

The institutions of education

The crisis of education was in part created by the collapse of those institutions that had neither the democratic nor the professional autonomy to sustain themselves against government directives. This has to be corrected. Such a correction should be the priority of the present Government, argues Romila Thapar, the eminent historian of early India. The educational system must recognise one of its purposes as being encouragement to the advance of knowledge through the educational values it endorses and the facilities it provides. Such values require the availability of school education to all — a commitment few governments are willing to make in India as is evident from the perennial refusal of an even halfway adequate budget for education.

IN SOCIETIES like ours where governments seek to be patrons of knowledge, government policy towards education is fundamental to the way in which knowledge can be advanced or, for that matter, reversed. This becomes central and sensitive in situations where the major part of education, at all levels, is controlled by the Central and State governments. The alternative is not that education should be privatised but that governments should treat it in a less casual way than most have done, or in a callous way as one recent government has done. We have experienced the disastrous impact on education of a committed propagandist policy under the Bharatiya Janata Party. Such experiences could well be avoided if there is a greater participation of educationists and academics in hammering out the policy, and if the institutions involved in education are allowed to exercise their autonomy or are given greater autonomy, and at the same time made transparent and responsible in terms of their social function.

We may choose to regurgitate what we find indigestible from the period of the BJP government in matters of education, but it is equally if not more important to set up procedures and give them the necessary statutory and legal basis so that they cannot be overturned by the next government. This demands urgency since we are chronically slow at activating clearly thought out procedures. It also demands some hard thinking on how to structure institutions. This may involve reformulating the statutes that govern such institutions, a reformulation that could require more than just a ministerial sanction. It would also need a

fresh look at the procedures for funding institutions and the procedures of how funds are made available. Is it possible to think of alternative ways of ensuring that at least the funding for research can be an independent source even if the finances come from government? The crisis that we have been through was in part created by the collapse of those institutions that had neither the democratic nor the professional autonomy to sustain themselves against government directives. This has to be corrected. Such a correction should be the priority of the present government.

Deciding the curriculum

The Central Advisory Board on Education (CABE) needs urgently to reconsider the curriculum for school education and do so not in a leisurely fashion but with alacrity, drawing on widespread discussion. It would be at least a small safeguard if CABE were to be made a statutory body incorporating some legal rights in determining educational structures. The frequency of meetings to vet the procedures could be stipulated. An adequate membership representing educationists and professionals in the disciplines should be a requirement. A good professional representation may allow it to exercise more autonomy than if it is swamped by *ex-officio* members. It may be worth reconsidering the balance of membership in such bodies. Governments tend to fear the autonomy claimed by academics; consequently academics will have to insist on being represented on state organisations that have educational functions.

In bodies such as the Indian

Council for Historical Research, the Indian Council for Social Science Research, and the Indian Institute of Advanced Studies, which were mutated to suit the political policy of the BJP, it is not enough to change the people running these organisations. It is equally necessary to examine their existing constitutions with a view to incorporating into these institutions the required statutory and legal provisions that will give them the authority to resist the pressures of a government. These are all primarily research institutions and even though financed by the government, their administration of research projects should not be so vulnerable that they are subjected to the whims of whichever government happens to be in power.

Textbooks

The National Council for Educational Research and Training (NCERT) could enhance its role as a centre for pedagogy interwoven with the disciplines. It could have a primary concern with assessing the textbooks that are used. NCERT textbooks need also to be sieved through professional bodies both for disciplinary content and for pedagogy. Two committees of historians vetted the NCERT textbooks in History prescribed in the 1960s. It might also put into perspective the function of the NCERT textbooks, which were originally thought of as model textbooks.

Since there are a number of textbooks on the market for each subject and class, an evaluation of these books by a responsible body would be a considerable help to schools and Examination Boards in prescribing books. An additional exercise would be to set up discipline committees to assess at least a sample of textbooks used in a range of schools, be they Government schools, Sishu Mandirs, Madrassahs, Gurdwara schools, convents, DAV schools, those of the Ramakrishna Mission and the lot. This is not to suggest a centralised control but transparency in who is teaching what, a transparency that needs to be taken seriously both by professional educationists and by Indian citizens. Textbooks in some States have been startling in terms of giving misinformation. And the assessment needs to be more than perfunctory. An evaluation of what is acceptable and what is not and for what reasons would raise debates about what goes into school education and such debates are essential to responsible schooling.

Textbooks are not just teaching manuals. They shape the minds of children and to that extent invest the next generation with values of citizenship. Consequently there has to be an awareness of the attitudes inculcated through textbooks — not values that promote political ideologies but values that

ensure an informed citizenry and a vibrant civil society, and particularly an awareness of the human rights that go with both. However, vetting textbooks is not sufficient. The procedures of the Examination Boards require looking into — particularly the manner in which a syllabus or textbook is chosen. More often than not there is little evaluation of the content and pedagogy of the book, the choice being arbitrary. Nor is there an attempt to involve teachers who are professionally interested in what they teach. This leads on to the publishers of textbooks, and that is another complex story.

Training teachers

If the syllabus in a subject is to be made more up-to-date, then the training of teachers who teach the subject has to be improved. It is unfair to expect teachers to teach what they themselves are unfamiliar with. Extensive refresher courses would be one way of handling the problem. These could be aimed to train the teacher in the methods of the discipline and acquaint her with some of the more established advances in the subject with an emphasis on explaining how the advances have come about. The locating of the discipline within a bigger body of knowledge may help improve the intellectual worldview of the teacher and may well inspire an initiative in pursuing the subject at greater depth.

Teachers also need to be encouraged. In many schools teachers are not trained in a specific subject and teach a range of unconnected subjects. Such teachers would need to be familiar with both the subject and its wider context. If the context catches the attention of the teacher, the subject will also be taught in a more meaningful way.

Such refresher courses could be backed by additional on-going activities. A single course is not enough. It has to be supplemented with the assistance of booklets, television programmes, and radio talks so that the interest of the teachers can be both sustained and enlarged. Since the textbook provides the basic information, the audio-visual media could be used to talk more fully about the subject and to encourage teachers and students to apply this knowledge to the world in which they live. If the general pattern of the programme can be worked out intelligently and imaginatively, it can be applied in multiple ways.

Doordarshan could have an educational channel bifurcated into programmes for students and teachers. This idea was discussed in the initial stages of Prasar Bharati but was not pursued when the BJP Government came to power soon after. Presumably this could also draw on the work of EDUSAT, which need not be limited to science

education. A basic TV set for every secondary school should not be difficult, particularly if manufacturers can be encouraged to donate such sets. It would make a substantial difference particularly in the teaching of subjects in which visual objects play a part, such as archaeology and history (showing what has been excavated), geography (displaying maps and landscapes); and for demonstrating scientific experiments.

Library facilities

Some resources should at least be made available for setting up minimal library facilities in schools that might encourage teachers and senior students to read. The gifting of used books that can be distributed to school libraries may be a way of starting a useful trend. Bad textbooks are less of a problem where teachers are themselves aware of the many dimensions of a subject through their reading. If the allocation of resources makes this difficult, some serious thought should be given to putting a stop to financing new universities until primary and secondary education has caught up to a greater degree. Or at least frill interests in university curricula can be divested. Clearly there was enough spare money to fund the whimsical interest of one Minister when finances were made available for establishing Departments of Astrology. This money could have been better diverted to more schools and more training for teachers. In most places children, and especially Dalit children, become literate despite the obstacles presented by the so-called 'educational facilities'.

Speaking of libraries, this is one fundamental requirement for research that, with rare exceptions, functions in an appalling manner. Quite apart from books and manuscripts being badly housed, even up-to-date cataloguing is regarded as unnecessary. This makes the retrieval of books so difficult that finding them in the library becomes a battle of wits. When universities are financed, the library is not a priority even though it is in fact the most essential, if not dynamic, part of a university. Where the state is disinclined, inadequate funding could be improved with private donations for the purchase of books as happens elsewhere where libraries are well managed. Part of the drag on the functioning of libraries is also that the staff is so poorly trained. Sometimes one has the impression that the only qualification seems to be basic literacy. Library Science has perhaps to be converted into a more rigorous discipline.

And then there is the problem of duplications in holdings. Libraries have a tendency to order the same books and journals as other libraries in the city. If libraries were made more accessible, this could be avoided and



Historian Romila Thapar

there could be the availability of a wider range of reading. Such measures do become necessary where funding is limited and libraries are specialised. Added to which the cost of books keeps leaping upwards. A computer-based catalogue could provide useful information of the holdings of major libraries in a town provided the data are complete. For example, holdings of journals should state which volumes are available where. The format for such computerised data is available from well-established libraries.

One assumes that this could be done more easily for libraries run by government departments. However, three major libraries in Delhi, (the libraries of the Archaeological Survey of India, the National Museum, and the Indira Gandhi National Centre for the Arts) in an area of less than half a mile square, with substantially similar holdings, function independently of each other. A few years ago, some of us working in fields of pre-modern studies suggested that the functioning of these libraries might be rationalised. They could be clubbed together into a large library complex or their holdings could be so coordinated as to avoid duplication, allowing each one to specialise in different fields and subscribe to a different set of journals.

Access to journals

A combined catalogue would help locate publications and would provide researchers with access to a fuller range of up-to-date publications and journals. This is centrally important to research since much that is new often takes the form of papers in reputed journals. A lack of journals and recent publications puts Indian scholars at a disadvantage. Subscribing to many foreign journals is undoubtedly expensive. One of the ways of

making such journals in the humanities and social sciences available would be to have a single centre where all these are available and where researchers can come and consult them, or else purchase photo-copies of relevant papers published in these journals.

Unlike university libraries, there are not that many people using these libraries and the functioning could be streamlined. Research does not emerge full-blown seated on a lotus. It requires access to up-to-date information — the kind of access that is now taken for granted in the Institutes of Science and the Indian Institutes of Technology and the Indian Institutes of Management. The existence of the Nehru Museum and Library has helped in raising the sights of research into modern Indian history. Access to up-to-date information is also a requirement for intellectual freedom.

All this cannot immediately be put into action but much of it can if it is prioritised and planned. Priority does not mean taking up one institution and funding it lavishly while neglecting others. It can also mean setting up pilot centres to introduce some of these activities and such centres may hopefully become the nuclei of expansion. It also means that there could be some integration with non-governmental agencies involved in similar work.

Educational values

The advancing of knowledge is an activity at the level of research scholars and institutes, therefore why should one bring in the issue of improving school education? Knowledge cannot advance in isolation. There has to be a support system that allows, or better still appreciates, cutting-edge research. This can come through an educational

system that recognises one of its purposes as being encouragement to the advance of knowledge through the educational values it endorses and the facilities it provides. This would strengthen the other function of education, namely, ensuring quality in professional training.

Education for all

Such educational values require the availability of school education to all. It is a commitment that few governments are willing to make as is evident from the perennial refusal of an even halfway adequate budget for education. Some like the previous government were reversing measures to advance knowledge because they used educational channels primarily and systematically to propagate an ideology with a deliberate deletion of knowledge that was unacceptable to the ideology. The procedures and institutions I have referred to are not necessarily where advances in knowledge take place as a first priority, but where the future safeguarding of knowledge has to be ensured.

The wider support comes from a public recognition that the requirements for knowledge have to be comprehended and carried forward, for this alone makes it possible to explain the world around us: knowledge is not there to be bandied about by politicians and the trendy media. Advances in knowledge are always controversial but the controversies have first to be understood, before they can be pronounced upon. Given all the talk about how advanced we are in Information Technology and what have you, we remain backward in the essentials of education. Having witnessed not so long ago an attempt to mangle knowledge, we have to prevent that from happening again.

কী করে প্রমাণ করব, রাম 'ইতিহাস' নন?

ইতিহাস আর কাহিনির
ভেদেখাটা ঠিক কোথায়?

প্রশ্নটা জরুরি, কেননা

ইতিহাসের হাত ধরে এই তর্কে

চুকে পড়ে রাজনীতিও।

সম্প্রতি কলকাতায় এক

আলোচনাসভায় ইতিহাসের

আত্মপরিচয় অনুসন্ধানের চেষ্টা

হল। লিখছেন সেমন্তী ঘোষ

রমিলা থাপর নিজেই তুলেছিলেন গোড়ার প্রশ্নটা। শ্রোতা আর সহবক্তাদের দিকে তাকিয়ে প্রশ্ন করলেন: অবশ্যই ইতিহাসের কোনও স্থির রূপ নেই, সমানেই তা পাল্টে যায়। সেই পাল্টানোতেই প্রাণের লক্ষণ। কিন্তু কথটা হল, কীভাবে পাল্টাবে সেই ইতিহাস? কার হাতে? গোড়ার প্রশ্ন। যে দিন থেকে এ প্রশ্ন উঠেছে, বড় অশান্তিতে আছেন তাবড় ঐতিহাসিক ও চিন্তাবিদরা। কেননা এর সঙ্গে কেবল ইতিহাস লেখাপড়ার স্বার্থটুকুই তো জড়িয়ে নেই, জড়িয়ে আছে রাজনীতিও।

ইতিহাস আস। যা ঘটছিল। যা ঘটনা বিবরণ, তারই নাম ইতিহাস। কিন্তু কে দেবেন সেই বিবরণ? কেমন করে? বিবরণ তৈরি করার কি কোনও বিশেষ পদ্ধতি আছে? যদি না থাকে, তবে কি যে কেউ বিবরণ দিতে বসে তাঁর পছন্দমতো ছক অনুযায়ী বানিয়ে নিতে পারেন অতীতের গল্প, তথ্যের টুকরো ইচ্ছেমতো সাজিয়ে নিতে পারেন নিজস্ব ইতিহাসের 'জিগস' পাজল? আর যে ভাবেই তৈরি হোক না কেন গল্পটা, আমরা তাকে বলব 'ইতিহাস'?

এত দিন পর্যন্ত এই প্রশ্নের উত্তর ছিল — না। এত দিন পর্যন্ত এক বিশেষ ধাঁচেই ইতিহাস লেখা হয়ে এসেছে। 'ক' তথ্যটার সঙ্গে 'খ' তথ্যটা থাকলে দু'য়ে মিলে 'গ' অনুমান করে নিতে পারি, এমন ভাবা হয়ে এসেছে নিশ্চিত। কিন্তু উত্তর-আধুনিকতাবাদের হাত ধরে যখন দর্শন, সাহিত্য, ইতিহাসকে আবার ফিরে দেখতে শিখলাম আমরা, তখন থেকেই এই প্রচলিত ধারার বিরুদ্ধে এ সংখ্যা বলা শুরু হল যে, প্রথমত, বাস্তব পৃথিবীটা তর্কশাস্ত্রের খাতা নয় যে, এমন অনুমান নির্ভুল হবেই। দ্বিতীয়ত, 'ক' ও 'খ'-এর একত্র সমাহারে আমরা 'ক্ষ' বা 'ঘ'-এর কথাও ভাবতে পারি, যদি চিন্তা বা বোধশক্তিকে সামান্য প্রসারিত করি। তৃতীয়ত, 'ক' আর 'খ'-ই যে সামনে আছে তথ্য হিসেবে, 'চ' ও 'ন' যে নেই, তার কারণও এই যে, কোন তথ্য দেখব আর কোনটাকে দেখব না, এ গর পিছনেও কিন্তু রয়েছে আমাদের দৃষ্টিশক্তি, আত্মসিকতা বা আকস্মিকতা, এবং আমাদের

মানসিক পূর্বকল্পনার অদৃশ্য, কিন্তু প্রবল ভাব।

কিন্তু সত্যিই যদি এতদিনকার ইতিহাস রচনার ধারাকে প্রশ্ন করতে শুরু করি, তা হলে কি বিচারের কাজটাও সঙ্গে সঙ্গে আরও কঠিন হয়ে যায় না? কী করে তবে বলব, 'ওটা ভুল ইতিহাস', কী করে বলব 'জেনে নাও ঠিক ঘটনাটা ঠিক বই পড়ে'? কোন বইটা 'ঠিক', কোনটা 'ভুল'? 'এই বইটাও তো অমনি ভাবেই লেখা আর একটা বিবরণ মাত্র, অন্য পথে, অন্য পদ্ধতিতে, কিন্তু কেউ কি সত্যিই বলে দিয়েছে ইতিহাস লেখার এই একটা পদ্ধতিই ঠিক, আর বাকি সব ভুল? তা ছাড়া কী করেই বা বুঝব, কোনটা ইতিহাস, কোনটা কেবলই গল্পকথা, কোনটা লোককথা? তেমন সর্বজনস্বীকৃত মানদণ্ড যদি না-ই থাকে, লোককথা বা গল্পকথাকে কেউ ইতিহাস বলে চিহ্নিত করলে প্রতিবাদে যে মুখের হব, কীসের উপর দাঁড়িয়ে? কোন যুক্তির উপর দাঁড়িয়ে থাকবে সেই প্রতিবাদ?

ইতিহাস নিয়ে রাজনীতি চলবেই?

আর ঠিক এইখানেই চুকে পড়ে রাজনীতির প্রশ্নটা। সকলের তৈরি করা বিবরণই যদি গ্রাহ্য হতে শুরু



করে, ইতিহাস নিয়ে রাজনীতিটা আটকাব কী করে? কেমন করে তর্ক করব, রামায়ণের রাম আসলে 'ইতিহাস' নন? ইতিহাসকে অস্ত্র ও আশ্রয় করে নিজেকে সমৃদ্ধ করে যে সক্ষীর্ণ রাজনীতি, তাকে প্রতিহত করার জরুরি কাজটা চাপা পড়ে যাবে না কি ইতিহাসের আত্মপরিচয়ের এই সম্বন্ধের মধ্যে?

ইতিহাস-রাজনীতির হাত ধরে ইতিহাসের আত্মপরিচয়ের এই লড়াই ইদানীং কালে ভারতের যে সব ঐতিহাসিককে সবচেয়ে বেশি প্রভাবিত করেছে, প্রাচীন ভারত বিশেষজ্ঞ রমিলা থাপর তাঁদের মধ্যে অন্যতম। সে দিন ম্যান্মুলার ভবনে 'পলিটিক্স অব রিরাইটিং হিষ্ট্রি ইন ইন্ডিয়া অ্যান্ড ইউরোপ' বিষয়ক এক গুরুত্বপূর্ণ সাক্ষা আলোচনা-

সভায় রমিলা তাই বলছিলেন হিন্দুত্ববাদীদের হাতে তৈরি ভারতের নতুন 'গেরুয়া' ইতিহাসের কথা। এই গেরুয়া ইতিহাস তাঁর এতদিনকার যত্নসাপা বুদ্ধিদীপ্ত গবেষণাকে সম্পূর্ণ ভাস্ত, বিপথগামী, জাতীয়তাবিরোধী বলে নিন্দা করেছে। উগ্র হিন্দুদের ধ্বংসকারী তাকে অন্যতম প্রধান 'চার্জিট' হিসেবে বেছে নিয়ে তাঁর 'মিথ্যা-প্রচারের যড়যন্ত্র'কে একাদিক্রমে আক্রমণ করেছে। দাবি করেছে যে, এতদিনের প্রাচীন ভারতীয় ইতিহাস সর্বের ভুল লেখা হয়েছে, আসলে অর্ধদের হাতেই প্রাচীনতম সিন্ধুসভ্যতার সৃষ্টি ও উত্থান হয়েছিল, অর্ধারা মোটেও ভারতের বাইরে থেকে আসেনি, তারা মোটেও বিদেশি নয়, খোদ ভারতসন্তান। আসলে নাকি এই অর্ধ উত্তরাধিকারই সোজাসৃজি নেমে এসেছে বর্ষহিন্দু সংস্কৃতির মধ্যে, ভুলেও তাতে অন্য সভ্যতার (বিশেষত ইন্দো-ইসলামিক সভ্যতার) প্রভাব পড়েনি। অর্ধ সভ্যতার উৎসের যে সময় বা স্থান-সম্পর্কিত বহু প্রশ্নের গবেষণার ফলে পাওয়া গেছে তাকে কোনও পান্ডাই দেয়নি এই নতুন ব্যাখ্যা। রমিলার পথ ধরে মধ্যযুগ-ঐতিহাসিকরা যে সব সমস্বয়ী সংস্কৃতির নিদর্শন খুঁজে পেয়েছিলেন, যেমন উপর তলার সমাজে

ওগুলো যে ইতিহাস হয়নি সেটা মেনে নেবেন না, এমন মুক্তবুদ্ধির মানুষ পাওয়া দুষ্কর। কিন্তু প্রশ্নের সেখানে শেষ না শুরু? সে দিনকার সভার আর এক বক্তা সমাজবিজ্ঞানী প্রতাপানু মোটা প্রশ্নের উত্তর খুঁজতে গিয়ে তুলে দিলেন উপরের জরুরি আশ্ব-অনুসন্ধানগুলো। ইতিহাসের 'অধিকার কী তবে কেবল এক বিশেষ ধারায় শিক্ষণপ্রাপ্ত ঐতিহাসিকদের নিজস্ব সম্পত্তি? কী উত্তর দেব আমরা যদি গেরুয়া প্রবক্তরা এসে বলে যে 'মানি না তোমাদের ইতিহাসের সভ্যতামূল্য মানদণ্ড, তোমারা থাক তোমাদের ইতিহাস নিয়ে। আমাদের রচনা করতে দাও আমাদের ইতিহাস' প্রতাপ মোটা তাই বলতে চান: বিভিন্ন দলের হাতে বিভিন্ন ধারার ইতিহাস রচিত হবেই, তাকে আটকানোর ব্যর্থ চেষ্টার মানে হয় না, তাই তার চেয়ে বেশি প্রয়োজন এমন এক স্বীকৃত সংস্কৃত সামাজিক সভ্য তৈরি করা যেখানে ইতিহাসের উপরে আদৌ নির্ভর করবে না আমাদের আত্মপরিচয়। একের পর এক নতুন ইতিহাসের পাঠ উপস্থিত হলেও ব্যক্তিগত বা দলগত ভাবে হারিয়ে ফেলব না সভ্য-পরিচয়ের ভারসাম্য।

ইতিহাস ছেড়ে অন্য আত্মপরিচয়

রমিলা থাপর প্রবল দৃঢ়তায় জানিয়ে দিলেন: না। এই উগ্র হিন্দু প্রজেক্ট, আর যা-ই হোক, 'ইতিহাস' নয়। ইতিহাস গায়ের জোরে রচনা করা যায় না। তথ্য প্রমাণের সঙ্গে অস্তিত্বশীল ঐতিহাসিক গবেষণার প্রামাণিক ভিত্তির সঙ্গে সম্পর্ক স্থাপন করতে হয়। এই গেরুয়া ইতিহাস সেই কাজটার তোয়াক্কাও করে না, ইতিহাসে এদের 'অধিকার' নেই।

অর্থাৎ, হাজারো ইতিহাস তৈরি হোক। আমরা শুনব, পড়ব। কিন্তু তা দিয়ে নিজেদের অতীত-বর্তমান ব্যাখ্যা করব না, ভবিষ্যৎ পন্থা ঠিক করব না। হিন্দুত্ববাদী ইতিহাসের ধাক্কাতেও ইসলামবিরোধিতার অন্ধত্বে ডুবে যাব না।

কথটা গুরুত্বপূর্ণ। কেননা সব ইতিহাসের নীচেই লুকিয়ে থাকে আদর্শ ও উদ্দেশ্যের অদৃশ্য হাতছানি। বস্তুত, ইতিহাস কোনও রাজনীতিহীন অবস্থান থেকে আদৌ লেখা যায় কি না, এ নিয়েই অনেক বিতর্ক সম্ভব। আমাদের দেশের কথাই ধরা যাক। বিজেপি-র ইতিহাসের মধ্যে গেরুয়া ছাপ নিশ্চয়ই প্রবল, কিন্তু আগেকার চেনা পাঠ্য ইতিহাসের তলায়ও কি জাতীয়তাবাদ কিংবা বামপন্থার অস্বস্তি ছায়াপাত নেই? সূত্রাং ছাপ বা ছায়াকে কেটে বাদ দেওয়া যাবে না পুরোপুরি। রাজনীতির হাত ইতিহাস ধরবেই, ইতিহাসেরও কোলে এসে ভিড়বে রাজনীতি: যেমন হয়েছে ভারতে, ইজরায়েলে, বসনিয়ায়। তাই রাজনীতি থেকে ইতিহাসকে আলাদা করার কথা চেষ্টায় লাভ নেই। বরং অন্য একটা চেষ্টা করা যাক। চেষ্টা হোক 'রাষ্ট্রিক' রাজনীতির ছায়া থেকে ইতিহাসকে মুক্ত করার। তাতে ক্ষমতার প্রয়োগ কমবে, পাঠ্যে বিরোধিতার ধরনটাও। তৈরি হোক ইতিহাস-রচনার সম্পূর্ণ রাষ্ট্র-নিরপেক্ষ ধারা। রাষ্ট্রিক রাজনীতি থেকে দূর তৈরি হলে তার পর না হয় আস্তে আস্তে শুরু হোক সেই বিরাট চ্যালেঞ্জের দিকে এগোনো, যেখানে ইতিহাসই মানুষের নির্মাণ হবে, মানুষ ইতিহাসের নির্মাণ হবে না।

পারবেন কি রমিলারা গোড়ার কাজটা করতে? পারবেন কি রাষ্ট্রকে চাপ দিয়ে তার বিপদ-কবল থেকে ইতিহাসকে মুক্তি দিতে?

স্বাস্থ্য-প্রযুক্তি পড়ার প্রস্তাব বুদ্ধের, ছাটাই ছাত্রেরা নারাজ

স্টাফ রিপোর্টার: রাজ্য সরকারের
ভরসায় ওঁরা পড়তে এসেছিলেন
ডাক্তারি। আর রাজ্য সরকারই তাঁদের
বায়োমেডিক্যাল ইঞ্জিনিয়ারিংয়ের মতো
চিকিৎসাবিজ্ঞান সংক্রান্ত কোনও প্রযুক্তি
পাঠ্যক্রমে ভর্তি হওয়ার প্রস্তাব দিল।

বহু চিন্তাভাবনা ও আলাপ-
আলোচনার পরে ছাটাই হওয়া ৬৯ জন
মেডিক্যাল ছাত্রছাত্রীর জন্য এই
পাঠ্যক্রম চালু করার সিদ্ধান্ত নিয়েছিল
রাজ্য সরকার। মুখ্যমন্ত্রীর ওই প্রস্তাব
সঙ্গে সঙ্গেই প্রত্যাখ্যান করেছেন
অনশনে বসা ছাত্রছাত্রীরা। সুপ্রিম
কোর্টের বিষয়ে সরকারের ভূমিকার
পরিবর্তন চেয়ে তাঁরা ৪৮ ঘণ্টা সময়
দিয়েছে বুদ্ধদেব ভট্টাচার্যের
সরকারকে। তাঁদের দাবি, সুপ্রিম
কোর্টের অবকাশকালীন আদালতে এই
বিষয়ে আর্জি পেশ করুক সরকার।
সুপ্রিম কোর্টে অবকাশকালীন আদালত
বসানোর কোনও ব্যবস্থা যে নেই, ওই
ছাত্রছাত্রীরা তা-ও জানেন। তাঁদের
দাবি, বামফ্রন্ট সরকার এই ব্যাপারে
একটি দৃষ্টান্ত স্থাপন করুক। ৪৮ ঘণ্টার
মধ্যে সরকার এই বিষয়ে কোনও
ব্যবস্থা না-নিলে তাঁরা আমরণ অনশনে
বসবেন বলে ছাত্রছাত্রীদের তরফে
জানিয়ে দেওয়া হয়েছে।

এতে রাজ্য সরকারের সঙ্কট আরও
বাড়ল। বুদ্ধবাবু বলেন, “সুপ্রিম কোর্টের
রায়ের পরে এখন এই ব্যাপারে আমার
হাতে আর কোনও ক্ষমতা নেই। আমার
আর সূর্যকান্ত মিশ্র দু’জনেরই হাত-পা
বাঁধা। কিন্তু যে-অচলাবস্থার সৃষ্টি
হয়েছে, তার তো অবসান ঘটতে হবে।
ছেলেমেয়েগুলির যে চাহিদা আর
আমাদের যা ক্ষমতা, তার মধ্যে ফাঁক
আছে। কিন্তু ওদের তো অসহায়

অবস্থার মধ্যে ফেলে রাখা যায় না।
একটা কিছু করতেই হবে। এ-রকম
অনিশ্চয়তার মধ্যে ছেলেমেয়েদের
রাখা যায় না।” তাই ওই ছাত্রছাত্রীদের
জনাই সরকার রাজ্যের প্রযুক্তি
বিশ্ববিদ্যালয়ে এই বিষয়টির পঠনপাঠন
শুরু করার সিদ্ধান্ত নিয়েছে বলে
সোমবার স্বাস্থ্যমন্ত্রী সূর্যবাবুকে পাশে
বসিয়ে মহাকরণে সাংবাদিক বৈঠকে
ঘোষণা করেন বুদ্ধবাবু।

তার আগেই অবশ্য এস এস কে
এম হাসপাতালে অনশনরত পড়ুয়াদের
কাছে সরকারের ওই প্রস্তাব পৌঁছে
যায়। তাতে বলা হয়েছিল,
চিকিৎসাসাশ্রয় সংক্রান্ত প্রযুক্তিগত
কোনও পাঠ্যক্রমে তাঁরা ভর্তি হতে
রাজি কি না। তখনই সেই প্রস্তাব
খারিজ করে দেন ছাত্রছাত্রীরা। পড়ুয়ারা
জানিয়েছেন, তাঁরা ডাক্তারি ছাড়া অন্য
কোনও বিষয় পড়তে রাজি নন।

সোমবারেই ২০০৩ সালের জয়েন্ট
এন্ট্রান্সের মেধা-তালিকার ভিত্তিতে
ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীরা ক্লাস শুরু
করেছেন। অনশনরত ছাত্রছাত্রীরা তা
জানতে পেরে আরও ভেঙে পড়েন।
বিভিন্ন মহলে কথাবার্তা শুরু হওয়ায়
শুক্রবার থেকে রিলে অনশন চালিয়ে
আসছিলেন তাঁরা। কিন্তু সরকারের
কাছ থেকে কোনও প্রস্তাব না-আসায়
কিংবা সরকারের তরফে কেউ তাঁদের
খোঁজ না-নেওয়ায় ক্ষুব্ধ হয়ে ওঠেন
তাঁরা। পড়ুয়ারা সিদ্ধান্ত নেন, আমরণ
অনশন শুরু করা হবে। কলেজ-
কর্তৃপক্ষকেও তা জানিয়ে দেওয়া হয়।

হতচকিত অভিভাবকদের সামনে
রেখে ছাত্রছাত্রীরা যখন আমরণ
অনশনের পরিকল্পনা নিচ্ছেন, তখনই
সরকারের নতুন প্রস্তাব আসে তাঁদের

কাছে। আই পি জি এম ই আর-এর
অধিকর্তা প্রবীর শূরের স্বাক্ষরিত
কাগজে তিনটি প্রস্তাব দেওয়া হয়
ছাত্রছাত্রীদের। ১) চিকিৎসাসাশ্রয়
সংক্রান্ত প্রযুক্তিগত কোনও পাঠ্যক্রমে
ভর্তি হতে চাইলে সরকার এখনই সেই
ব্যবস্থা করতে পারে। ২) সুপ্রিম কোর্টে
ছুটি পড়ে গিয়েছে। ৪ জানুয়ারি
আদালত খুলবে। সেই সময় পর্যন্ত
অপেক্ষা করতে হবে ছাত্রছাত্রীদের। ৩)
ছাত্রছাত্রীরা যেন আমরণ অনশন
আন্দোলন প্রত্যাহার করে নেন।
অনশনস্থলে বসেই ছাত্রছাত্রীরা প্রথম
প্রস্তাবটি প্রত্যাখ্যান করেন।

মুখ্যমন্ত্রী এ দিন সাংবাদিক বৈঠকে
বলেন, “আমরা রাজ্যের প্রযুক্তি
বিশ্ববিদ্যালয়ের কর্তৃপক্ষকে বলেছি,
৬৯ জন ছাত্রছাত্রীর জন্য
চিকিৎসাবিজ্ঞান সংক্রান্ত একটি
পাঠ্যক্রম (ফ্যাকাল্টি) শুরু করা
হোক।” এই ব্যাপারে উচ্চশিক্ষা
দফতরের সচিব, প্রযুক্তি বিশ্ববিদ্যালয়-
কর্তৃপক্ষ তথা সংশ্লিষ্ট বিভিন্ন মহলের
মধ্যে যে সবিস্তার আলোচনা হয়েছে,
তা-ও জানান মুখ্যমন্ত্রী। তাঁর আশা,
আইনি সুরাহার পথ এখনও রয়েছে। ৪
জানুয়ারি সুপ্রিম কোর্টের বর্ধিত বেঞ্চে
ওই ছাত্রছাত্রীদের দায়ের করা মামলার
শুনানি হওয়ার কথা। বুদ্ধবাবুর বক্তব্য,
“সুপ্রিম কোর্টের রায় আমাদের
মানতেই হবে। তবে আইনি সুরাহার
পথ এখনও আছে। আমরা সুপ্রিম
কোর্টে আবার যাব। আমরা নামী
আইনজীবীদের দায়িত্ব দিচ্ছি।
সিদ্ধার্থশঙ্কর রায়ও আছেন। তাঁর সঙ্গে
আমার দু’বার কথাও হয়েছে।”

কিন্তু কোনও ক্রটি না-থাকলে
এর পর সাতের পাতায়

স্বাস্থ্য-প্রযুক্তি পড়ার প্রস্তাব

প্রথম পাতার পর

আদালতের রায় এমন হল কেন?
মুখ্যমন্ত্রীর বক্তব্য, “আমি প্রথম থেকেই
বলছি, রাজ্য সরকারের কোনও ক্রটি
ছিল না। আমরা আইন এবং আইনজ্ঞের
পরামর্শ মেনেই এগিয়েছিলাম। এখনও
আমরা দেশের নামী আইনজীবীদের
পরামর্শ নিচ্ছি।”

সরকারের এ দিনের প্রস্তাবের পরে
শেষ চেষ্টা হিসাবে ছাটাই হওয়া
ছাত্রছাত্রীরা এক বার রাষ্ট্রপতির
মুখোমুখি বসতে চাইছেন। আগামী
সপ্তাহে তাঁরা দিল্লি যেতে চান। এক
ছাত্রী বলেন, “আমাদের বিশ্বাস,
ছাত্রদরদি শিক্ষক রাষ্ট্রপতি কোনও
ভাবেই আমাদের একটা বছর নষ্ট হতে
দেবেন না। তাঁর কানে আসল ঘটনাটি
হয়তো পৌঁছয়নি।” রাষ্ট্রপতিকে তাঁরা
কী বলবেন? এই শিক্ষাবর্ষটা যাতে
তাঁদের নষ্ট না-হয়, সেই ব্যাপারে
রাষ্ট্রপতিকে ব্যবস্থা নিতে বলবেন ওই
ছাত্রছাত্রীরা। কী ভাবে? সেই উপায়ও
বার করেছেন ওঁরা। মেডিক্যাল
কাউন্সিল অব ইন্ডিয়া স্বীকৃত দেশের

বিভিন্ন মেডিক্যাল কলেজে যে-সব শূন্য
আসন রয়েছে, সেখানে তাঁদের ভর্তির
ব্যবস্থা করে দিলে সমস্যার সমাধান
হতে পারে বলে মনে করছেন
ছাত্রছাত্রীরা। রাজ্য সরকার কেন এই
ব্যাপারে কেন্দ্রীয় সরকারের সঙ্গে কথা
বলছেন না, সেই প্রশ্নও তুলেছেন তাঁরা।

তৃণমূলের আশ্বাস: ডাক্তারির
ছাটাই হওয়া ছাত্রছাত্রীদের লেখাপড়া
যাতে বন্ধ না-হয়, তার বন্দোবস্ত করার
জন্য তাঁরা দলমত নির্বিশেষে চেষ্টা
করবেন বলে জানিয়েছেন বিধানসভার
বিরোধী দলনেতা পঙ্কজ বন্দ্যোপাধ্যায়।
এ দিন বিধানসভায় ওই সব ছাত্রছাত্রীর
অভিভাবকেরা তাঁর সঙ্গে দেখা করেন।
তাঁরা অভিযোগ করেন, রাজ্য সরকার
আদালতকে ঠিকমতো পরিস্থিতি
বোঝাতে না-পারায় তাঁদের
ছেলেমেয়ারা সমস্যায় পড়েছেন।
পঙ্কজবাবু তাঁদের আশ্বাস দেন, বিরোধী
দল হিসাবে তাঁদের যা করণীয় তাঁরা তা
করবেন। বিষয়টি যাতে সংসদেও
তোলা যায়, সেই চেষ্টা করবেন তাঁদের
একমাত্র সদস্য মমতা বন্দ্যোপাধ্যায়।

Lalu does cash transaction, others in kind

Statesman News Service

NEW DELHI, Dec. 20. — Politicians are known to bribe their way to voters. The bribe could be in cash or in kind, though usually the latter, which is liquor. Politicians like everybody else get away with it unless they are caught out on camera like Mr Lalu Prasad doling out 100-rupee notes to a group of Dalits in a village near Bihata in Patna district.

The railway minister's act seems calculated to draw the people to Patna on 23 December, where he is to address a rally and to win over the gullible and deprived population of Bihar to stand by his side when it comes to casting votes in the February 2005 elections in Bihar.

All parties privately admit to paying contrac-

tors who manage crowds. The inducements offered are vehicles to carry them from their residences in remote villages to the rally venue and back, food packets or money and a ride in the town.

For a common villager coming to town and having some fun is itself a big attraction. Mr Lalu Prasad has been caught out, but politicians in almost every party practice electoral bribery in some form or the other, if not as blatantly.

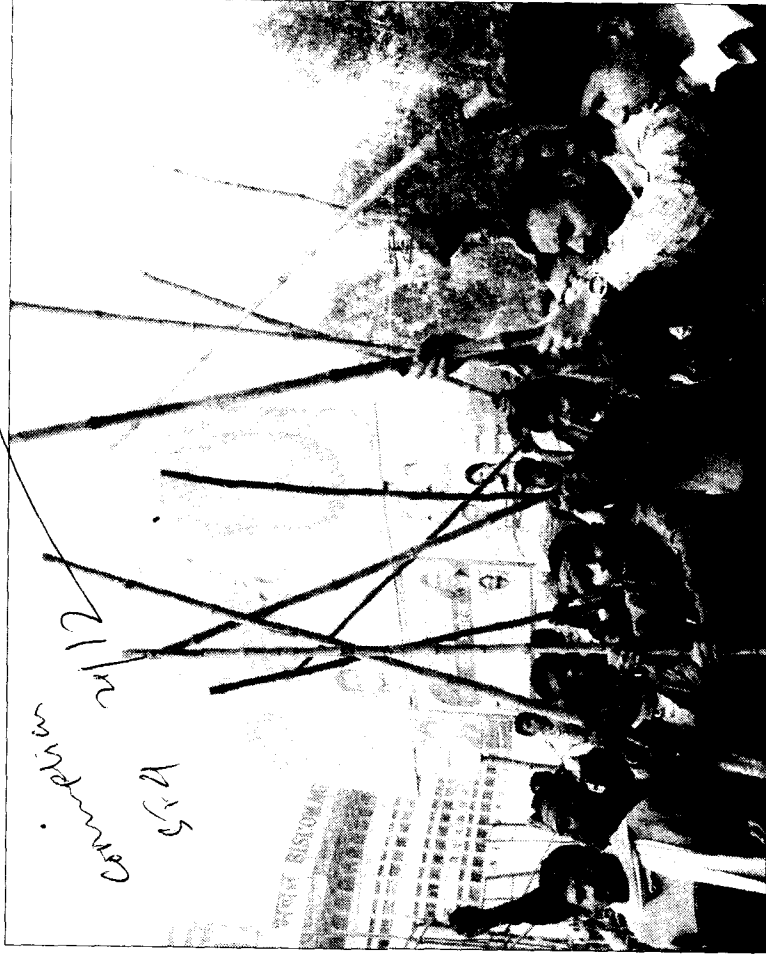
Free liquor is distributed to tribal voters in Jharkhand and Chhattisgarh and also to voters in city slums. The idea is, when they get up in the morning and go to vote they would vote for the party which supplied the liquor.

When the constituency shifts to a different stratum, it is blankets or saris distributed on poll day—eve

or on the birthday of one leader or the other.

The episode of BJP's Mr Lalji Tandon distributing saris in Lucknow became infamous because of the stampede. In Chhattisgarh, the Ajit Jogi government distributed school bags with his picture embossed on them among the people, until the EC threw a spanner in his works in the winter of 2003.

The goodies from politicians and parties can take out to whoever matters in the serious business of vote-gathering, including the media. Sections of the media are also "obliged" in subtle ways. As part of inducements, journalists are called to fancy hotels regularly over cocktail dinners or lunches. This is considered a crucial component of the party's public relations exercise.



IN THE NAME OF LALU: Campaigning for the 23 December RJD rally. In Patna on Monday. — PTI

Cash-to-poor video leads to walkout

NEW DELHI, Dec. 20. — Mr Lalu Prasad today came under a fresh attack in Parliament for reportedly distributing money to slum dwellers in Bihar in violation of the Model Code of Conduct. Responding to the issue, parliamentary affairs minister Mr Ghulam Nabi Azad assured the Rajya Sabha that the government would look into the matter.

Taking exception to the railway minister's conduct, BJP members noisily walked out of the Lok Sabha saying "since the Prime Minister is not present to respond, we are leaving the House". Mr VK Malhotra of the BJP, who had raised the issue before the Question Hour this morning, said the whole country had seen Mr Prasad on TV channels distributing hundred-rupee notes to slum dwellers and asking them to come to Patna to attend the RJD's rally on 23 December. Mr Prasad had drawn flak last week from the Opposition for flying straight from the site of a train accident in Punjab to Bihar instead of returning to the House to make a statement on the tragedy.

The issue also figured in the Rajya Sabha when leader of the Opposition in the House, Mr Jaswant Singh, raised the matter during Zero Hour and wondered whether it was a breach of conduct by an Union minister. The matter should be referred to the Ethics Committee, he said. — PTI

পশ্চিমবঙ্গের ছায়া এড়িয়ে সিবিএসই মডেল ত্রিপুরায়

দেবীদাস আচার্য

পশ্চিমবঙ্গ মডেল ছাড়ল বাম-শাসিত ত্রিপুরা। অন্তত শিক্ষার ক্ষেত্রে। পশ্চিমবঙ্গের মধ্যশিক্ষা পর্যদের ছায়া থেকে বেরিয়ে আগামী বছর ত্রিপুরায় সরকারি নিয়ন্ত্রণে থাকা তিন হাজারেরও বেশি স্কুলে চালু হচ্ছে সি বি এস ই মডেল। পাঠ্যক্রম থেকে পরীক্ষা— সবই সি বি এস ই-র মতো। ত্রিপুরার শিক্ষামন্ত্রী কেশব মজুমদার রাখঢাক না-করে জানিয়েছেন, ওই রাজ্যের পড়ুয়াদের সর্বভারতীয় প্রেক্ষাপটে জায়গা করে দেওয়ার জন্যই সরকার এই সিদ্ধান্ত নিয়েছে। দিল্লির বোর্ডগুলি, বিশেষত আই সি এস ই এবং সি বি এস ই আদতে ধনীর ছেলেমেয়েদের জন্য— পশ্চিমবঙ্গের মতো ত্রিপুরাতেও এক সময় সি পি এম নেতৃত্বের এই অভিমত ছিল। পশ্চিমবঙ্গের নেতৃত্ব প্রকাশ্যে এই মত আঁকড়ে থাকলেও ত্রিপুরা সরে গেল আগের অবস্থান থেকে।

নবম ও দশমের বদলে শুধু দশম শ্রেণির পাঠ্যক্রমের উপরে মাধ্যমিক

এবং একাদশ-দ্বাদশের জায়গায় শুধু দ্বাদশ শ্রেণির পাঠ্যক্রমের উপরে ভিত্তি করে উচ্চ মাধ্যমিক— পশ্চিমবঙ্গের বামফ্রন্ট সরকার এখনও এই ব্যবস্থাকে আমল না-দিলেও সি বি এস ই মডেলে গিয়ে ত্রিপুরা অনেক আগেই সেই সিদ্ধান্ত নিয়ে নিল। ত্রিপুরার মধ্যশিক্ষা পর্যদের সভাপতি সুব্রত সেনগুপ্ত জানান, আগামী দিনে ত্রিপুরার স্কুলপড়ুয়ারা মাধ্যমিক দেবে শুধু দশম শ্রেণির পাঠ্যক্রমের ভিত্তিতে। আর ছাত্রছাত্রীরা উচ্চ মাধ্যমিক দেবে শুধু দ্বাদশ শ্রেণির পাঠের উপরে। নবম ও একাদশ শ্রেণির পরীক্ষা পর্যদ নেবে না। ওটা হবে স্কুলেরই পরীক্ষা। এতে মাধ্যমিক ও উচ্চ মাধ্যমিকে পরীক্ষার্থীদের উপরে চাপ কমবে।

সুব্রতবাবু জানান, পশ্চিমবঙ্গের মধ্যশিক্ষা পর্যদের ধাঁচই এত দিন অনুসৃত হত ত্রিপুরায়। তার জায়গায় আগামী শিক্ষাবর্ষে প্রথম থেকে অষ্টম শ্রেণি পর্যন্তই সি বি এস ই মডেল চালু হচ্ছে। কিন্তু রাজ্য সরকার বিজ্ঞপ্তি জারি করা সত্ত্বেও নবম-দশম, একাদশ-দ্বাদশ শ্রেণিকে একই সঙ্গে নতুন

ব্যবস্থায় আনা যাচ্ছে না। কারণ, প্রস্তুতির জন্য আরও কিছু সময় প্রয়োজন। তিনি জানান, পাঠ্যক্রম, প্রশ্ন, পরীক্ষা ও মূল্যায়নের ধরন— সব ক্ষেত্রেই সি বি এস ই-র ধাঁচ অনুসৃত হবে। তবে ছবছ নকল না-করে স্থানীয় প্রয়োজনের দিকটিও মাথায় রাখা হয়েছে। রাজ্যের পর্যদ যেমন রয়েছে, তেমনই থাকবে। সব কাজ তারাই করবে। ছাত্রছাত্রীরা পর্যদেরই সার্টিফিকেট পাবে।

এক সময় অনীহা থাকলেও এখন কেন সি বি এস ই-র দিকে ঝুঁকলেন? প্রশ্নের জবাবে কেশববাবু স্পষ্টই জানান, ওই পাঠ্যক্রম তুলনামূলক ভাবে আধুনিক। সর্বভারতীয় ক্ষেত্রে প্রতিযোগিতামূলক পরীক্ষায় রাজ্যের ছাত্রছাত্রীরা যাতে ভাল ফল করতে পারে, সেই দিকটির কথা ভেবেই তারা এই সিদ্ধান্ত নিয়েছেন বলে তিনি মন্তব্য করেন। কেশববাবু বলেন, “আমাদের রাজ্যেও মেধাবী ছেলেমেয়ে য়েছে। কিন্তু তারা সর্বভারতীয় ক্ষেত্রে ভাল করতে পারছে না।” সি বি এস ই-র এর পর ছয়ের পাঁচায়

ছাত্রছাত্রীদের এখনকার তুলনায় সুবিধাজনক অবস্থানে যেতে সাহায্য করবে বলে ত্রিপুরার শিক্ষামন্ত্রী মন্তব্য করেন। তাঁর মতে, এর ফলে পরীক্ষায় ভাল নম্বর পাওয়ার পথও কিছুটা প্রশস্ত হবে। কোনও স্তরেই রাজ্য সরকারের এই সিদ্ধান্তের বিরোধ হয়নি বলে কেশববাবু জানান। তাঁর ধারণা, ত্রিপুরার মানুষ এতে খুশিই হয়েছেন।

কিন্তু পশ্চিমবঙ্গের স্কুলশিক্ষা মন্ত্রী কান্তি বিশ্বাস ভিন্নমত। ত্রিপুরা সরকারের এই সিদ্ধান্ত সম্পর্কে ওয়াকিবহাল ছিলেন না বলেও তিনি জানান। পশ্চিমবঙ্গ মডেল ছেড়ে সি বি এস ই মডেলে গিয়ে ত্রিপুরা কি এক ধাপ এগোল, নাকি পিছিয়ে পড়ল? কান্তিবাবুর জবাব, “ওখানকার সরকারের সিদ্ধান্ত নিয়ে মন্তব্য করব না।” তবে তিনি বলেন, “সি বি এস ই খুব উন্নত মানের পাঠ্যক্রম নয়।”

মাধ্যমিক ও উচ্চ মাধ্যমিক পরীক্ষার ক্ষেত্রে পশ্চিমবঙ্গ অতঃপর ত্রিপুরার পথে হাঁটবে কি? অর্থাৎ পশ্চিমবঙ্গেও কি মাধ্যমিক পরীক্ষা শুধু দশম শ্রেণির পাঠ্যক্রমের ভিত্তিতে এবং উচ্চ মাধ্যমিক শুধু দ্বাদশ শ্রেণির ভিত্তিতে হবে? কান্তিবাবু বলেন, “সুপ্রিম কোর্ট শীঘ্রই একটি মামলার রায় দেবে। সেই রায় দেখার পরে প্রয়োজন হলে পরীক্ষার পদ্ধতি নিয়ে আলাপ-আলোচনা হবে।”

18 DEC 2004

ANADARAZAR PATRIKA

‘বিনা দোষে শাস্তি কেন’

সুপ্রিম কোর্টে

দয়াভিক্ষা চাইল

Edn & Culture

ছাঁটাই ছাত্রেরা

স্টাফ রিপোর্টার: নিজেদের ভবিষ্যৎ সুনিশ্চিত করতে এ বার ছাঁটাই-তালিকায় নাম ওঠা মেডিক্যাল পড়ুয়ারা সরাসরি সুপ্রিম কোর্টের কাছে দয়াভিক্ষা চাইলেন। বৃহস্পতিবার সুপ্রিম কোর্টের বিচারপতি ওয়াই কে সাবরওয়াল ও বিচারপতি পি পি নেওলাকরের ডিভিশন বেঞ্চের কাছে পেশ করা আবেদনে ‘দয়া ভিক্ষা’ করে ওই সব ছাত্রছাত্রী জানতে চেয়েছেন, “আমরা তো কোনও দোষ করিনি। তা হলে আমাদের শাস্তি দেওয়া হচ্ছে কেন? আমরা এখন কোথায় যাব?” বিনা দোষে শাস্তি পাওয়া ছাত্রছাত্রীরা সুপ্রিম কোর্টকেই এই সঙ্কট থেকে মুক্তির পথ খুঁজে দেওয়ার আর্জি জানিয়েছেন। ওই ডিভিশন বেঞ্চই সোমবার তাদের রায়ে ৬৯ জন মেডিক্যাল ছাত্রছাত্রীর ভবিষ্যতের উপরে প্রস্তুতি বুলিয়ে দিয়েছিল।

মুখ্যমন্ত্রী বুদ্ধদেব ভট্টাচার্য বলেছেন, ‘ওঁদের জন্য কিছু করতেই হবে।’ কিন্তু তিনি কী করতে চান, তা স্পষ্ট করে জানাননি। স্বাস্থ্যমন্ত্রী সূর্যকান্ত মিশ্র ডাক্তারির ছাত্রদের ইঞ্জিনিয়ারিংয়ে ভর্তি করাতে উদ্যোগী হয়েছেন। পড়ুয়ারা ‘অবাস্তব’ আখ্যা দিয়ে সেই প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করেছেন। তাঁরা ডাক্তারিই পড়তে চান। রাজ্য সরকার যে বিকল্প কিছুই করতে পারবে না, তা বুঝে গিয়েছেন অভিভাবকেরা। তাই তাঁদের লক্ষ্য এখন সুপ্রিম কোর্ট। ছাঁটাই হওয়া ছাত্রেরা যখন এস এস কে এম হাসপাতালে অনশন ধর্মঘটে বসেছেন, তখন তাঁদের অভিভাবকদের একাংশ কলকাতা-দিল্লি দৌড়োদৌড়ি করছেন দয়াভিক্ষার আর্জি নিয়ে। যে-ডিভিশন বেঞ্চ সোমবার রায় দিয়েছে, একমাত্র তারাই ছাঁটাইয়ের নির্দেশ পরিবর্তন করতে পারে। তাই সেই বেঞ্চের কাছেই ওই আর্জি পেশ করা হয়েছে।

কোন দোষে তাঁদের অনশনে বসতে হল, তাঁদের অভিভাবকদের চোখের জল ফেলাতে হচ্ছে কেন, তা নিয়ে মুখর হয়েছেন ওই সব ছাত্রছাত্রী। শুধু পোস্টার লেখা নয়, যাঁরা সহানুভূতি দেখাতে যাচ্ছেন, তাঁদের কাছেও ওঁদের আর্জি, “আমাদের জন্য কিছু একটা করুন।” এর মধ্যেই বিরোধী রাজনৈতিক নেতারা যাতায়াত শুরু করে দিয়েছেন এস এস কে এমে। এ দিন দুপুরে সেখানে গিয়ে ওই ছাত্রছাত্রীদের সঙ্গে দেখা করেন বিধানসভায় কংগ্রেসের পরিষদীয় দলনেতা অতীশ সিংহ। তাঁর কাছে ওই ছাত্রছাত্রীদের আর্জি, “কেন্দ্রে এখন কংগ্রেসের সরকার। কেন্দ্রে দেশের বিভিন্ন মেডিক্যাল কলেজে খোঁজ নিয়ে দেখতে বলুন, ফাঁকা আসন আছে কি না। সেই সব আসনে আমাদের ভর্তির ব্যবস্থা করে দিতে হবে।”

অনশনরত ছাত্র এবং তাঁদের অভিভাবকদের সঙ্গে কথা বলার পরে অতীশবাবু বলেন, “ভারতে বিভিন্ন মেডিক্যাল কলেজ আছে। সেই সব কলেজে ওই ছাত্রদের পড়ার ব্যবস্থা করে দেওয়ার জন্য আমরা কেন্দ্রের কাছে দাবি জানাব।” ওঁদের ভবিষ্যৎ যাতে নষ্ট না-হয়, অতীশবাবুরা সেই জন্য মুখ্যমন্ত্রীর সঙ্গে কথাও বলবেন। তিনি জানান, তাঁরা বিষয়টি বিধানসভায় তুলবেন, কেন্দ্রকেও সব জানাবেন।

সমাধানের পথ খুঁজতে এ দিন রাজ্য মানবাধিকার কমিশনের চেয়ারম্যানের সঙ্গেও দেখা করেন ওই ছাত্রছাত্রীরা। ৩৮ জন ছাত্রছাত্রী তাঁর কাছে রাজ্য সরকারের বিরুদ্ধে অভিযোগ দায়ের করে বলেছেন, তাঁদের অকুল পাথারে ফেলে দেওয়া হয়েছে। মানবাধিকার কমিশনের চেয়ারম্যান, বিচারপতি শ্যামলকুমার সেন বলেন, “ওই ছাত্রছাত্রীরা রাজ্য সরকারের বিরুদ্ধে আমার কাছে অভিযোগ জানিয়েছেন। আমি ২১ ডিসেম্বর ওঁদের ডেকেছি। ওই দিন স্বাস্থ্য অধিকর্তা

এর পর পাঁচের পাতায়

● সবাইকে নাম লেখাতে বলে ফের বিতর্কে রাজ্য... পৃঃ ৮

দয়াভিক্ষা চাইল ছাঁটাই ছাত্রেরা

শুক্রবার থেকেই আন্দোলনে নামছে ছাত্র পরিষদ। ওই ছাত্রদের ডাক্তারি পড়া অব্যাহত রাখার দাবি জানিয়ে তাঁরা গণস্বাক্ষর সংগ্রহ অভিযানে নামছেন বলে জানান ছাত্র পরিষদের রাজ্য সভাপতি সৌরভ চক্রবর্তী। গণস্বাক্ষরিত স্মারকলিপি রাষ্ট্রপতির কাছে পাঠানো হবে। তিনি বলেন, “ডাক্তারির ছাত্রদের ভবিষ্যৎ নিয়ে বামফ্রন্ট সরকারের ছিনিমিনি খেলার বিরুদ্ধে আমরা রাজ্য জুড়ে বিক্ষোভ-জান্নালালের ডাক দিয়েছি।”

এ দিকে, মেডিক্যালের ওই ছাত্রদের সমস্যার মুখে ঠেলে দেওয়ার জন্য রাজ্য সরকারকে দায়ী করে আজ,

Distress by default

Students pay for misadventure on medical admissions

That West Bengal's health minister, Surya Kanta Mishra, refuses to accept responsibility for the dire straits in which medical students find themselves under the so-called NRI quota, reflects the heartless indifference that he brings to repeated tragedies that occur on the health front. The distress caused to students over admissions to two medical colleges is a tragedy masterminded by the government who admitted students under an NRI quota after taking hefty capitation fees even before additional MBBS seats at SSKM and Midnapore were sanctioned by the Medical Council of India. Correspondingly, it deprived successful candidates of the Joint Entrance Examination last year.

The High Court pronounced the entire practice irregular, but the government failed to comply with the court's order following which joint entrance students have now secured further and stronger orders from the Supreme Court. What is tragic is that the NRI quota students have been allowed to attend classes in the meantime and are preparing for the first semester examination in January — only to be told that they have to make way for joint entrance students.

The government has mired the careers of both sets of students in the worst possible dilemma after such a colossal waste of time. And all this because it was busy mopping up revenues, which the Supreme Court had expressly stated was irregular.

It is some relief that the chief minister now accepts responsibility for his government's deliberate misdeeds though how it will help the affected students is not clear. But if he is so concerned about limiting the embarrassment caused by reporter's questions, he would have done better not to make a pathetic display of his government's financial distress by collecting more than Rs 8 lakhs from each of the 98 candidates admitted under the NRI quota for nine semesters.

Now it is time to return that money — a painful task but which means paying for incompetence and greed. But what is more tragic is the fate of the quota students many of whom have left other courses in order to pursue their dream of becoming doctors from West Bengal. A month ago the chief minister visited these students who were on hunger-strike following the High Court order and assured them that they were "our responsibility". Now his health minister pleads helplessness while the chief minister makes sympathetic noises. He is in no position to declare ever again that he is on the side of merit over admissions and appointments.

It is equally evident that when his government is so desperately in the red, ideological concerns are of no consequence. Medical college admissions were considered a goldmine by champions of the poor who had at one time come down heavily on capitation fees. Now the courts have neatly called their bluff and left the government with no option but to make amends. They could salvage some part of their reputation by finding the means of protecting the innocent victims.

17 DEC 2004

THE STATESMAN

ছাত্রদের বাঁচাতেই হবে

ভর্তি-সঙ্কটে নৈতিক দায়িত্ব স্বীকার বুদ্ধের

Dr. S. K. Ghosh

স্টাফ রিপোর্টার: মেডিক্যালের অনাবাসী কোটা সংক্রান্ত সমস্যার সমাধানে আবার এগিয়ে আসতে হল সেই মুখ্যমন্ত্রীকেই।

পূজোর পরে অনশনরত ছাত্রছাত্রীদের আন্দোলন মেটাতে মুখ্যমন্ত্রী বুদ্ধদেব ভট্টাচার্যই উদ্যোগী হয়েছিলেন। এ বারেও তার পুনরাবৃত্তি ঘটল। মঙ্গলবার স্বাস্থ্যমন্ত্রী সূর্যকান্ত মিশ্র গোটা ঘটনার দায় এড়িয়ে যাওয়ার ২৪ ঘণ্টার মধ্যেই বুদ্ধবাবু জানিয়ে দিলেন, “আমরা নৈতিক দায়িত্ব স্বীকার করতে পারি না। আমিও তাঁদের যন্ত্রণার শরিক, সমব্যথী। ছেলেগুলিকে বাঁচাতে হবে। আবার সুপ্রিম কোর্টের নির্দেশও মানতে হবে।”

তঁার সরকার কী ভাবে ওই ছাত্রছাত্রীদের পাশে দাঁড়াবে, তা এখনও পরিষ্কার নয় মুখ্যমন্ত্রীর কাছে। তবে তিনি যে ওই পড়ুয়াদের ভবিষ্যৎ নষ্ট হওয়া আটকানোর ব্যাপারে আন্তরিক ভাবে চেষ্টা চালিয়ে যাচ্ছেন, তা জানিয়ে বুদ্ধবাবু বুধবার বলেন, “আমরা যথাসম্ভব চেষ্টা করছি কিছু একটা করার। উচ্চশিক্ষা মন্ত্রীর সঙ্গে কথা বলেছি। ওই সব ছাত্রছাত্রীর অভিভাবকদের অনেকে আমাদের সঙ্গে যোগাযোগ রাখছেন। আমরা বসে আছি, এমন ভাববেন না।”

সুপ্রিম কোর্ট থেকে মামলাটি পুরোপুরি বেরিয়ে না-আসা পর্যন্ত রাজ্য যে চূড়ান্ত কোনও সিদ্ধান্ত নিতে পারছে না, মুখ্যমন্ত্রীর কথাতেই তা স্পষ্ট। তিনি বলেন, “সুপ্রিম কোর্ট থেকেই আমরা এখনও বেরিয়ে আসতে পারিনি। প্রথমে সুপ্রিম কোর্ট জানিয়েছিল, পাঁচ দিনের মধ্যে হলফনামা দিতে হবে। পরে ওরা বলেছে, সেটা দিতে হবে ৭২ ঘণ্টার মধ্যে। সেই জন্য মুখ্যসচিব এ দিনই দিঙ্গি গিয়েছেন।”

সুপ্রিম কোর্টে সর্বশক্তি দিয়েই তাঁরা মামলাটি লড়তে চেয়েছিলেন বলে মন্তব্য করেন মুখ্যমন্ত্রী। এই মন্তব্যের সমর্থনে তিনি বলেন, “আমরা সেরা আইনজীবী দাঁড় করিয়েছিলাম। সিদ্ধার্থশঙ্কর রায়ের সঙ্গে কথা বলেছিলাম। শেষ পর্যন্ত বেণুগোপাল আমাদের হয়ে দাঁড়িয়েছিলেন। কিন্তু কী করা যাবে! সুপ্রিম কোর্ট কিছু শুনতেই চায়নি। ওই ছেলেমেয়েগুলির জন্য কিছু করতেই হবে।”

সাম্প্রতিক সমস্যার সমাধানসূত্র হিসাবে মঙ্গলবার স্বাস্থ্যমন্ত্রী জানিয়েছিলেন, ছাঁচাই হওয়া মেডিক্যালের ছাত্রদের ইঞ্জিনিয়ারিংয়ে ভর্তি করার চেষ্টা চলছে। কিন্তু তা কতটা যুক্তিযুক্ত হবে, তা নিয়ে শিক্ষা দফতরের সঙ্গে আমলা, শিক্ষাবিদরাও প্রশ্ন তুলেছিলেন। স্বাস্থ্যমন্ত্রীর প্রস্তাব ফিরিয়ে দিয়েছেন ছাঁচাই হওয়া ছাত্রছাত্রীরাও।

গোটা পরিস্থিতির জন্য রাজ্যকে দায়ী করে ওই সব ছাত্রছাত্রী এস এস কে এম হাসপাতালের সুপারের ঘরের সামনে অনশনে বসেছেন। ইঞ্জিনিয়ারিংয়ে ভর্তির প্রস্তাব প্রত্যাখ্যান করেছেন তাঁরা। তাঁরা বলছেন, “আমরা অনেকেই ইঞ্জিনিয়ারিং পড়ছিলাম। তা ছেড়ে দিয়ে এসেছিলাম ডাক্তারি পড়তে। আমরা ডাক্তারিই পড়তে চাই।” যে-ভাবে তাঁদের জোর করে ইঞ্জিনিয়ারিং পড়তে চলে দেওয়া হচ্ছে, তাতে অপমানিত বোধ করছেন ওঁরা। ওঁদের কথায়, “আমাদের কোথাও সুযোগ হচ্ছে না দেখে ইঞ্জিনিয়ারিংয়েই ভর্তি হতে হবে, এটা কেমন কথা!”

এ দিকে, রাজ্য সরকারের উপরে আস্থা রাখতে না-পেরে ওই সব ছাত্রছাত্রী এ বার রাষ্ট্রপতি এবং সুপ্রিম কোর্টের প্রধান বিচারপতির হস্তক্ষেপ চেয়েছেন। তাঁদের কাছে ছাত্রছাত্রীদের আবেদন, “আপনাদের সমস্ত সাংবিধানিক ক্ষমতা প্রয়োগ করে আমাদের রক্ষা করুন।”

মঙ্গলবারেই এস এস কে এম হাসপাতালে অনশনে বসেছেন বাদ পড়া ছাত্রছাত্রীরা। পূজোর পরে তাঁরা যখন প্রথম বার অনশনে বসেছিলেন, তখন মুখ্যমন্ত্রী তাঁদের কাছে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন যে, তিনি বিষয়টি দেখবেন। এ বার আর কোনও আশা-ভরসা নেই। যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয় থেকে টেলিকম ইঞ্জিনিয়ারিং পড়তে পড়তে ছেড়ে আসা গার্গী ভট্টাচার্য বা বাঙ্গালোরের এম এস রামাইয়া কলেজ থেকে বি ফার্মা পড়া ছেড়ে আসা সৌম্যদীপ চট্টোপাধ্যায়দের গলায় তীব্র হতাশার সুর।

সৌম্যদীপ জানান, “রাষ্ট্রপতি, প্রধান বিচারপতি ছাড়াও প্রধানমন্ত্রী এবং কংগ্রেসের সভানেত্রীকেও আমরা আলাদা চিঠি দিচ্ছি। আবেদন-নিবেদন করবেন মুখ্যমন্ত্রীর কাছেও। গার্গী বলেছেন, “পাঁচ মাস ধরে পড়ছি। বেশ কয়েকটি পরীক্ষাও হয়ে গিয়েছে। এখন এক ধাক্কাই সব শেষ। আমরা সমস্ত নিয়মকানুন মেনেই ভর্তি হয়েছিলাম। অথচ ঘাড় ঘুরিয়ে এখন দেখি, পাশে কেউ নেই।”

মেদিনীপুর মেডিক্যাল কলেজে অনাবাসী কোটায় ভর্তি হওয়া ৩০ জন ছাত্রছাত্রী মঙ্গলবারেই চলে এসেছেন কলকাতায়। এ দিকে, বুধবারেই স্বাস্থ্যমন্ত্রী সূর্যকান্ত মিশ্র জানিয়ে দিয়েছেন, জয়েন্ট এন্ট্রান্সের মেধা-তালিকা (২০০৩-০৪) থেকে বেছে নেওয়া ছাত্রছাত্রীদের কাউন্সেলিং হবে শুক্রবার।

16 DEC 2004

ANADABAZAR PATRIKA

SC axe on state NRI medical seats

12/12/04 SFI
Bdn of Culture

Our Legal Correspondent

NEW DELHI/KOLKATA, Dec. 13. — The Supreme Court (coram, Sabharwal, Naolekar, JJ) today directed the state government to implement within five days its 29 October order asking for 75 of the 105 NRI students admitted in the two new medical colleges — at SSKM and in Midnapore — to be dropped.

They will be replaced with those who have qualified in the Joint Entrance Examination in 2003-04. The chief secretary was also directed to file a compliance report within seven days.

Describing as “unfortunate” the manner in which the government has been conducting itself, the court ordered: “Except for the 30 permitted in the NRI category, the rest who have been granted admission have to go forthwith.” “Our order

clearly states that of the 100 seats each in the two colleges, only 30 would be for the NRI students.”

The chief secretary and the principal secretary, health, were present at the hearing. They had been issued notices at the last hearing after some successful JEE candidates brought a contempt application against these officials for the government’s refusal to comply with the Supreme Court order.

The court directed that the counter affidavit be filed by the contemnors within two days and rejoinder affidavit to be filed by the contemnors within three days thereafter. Hearing will resume after the winter vacation.

The students were represented by Mr Mukul Rohtagi and Mr Sanjeev Sen. The chief secretary was represented by Mr KK Venugopal and the principal

secretary by Mr Dipankar Gupta.

Following the directive, Mr Buddhadeb Bhattacharjee said: “I have spoken to the chief secretary.”

There was a pall of gloom among NRI students at the SSKM and Midnapore medical colleges. Though yet to be intimated officially, most of them were shocked to hear that they have to leave.

“We’ve heard about the court directive today though we haven’t been officially intimated. We attended classes as usual today and will do so tomorrow,” said Tanvi Agarwal, a student at SSKM.

Successful JEE candidates and organisations like the Medical Service Centre and AIDSOS were happy. “This is a victory for us and the JEE candidates who were deprived of admission,” Dr Chandan Mondol, an AIDSOS member, said.

14 DEC 2004

THE STATESMAN

অথৈ জলে ডাক্তারির ৭৫ পড়ুয়া

পরীক্ষার
মুখেই
বজ্রাঘাত,
স্বপ্ন শেষ

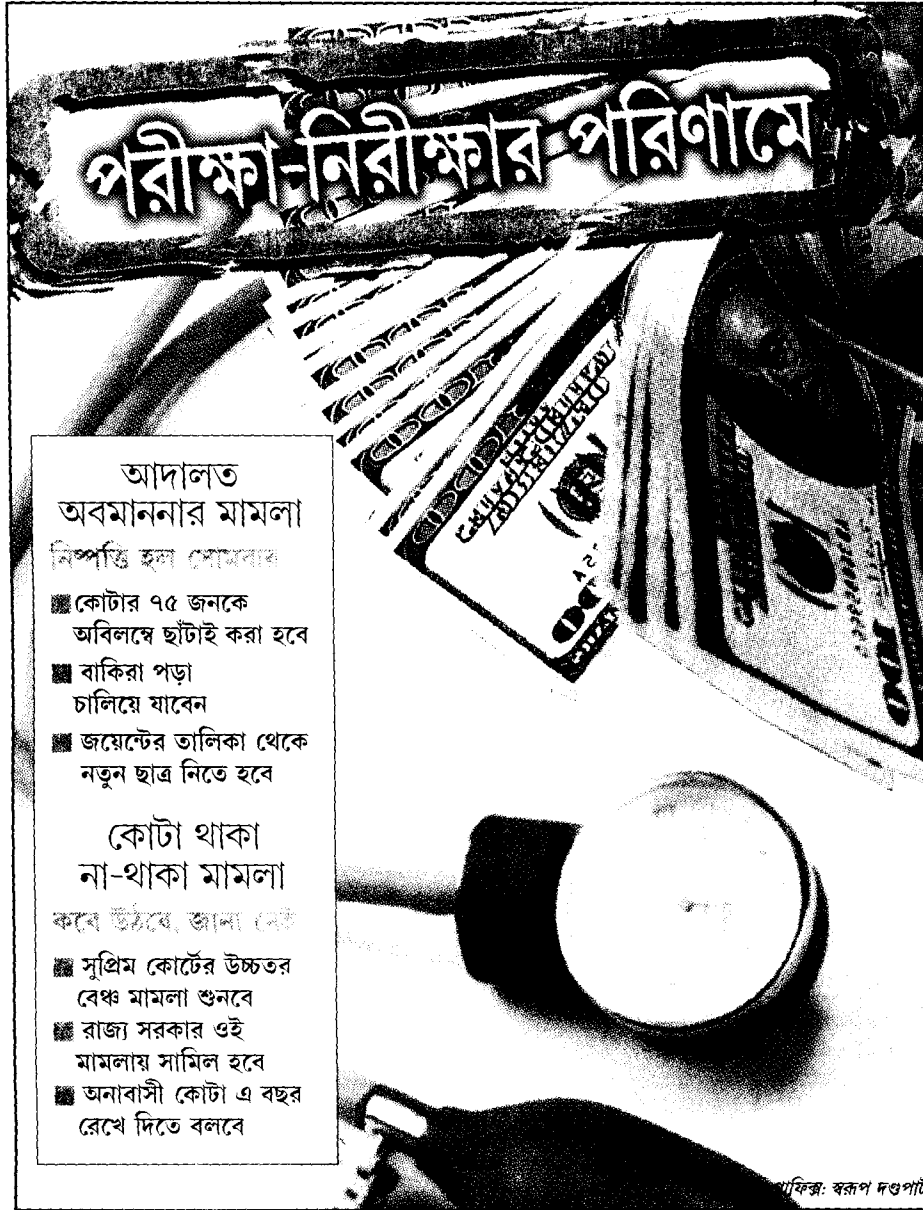
স্টাফ রিপোর্টার: রাজ্য সরকারের পরীক্ষা-নিরীক্ষার চরম শিকার হলেন ওঁরা ৭৫ জন।

আগামী জানুয়ারিতেই ফাস্ট সেমিস্টার পরীক্ষা। এখন পূর্ণ উদ্যমে পড়াশোনা করার কথা ওঁদের। সোমবার পড়াশোনা মাথায় উঠেছিল। বিকালে ওঁরা জানতে পারলেন, আপাতত পড়াশোনার আর প্রয়োজন নেই। কারণ, সুপ্রিম কোর্ট সমন জারি করে দিয়েছে। ওঁদের ডাক্তারি পড়ার আশা শেষ।

ওঁরা এস এস কে এম এবং মেদিনীপুর মেডিক্যাল কলেজে ভর্তি হওয়া ৭৫ জন ছাত্রছাত্রী। সুপ্রিম কোর্টের ডিভিশন বেঞ্চ সোমবার কলমের এক খোঁচায় ওঁদের ভবিষ্যৎ সম্পর্কে প্রশ্নটি ফেলে দিয়েছে। ওঁদের কেউ মনিপালে ডাক্তারি পড়ছিলেন। কেউ ডেন্টাল সার্জারি নিয়ে পড়ছিলেন বাঙ্গালোরে। কেউ বা যাদবপুর ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজে কম্পিউটার সায়েন্সে ভাল ফল করছিলেন। ডাক্তার হওয়ার জন্য, কেউ বা নিজের রাজ্যে পড়ার জন্য ও-সব ছেড়ে চলে এসেছেন। এমনটা যে হবে, তা ভাবতে পারেননি ওঁরা।

রাজ্য সরকারের উপরে আস্থা রেখেই অনাবাসী কোর্টায় ছেলেমেয়েদের ভর্তি করিয়েছিলেন অভিভাবকেরা। তাতে কয়েক লক্ষ টাকা বেরিয়ে গিয়েছে। শহরের এক নামী ব্যবসায়ীর কথায়, "মেয়ে বাইরে ডাক্তারি পড়ছিল। আসতে চায়নি। আমিই জোর করে এনে ভর্তি করলাম এস এস কে এম কলেজে। কয়েক লক্ষ টাকা শুন্যায় দিয়ে মোয়াকে ছাড়িয়ে আনলাম। মেয়ের মুখের দিকে তাকাতে পারছি না। যারা পড়া চালিয়ে যেতে পারবে, ও তাদের মধ্যে নেই। মেয়ে যদি এখন কিছু একটা করে বসে, তার জন্য দায়ী কে থাকবে?"

কলকাতার এক নামী ডাক্তার দম্পতির ছেলেও এস এস কে এমে ভর্তি হয়েছিলেন অনাবাসী কোর্টায়। প্রথম ১৫ জনের মধ্যে তাঁর নাম আছে। তাই ছুটিই হওয়ার আশঙ্কা নেই। কিন্তু বাকিদের কথা ভেবে ভেঙে পড়েছেন বাবা ও ছেলে। কিন্তু সুপ্রিম কোর্টের নির্দেশের জেরে মন্তব্য



আদালত অবমাননার মামলা

নিষ্পত্তি হয় শোমবার

■ কোর্টার ৭৫ জনকে
অবিলম্বে ছুটিই করা হবে

■ বাকিরা পড়া
চালিয়ে যাবেন

■ জয়েন্টের তালিকা থেকে
নতুন ছাত্র নিতে হবে

কোর্টা থাকা না-থাকা মামলা

কবে উঠবে, জানা নেই

■ সুপ্রিম কোর্টের উচ্চতর
বেঞ্চ মামলা শুনবে

■ রাজ্য সরকার ওই
মামলায় সামিল হবে

■ অনাবাসী কোর্টা এ বছর
রেখে দিতে বলবে

করতে ভয় পাচ্ছেন তাঁরা। ছেলেকে পড়তে হবে আরও সাড়ে পাঁচ বছর। জানুয়ারিতে ফাস্ট সেমিস্টার পরীক্ষা। এই অবস্থায় কী ভাবে যে তিনি পরীক্ষা দেবেন, তা বুঝে উঠতে পারছেন না ছাত্রটি। সুপ্রিম কোর্টের রায় মানসিক ভাবে গুঁড়িয়ে দিয়েছে তাঁকেও।

সুপ্রিম কোর্ট অক্টোবরের শেষ সপ্তাহে এক অন্তর্বর্তী আদেশে ৩০ জনকে রেখে অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া অন্য ৭৫ জন ছাত্রছাত্রীকে ছুটিই করার নির্দেশ দিয়েছিল। কোর্টায় ভর্তি ছাত্রছাত্রীরা অনশনে বসেন। রাজ্যের স্বাস্থ্য দফতর তখন ওই ছাত্রছাত্রীদের পাশে গিয়ে দাঁড়ানোর কোনও চেষ্টাই করেনি। স্বাস্থ্যমন্ত্রী ছিলেন নীরব। হস্তক্ষেপ করেছিলেন মুখ্যমন্ত্রী বৃদ্ধদেব ভট্টাচার্য স্বয়ং। তিনি ছাত্রছাত্রীদের অনশন ভাঙাতে গিয়েছিলেন। সেখানে তিনি ছাত্রছাত্রীদের কথা দেন, রাজ্য

সরকার এ ব্যাপারে সুপ্রিম কোর্টে আইনি লড়াই লড়বে। এ দিন সুপ্রিম কোর্ট কিন্তু রাজ্য সরকারের কোনও কথাই শুনতে চায়নি। অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীদের ভবিষ্যৎ অন্ধকার হয়ে গিয়েছে।

এখন কী বলছেন বৃদ্ধবাবু? বিকালে তিনি মহাকরণে বলেন, "মুখ্যসচিব দিল্লিতে আছেন। ওঁর সঙ্গে আমার কথা হয়েছে। উনি ফিরলে কথা বলে দেখি, কী করা যায়।" স্বাস্থ্যমন্ত্রী দলের জেলা সম্মেলন নিয়ে সারা দিন ব্যস্ত ছিলেন তাঁর নিজের জেলায়।

অনাবাসী কোর্টায় বিভিন্ন মেডিক্যাল কলেজ হাসপাতালে ছাত্রছাত্রীদের ভর্তি করার বিরুদ্ধে দেড় বছর ধরে আন্দোলন চালিয়ে আসছিল এস ইউ সি-র ছাত্র সংগঠন ডি এস ও। সুপ্রিম কোর্টের সোমবারের নির্দেশের পরিপ্রেক্ষিতে অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি

হওয়া ৭৫ জন ছাত্রছাত্রীর ভবিষ্যৎ নিয়ে যে প্রশ্নটি পড়ে গেল, সেই ব্যাপারে তারা অবহিত।

রাজ্যের বামফ্রন্ট সরকারের গাফিলতির জন্য এতগুলি ছাত্রছাত্রীর ভবিষ্যৎ কেন নষ্ট হবে, সেই ব্যাপারে ডি এস ও-র রাজ্য সম্পাদক নবেন্দু পাল বলেন, "আমরা অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হতে আসা প্রত্যেক ছাত্র এবং তাঁদের অভিভাবকদের কাছে গিয়ে ভর্তি হতে নিবেদন করেছিলাম। তাঁরা যাতে পরীক্ষায় না-বসেন, সেই অনুরোধও করেছিলাম। কেউ শোনেনি। আমাদের কথা শুনলে এমনটা হত না।" অর্থাৎ ডি এস ও সুপ্রিম কোর্টের এ দিনের নির্দেশের কোনও দায় নিতে রাজি নয়। তারা দায় চাপিয়ে দিয়েছে রাজ্য সরকার এবং কোর্টায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীদের অভিভাবকদের উপরে।

৫ দিনে ছুটিই করে
অন্যদের ভর্তির
নির্দেশ আদালতের

স্টাফ রিপোর্টার: অনাবাসী কোর্টায় ডাক্তারিতে ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীরা এ বার ঘোর সঙ্কটে পড়লেন। অবিলম্বে ওই কোর্টায় ভর্তি হওয়া ৭৫ জন ছাত্রছাত্রীকে ছুটিই করার নির্দেশ দিয়েছে সুপ্রিম কোর্ট। সোমবার সর্বোচ্চ আদালত জানিয়ে দিয়েছে, ছুটিই হওয়া ছাত্রছাত্রীদের জায়গায় ২০০৩ সালের জয়েন্ট এন্ট্রান্সে উত্তীর্ণদের মধ্য থেকে মেধা-তালিকার ভিত্তিতে ছাত্র ভর্তি করতে হবে। পাঁচ দিনের মধ্যে এই প্রক্রিয়া সম্পূর্ণ করতে হবে রাজ্য সরকারকে। এই নির্দেশ পালিত হল কি না, সাত দিনের মধ্যে তা জানাতে হবে সুপ্রিম কোর্টকে।

গত ২৯ সেপ্টেম্বর কলকাতা হাইকোর্ট অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া সব ছাত্রছাত্রীকে ছুটিই করে সেই জায়গায় ২০০৩ সালে জয়েন্ট এন্ট্রান্সে উত্তীর্ণদের মেধা-তালিকার ভিত্তিতে ভর্তি করার নির্দেশ দিয়েছিল। সুপ্রিম কোর্টের পূর্ববর্তী নির্দেশ অনুযায়ী মেডিক্যালের ছাত্র ভর্তির শেষ দিন ছিল ৩০ সেপ্টেম্বর। জয়েন্ট এন্ট্রান্সে উত্তীর্ণ ছাত্রছাত্রীদের অনেকেই শেষ দিনে ভর্তির ফর্ম পূরণ করেছিলেন। কিন্তু রাজ্য সরকার ভর্তির প্রক্রিয়া সম্পূর্ণ করেনি। অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি সংক্রান্ত অন্য একটি মামলায় এর পরেই সুপ্রিম কোর্ট একটি অন্তর্বর্তী নির্দেশ দেয়। তাতে অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীদের মধ্যে ৩০ জনকে রেখে বাকিদের ছুটিই করার নির্দেশ দিয়েছিল সর্বোচ্চ আদালত। একটি উচ্চতর বেঞ্চ মামলাটি শুনবে বলেও জানিয়ে দেওয়া হয়েছিল।

ওই মামলার দিকে তাকিয়ে বসে ছিল রাজ্য সরকার। অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া ৭৫ জন ছাত্রছাত্রীকে ছুটিই করার কোনও প্রক্রিয়াই শুরু করেনি তারা। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের এই ভূমিকায় ক্ষুব্ধ হয়ে ২০০৩ সালের জয়েন্ট এন্ট্রান্সে উত্তীর্ণ ছাত্রছাত্রীদের কয়েক জন হাইকোর্টে আদালত অবমাননার মামলা করেছিলেন। হাইকোর্ট আবেদনকারীদের সুপ্রিম কোর্টের দ্বারস্থ হতে বলে। সেই অনুসারে সুপ্রিম কোর্টে মামলা দায়ের করা হয়। মামলাটির শুনানি শুরু হয় গত সপ্তাহে। সুপ্রিম কোর্ট তারই ভিত্তিতে ডেকে পাঠিয়েছিল রাজ্যের মুখ্যসচিব, স্বাস্থ্যসচিব, স্বাস্থ্য অধিকর্তা (শিক্ষা) এবং মেডিক্যালের ছাত্র ভর্তি সংক্রান্ত বোর্ডের চেয়ারম্যানকে। এ দিন ওই চার জনই হাজির ছিলেন সুপ্রিম কোর্টে। সরকারের তরফে হলফনামাও জমা দিতে চাওয়া হয়। কিন্তু তাদের নির্দেশ রূপায়ণ না-করা পর্যন্ত রাজ্যের বক্তব্য তারা শুনবে না বলে জানিয়ে দেয় বিচারপতি ওয়াই কে সাভরওয়াল ও বিচারপতি পি পি নেওলাকারের ডিভিশন বেঞ্চ।

অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীরা ইতিমধ্যেই ছ'মাস ক্লাস করেছেন। আগামী মাসেই তাঁদের ফাস্ট সেমিস্টার পরীক্ষা। এই অবস্থায় ছুটিই করা হলে তাঁরা কোথায় যাবেন, তা নিয়ে উদ্বিগ্ন ওই ছাত্রছাত্রীদের অভিভাবকেরা। অন্য দিকে, সুপ্রিম কোর্টের নির্দেশে এখন যাঁরা ভর্তি হচ্ছেন, তাঁরা কী ভাবে ছ'মাসের ঘটতি পূরণ করবেন, তা নিয়ে শিক্ষকেরা বিভ্রান্ত। যাঁরা নতুন করে ভর্তি হবেন এবং যাঁরা ছুটিই হবেন, সবারই ভবিষ্যতের ব্যাপারে শিক্ষকদের একাংশ উদ্বিগ্ন।

সুপ্রিম কোর্টের এ দিনের নির্দেশের ফলে রাজ্য সরকার সঙ্কটে পড়েছে। রাজ্যের স্বাস্থ্য দফতরের এক কর্তা বলেন, মাত্র এক দিন সময় থাকায় ৩০ সেপ্টেম্বর, মেডিক্যালের ভর্তির শেষ দিনে মেধা-তালিকায় থাকা অনেকেই ফর্ম পূরণ করতে পারেননি। অনেকে খবরই পাননি। অনেকে দূর থেকে পৌঁছতে পারেননি। যাঁরা ফর্ম পূরণ করেছেন, তাঁদের তুলনায় উপরোক্ত কারণে ফর্ম পূরণ করতে না-পারা অনেক ছাত্রই জয়েন্ট উত্তীর্ণদের মেধা-তালিকার উপরের দিকে রয়েছেন। তাঁদের কেউ যদি এ বার মামলা করেন, তা হলে যে কী হবে, তা নিয়ে স্বাস্থ্য দফতরের আমলারা শঙ্কিত। ওই মামলার নিষ্পত্তি না-হওয়া পর্যন্ত ২০০৩ সালের জয়েন্টে উত্তীর্ণদেরও কেউ ভর্তি হতে পারবেন না। বিষয়টি সুপ্রিম কোর্টেও তোলার কথা ছিল। কিন্তু তা তোলার সুযোগ দিল না ডিভিশন বেঞ্চ।

কোর্টায় মেডিক্যালের ভর্তি সংক্রান্ত একটি মামলা এখন সুপ্রিম কোর্টের উচ্চতর বেঞ্চের বিবেচনাধীন। মামলাটির শুনানি শুরু হয়নি। সেই মামলায় রাজ্য সরকারও লড়বে। কিন্তু কবে তা উঠবে, কেউ জানেন না। তার আগেই অনাবাসী কোর্টায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীদের ছুটিই করে দিতে হবে। আর সেই মামলায় যদি সুপ্রিম কোর্ট কোর্টায় ভর্তি অনুমোদন করে, তা হলে কী হবে?

রাজ্যের স্বাস্থ্যকর্তারা সে-সব ভাবতেই চাইছেন না। তাঁদের একাংশের মন্তব্য, "সমস্যার এই তো সবে শুরু!" সত্যিই কিন্তু তা-ই।

অনাবাসী কোটার ৯৯ জন ডাক্তারি পড়ুয়া অথৈ জলে

দেবদূত ঘোষঠাকুর

অনুযোগ করছে মেয়ে। রাজ্য সরকার

সামনে ডাক্তারির ফার্স্ট সেমিস্টার পরীক্ষা। একই সময়ে সুপ্রিম কোর্টে উঠতে পারে অনাবাসী কোটায় ভর্তি সংক্রান্ত মামলাটি। সেটাই চরম পরীক্ষা। অনাবাসী কোটায় মেডিক্যালের ভর্তি হওয়া ৯৯ জন ছাত্রছাত্রী পড়ে গিয়েছেন দুই পরীক্ষার জাঁতাকলে।

ফার্স্ট সেমিস্টারের ফল খারাপ হলে তার সুদূরপ্রসারী প্রভাব পড়বে পড়াশোনায়। সুপ্রিম কোর্টের ওই রায়ের উপরেই নির্ভর করছে তাঁদের ভবিষ্যৎ। বিচারপতিদের কলমের এক খোঁচায় তাঁদের ডাক্তারি হওয়ার স্বপ্ন চৌচির হয়ে যেতে পারে। পড়ুয়াদের উপরে যে অসম্ভব মানসিক চাপ পড়ছে, অভিভাবকেরা তাতে উদ্দিগ্ন। এ রাজ্যে পড়ানোর মোহে অন্যত্র থিতু হয়ে যাওয়া ছেলেমেয়েদের ছাড়িয়ে এনে তাঁরা ভুল করেছেন বলেও মন্তব্য করছেন তাঁদের অনেকে।

এক অভিভাবক বলেন, “আমার মেয়ে অন্যান্য ডেন্টাল মেডিক্যাল কলেজে পড়ছিল। সেখান থেকে তুলে এনেছি। কয়েক লক্ষ টাকা গুনাগার দিতে হল। মেয়ের একটা বছর নষ্ট। নিজের কাছে রেখে পড়াব বলে টাকার চিন্তা করিনি। কিন্তু এখন দেখছি, মারাত্মক ভুল করে ফেলেছি। মেধা-তালিকায় আমার মেয়ের নাম অনেক নীচে। সুপ্রিম কোর্টের অন্তর্বর্তী নির্দেশ রূপায়ণ করতে হলে ওকে ছাটাই করে দেবে এস এস কে এম। জানুয়ারিতে ফার্স্ট সেমিস্টার পরীক্ষা। কিন্তু পড়ায় মন দিতে পারছে কোথায়?”

ছেলের বালিশের তলায় ঘুমের ওষুধ খুঁজে পেয়েছেন এক অভিভাবক। অন্য এক অভিভাবক মেয়ের মুখের দিকে তাকাতে পারছেন না। বাবা-মা অপরাধবোধে ভুগছেন, “এই সময় মেয়েকে সাহস দেওয়ার কথা আমাদের। কিন্তু আমরাই অনিশ্চয়তায় এমন সিটিয়ে রয়েছি যে, ওর মুখোমুখি হতে পারছি না। আমরাই ওকে এই অনিশ্চয়তার মধ্যে ঠেলে দিয়েছি বলে

নিয়ে ছিনিমিনি খেলল।”

সেমিস্টার পরীক্ষার ফলাফলে প্রভাব পড়তে পারে, তাই কোনও ছাত্র বা ছাত্রী কিংবা অভিভাবক নাম প্রকাশ না-করতে অনুরোধ করেছেন। এক অভিভাবক বলেন, “আর টানা পোড়েন সহ্য করতে পারছি না। একটা কিছু হেস্তনেস্ত হয়ে যাক।” সুপ্রিম কোর্টের নির্দেশ মেনে অনাবাসী কোটায় ভর্তি হওয়া ৬৯ জন ছাত্রছাত্রীকে অবিলম্বে ছাটাই করে সেখানে ২০০৩ সালের জয়েন্ট এন্ট্রান্সে উত্তীর্ণদের নেওয়ার জন্য হাইকোর্টে দায়ের করা আদালত অবমাননার মামলাটি খারিজ হয়ে গেলেও তাতে আদৌ উৎসাহিত নন কোটায় ভর্তি হওয়া ছাত্রছাত্রীরা।

এক ছাত্র বলেন, “জটিলতা আদৌ কমেনি। সমস্যা যে-তিমিরে ছিল, সেখানেই আছে। আমরা যে কী ভাবে ক্লাস করছি, তা আমরাই জানি।” অন্য এক ছাত্রের কথায়, “আমরা এমনিতেই অনেকটা পিছিয়ে আছি। তার উপরে মামলা নিয়ে এক মাস পড়ায় মন দিতে পারিনি। জানুয়ারির পরীক্ষা পিছোবে না। সুপ্রিম কোর্টে মামলা কবে উঠবে, জানি না। এই অবস্থায় পড়াশোনায় ঠিকমতো মন বসাতে পারছি না।”

কী করছে সরকার? সুপ্রিম কোর্টে মামলাটি কবে উঠবে, তার অপেক্ষায় আছেন স্বাস্থ্য দফতরের কর্তারা। তবে যারা চার মাস ওই সব ছাত্রছাত্রীকে পড়িয়েছেন, তাঁরা উদ্দিগ্ন। এস এস কে এমের এক শিক্ষকের কথায়, “ছাত্রদের মতো আমরাও শাঁখের করাতে পড়েছি। আদালতের নির্দেশ বা রাজ্য সরকারের সিদ্ধান্ত, কোনও বিষয়েই মন্তব্য করতে পারছি না। ছাত্রছাত্রীদের চার মাস ক্লাস হয়ে গেল। এখন নতুন করে কেউ যদি ভর্তি হয়, তা হলে তারা কতটুকুই বা পড়তে পারবে? গোটা ব্যবস্থাই ভেঙে পড়বে। কী হবে, কিছুই বুঝতে পারছি না। পড়ানোর কথা, তাই পড়িয়ে যাচ্ছি। সিলেবাস শেষ করতে হবে ঠিক সময়ে।”

'Favouritism' and recipe for progress

Left crack shows in CU

OUR SPECIAL CORRESPONDENT

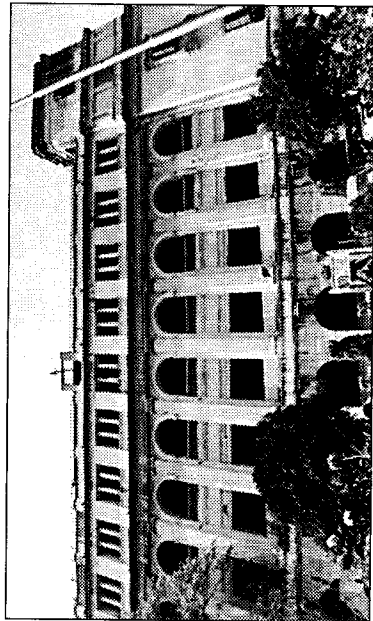
Calcutta, Nov. 21: Differences within the Left Front have shown up at Calcutta University, with a group of members of its mainly pro-CPM syndicate alleging that three "less qualified" teachers were appointed despite their opposition.

The members owing allegiance to the CPI, the Forward Bloc and the RSP claimed there was a number of deserving candidates for the posts of lecturer, reader and professor in the political science department. But they were rejected, the members said.

"We were stunned by the way the authorities refused to pay any heed to our opinion when we sought an explanation why the candidates with higher educational qualifications were ignored," one of the dissenting members said.

University registrar Ujwal Basu, who is the varsity's administrative head, rejected the charge.

"The appointments have been made strictly conforming to the decision of the experts," he said, referring to the



Calcutta University: Cloud of controversy

expert committee that made the selections.

A dissenting member said: "Earlier, whenever we (members sympathetic to the CPI, Bloc and RSP) raised objections or questions on selection of any teacher, the syndicate honoured our views and referred the matter back to the committee which selected the candidates."

"This," he added, "is perhaps the first time the syndicate has rejected our opinion."

Basu said the committee that screens applications comprises a nominee of the chancellor and two nominees of the

syndicate who are experts from other universities. "There is very little scope for selecting an undeserving candidate."

Observers said it was clear from the situation that members owing allegiance to the CPM controlled the appointments. The junior front partners fear that the trend of ignoring them will gradually snowball, they added.

The dissenters have demanded an inquiry into the selection procedure and threatened to approach the front brass.

They said they were "shocked" at the university's decision because it had never "disre-

garded" the opinion of pro-front members of the syndicate while taking major decisions. The syndicate, which is the final authority in approving appointments of university teachers, does not have any non-front member. It is dominated by CPM sympathisers, none of whom opposed the three recent appointments.

One of the main irregularities that the dissenters pointed out is that the selected candidates do not have enough of their academic work published in journals.

They said this was one of the most important requirements for selection of an applicant. Those who were not selected, they alleged, had more published work to their credit. Basu said quality was considered. "We have seen that the quality of their (appointees') published papers were of superior standard. We feel that there has been no irregularity in the appointments."

The dissenting members further alleged that although many applicants for the lecturer's post had done their PhD, the candidate who was selected did not have the degree.

SAROJ SINHA

Cooch Behar, Nov. 21: In a rebuff to the All Bengal Teachers' Association (ABTA), chief minister Buddhadeb Bhattacharjee today made it clear that he was firm on his decision to teach English from the primary level.

Taking on the CPM teachers' wing on the concluding day of the three-day ABTA state conference, Bhattacharjee tore apart the association's resolution, which says that a movement would be launched to demand the abolition of English from primary classes.

Speaking at an open rally in the airfield here this afternoon, the chief minister said: "English will stay at the primary level of instruction. The introduction of English cannot and will not be withdrawn. It is unfortunate that there exists a faulty logic about the teaching of English among the teaching community of this state."

Bhattacharjee said it was unfortunate that teachers, especially those in government-aided schools, believe that just learning Bengali at the primary level will do students a world of good.

"This is not true at all.

guage used is English," Bhattacharjee said.

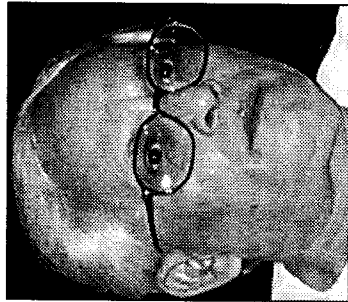
"Therefore, if our children do not know the language during their formative years, they will perform poorly later and there is proof of it in how our state fares in competitive examinations now. There can be nothing better than to learn Bengali and English simultaneously," the chief minister said.

Bhattacharjee pointed out to the assembled ABTA leadership and the delegates that Bengal, despite doing reasonably well in spreading education, was not reaching the targets set.

"We still have to bring about a million children in the state into the fold of education and in order to do that, we are not only providing schooling and books for free, we are also serving them cooked food," he said.

"The rest is up to the teachers. They must ensure there are no dropouts. Our government has been paying you a decent salary and we look at you with respect. Teach well and with diligence at the primary level as this alone can provide the basis for a sound education system," the chief minister said.

Buddha booms at English baiters



Buddha: Plainspeak

During my visit to China, I saw English being taught along with the mother tongue. All developed countries in today's world follow this procedure purely for the reason that for higher education, in the pursuit of science or to run top-level international business or trade, the lan-

Govt axes censor & film

Education & Culture

Scissors chief Anupam Kher replaced by Sharmila Tagore

Jha hits out at gag bid

HT Correspondent
New Delhi, October 13

19/10

THE CENTRE today sacked Anupam Kher as the film censor board chief, reportedly under Left pressure, and replaced him with Sharmila Tagore. The 58-year-old actress, appointed for three years, has assumed charge, an official announcement said.

Late last night, a senior official of the information and broadcasting ministry had rung up Kher in Mumbai and requested him to step down, sources said. But an upset Kher — who had been appointed by the NDA government — refused to oblige, saying the request was politically motivated and amounted to a slur on his “professional competence”. He said he would prefer to be sacked.

As censor board chief, Kher had made headlines by refusing to clear *Final Solution*, the controversial Rakesh Sharma documentary on the Gujarat riots. It was finally okayed by a panel made up of Kher, Teesta Setalvad, Shyam Benegal and Govind Nihalani.

Officially, the ministry maintains that Kher was removed because he was finding it difficult to devote enough time to the censor board owing to his acting commitments. But Kher said he was being made a “scapegoat” and would take legal advice on the matter.

“I have not been officially informed about my replacement,” he said. “I have never come across such amazing high-handedness. I will not take this lying down. If the government wants to play with my credibility and dignity... I shall be speaking to my lawyer to see how we can challenge this.”

Filmmaker Mahesh Bhatt criticised the Centre’s decision, saying he had been told that Kher was replaced be-



Kher (above) and Tagore



cause he had cleared a film on the 1984 anti-Sikh pogrom.

Ministry sources said Kher was removed because of pressure from several Left leaders. Some among the ministry top brass, however, had argued that Kher should not be removed without a definite reason or provocation.

The BJP said the sacking had set a “wrong tradition” following up on the “removal of Governors and changes in the field of education”, and was motivated by the UPA’s “policy of vendetta and intolerance” in the name of “detoxification”.

The Congress refused to be drawn, merely saying it did not practise “cultural policing, which is something the BJP believes in”.

Rajnish Sharma
New Delhi, October 13

IF FIRING Anupam Kher wasn’t an act of cultural policing by the UPA government, shelving Prakash Jha’s film on Loknayak Jaiprakash Narayan surely was.

A letter from Prasar Bharati to Jha, of which *Hindustan Times* has a copy, asked the director to edit dialogues such as: *Tanashahi ka shikar hua*, Indira *hatao* (slogan), Sanjay Gandhi had a motive, *Tanashahiwala rajya nahi chalega* and Indira *ji ne JP ke saath jo zyadti ki...*

The letter told Jha that the “need to impose Emergency and its counterpoint should also be brought out”. It added that “opinionated views need to be balanced with views from all political shades. In view of the sensitivities involved, the programme needs modifications”. A copy of the letter has been sent to the ministry of culture, which had provided Rs 90 lakh for the project.

A furious Jha has refused to make any changes. He told *Hindustan Times*, “They want me to justify the Emergency. Who will justify the decision to impose Emergency?”

Jha argued that the film was on JP’s life and the Emergency was a small part of it. The film neither justified nor ran down the Emergency. “This is a creative work,” he said. “They can accept it or reject it.”

The Prasar letter had another objection: the map of India shown at the beginning of the film apparently does not correspond to the geographical boundaries of undivided India.

THE HINDUSTAN TIMES

14 OCT 2004

Gujarat omits riots from textbooks

HT Correspondent
Ahmedabad, October 1

HT-1
2/10

THE POST-GODHRA riots may still be a hot topic of discussion in and outside the country but the Gujarat government, for obvious reasons, doesn't think it fit for consumption of the state's students.

The Gujarat State Board of School Textbooks has conveniently omitted the Godhra episode and the anti-minority pogrom that followed from its Class VIII social science textbooks. Ironically though the book mentions the Akshardham attack that took place more than a year and a half since the riots.

The Sangh Parivar has always tried to underplay the riots, even though Chief Minister Narendra Modi has been saying the English-language media reports on the incident are a conspiracy to defame the people of Gujarat.

But the omission of the riots is not the only glaring gaffe, for the book is full of grammatical and historical errors. That eminent lawyers such as C.R.Das, Motilal Nehru, Vallabhbai Patel and C. Rajagopalachari had joined the freedom movement was a 'negative aspect' of Gandhi's Non-cooperation Movement, the book says. Another chapter describes Netaji's 10-month tour across the country in 1939. But among the leaders he met only Veer Savarkar is named. Prashant Centre for Human Rights, Justice and Peace, which pointed out these and many other mistakes, has demanded immediate withdrawal of the book.

Education Minister Anandiben Patel first pretended not to know about the bloomers, but later said that if the book contained bloomers they would be withdrawn in the next session

Pension threat on Pabitra Sarkar's degree

OUR LEGAL REPORTER

Calcutta, Oct. 1: A division bench of Calcutta High Court today categorically said it might ask the authorities to stop paying pension to Pabitra Sarkar, a former vice-chancellor of Rabindra Bharati University, if he does not produce original documents of his PhD degree.

Acting Chief Justice A.N. Roy and Justice A.K. Mitra fixed the matter for hearing at

2 pm on October 5 and asked Sarkar's lawyer, Nandini Mitra, to come to court with the document.

The Nationalist Democratic Teachers Association had moved a public interest litigation in Calcutta High Court a fortnight ago demanding penal action against Sarkar for "cheating the government, universities, as well as students" by claiming to be a doctorate without a proper degree from the University of Chicago.

The petitioner also urged the court to direct the authorities to immediately stop paying Sarkar pension and appealed for a probe into his PhD controversy.

The court had admitted the petition and passed an order directing Sarkar, who is also a former reader of Jadavpur University, to produce his academic certificates. The case was to be heard today.

But the matter was not included in the daily list of hear-

ings. Ajit Panja, the petitioners' lawyer, mentioned the matter before the division bench of the acting chief justice and demanded an immediate hearing. The bench then fixed the matter to be placed for hearing at 2 pm today.

However, when the case came up for hearing, Sarkar's lawyer prayed for time as her senior, Bikash Ranjan Bhatnacharya, was not in the city. The court granted Sarkar two days to produce his certificate

and wanted that if he does not it would direct the government to stop paying his pension. At Jadavpur University, a section of teachers threatened to launch a movement against the decision by the authorities to give Sarkar a clean chit.

A high court advocate appointed by the varsity had earlier suggested that the university ask Sarkar why he had not submitted the required documents at the time of his appointment.

Sarkar was allegedly appointed to the post of reader in the varsity's Bengali department in 1975 without producing his doctorate degree.

"It appears from the filled in application of Sarkar that he had cited PhD as one of his degrees. The documents enclosed along with the said application contained proof of all the degrees he cited except the PhD. The list of documents did not show any proof regarding his PhD degree," observed

the advocate in his submission in writing to the university's executive council last week.

Academicians who know Sarkar echoed his claim — that he earned the doctorate in 1975 but did not receive the certifying document as he had not completed certain formalities. "He was awarded the PhD only at the summer convocation of the Chicago University this August. It reached him last month," one of them said.

Handwritten notes:
 Sarkar
 Sarkar

HC strikes down NRI quota in medical colleges

State to challenge order

HT Correspondent
Kolkata, September 29

2009
HT

THE CALCUTTA High Court today declared the NRI quota for MBBS seats illegal, thus quashing the admission of 105 students to the SSKM and Midnapore Medical Colleges for the 2004-2005 session. The court ordered the government to refund the money deposited by these students.

The court said the seats to be vacated by these 105 students should be filled by those who had figured on the merit list of the Joint Entrance Examination, 2003, but failed to make the cut for the MBBS course. These students have just one day to claim their seats: they must report to the central selection committee at Medical College, Calcutta, tomorrow. If they fail to do that, the seats will pass to JEE 2004 candidates who had just failed to bag medical seats.

The state government will move the Supreme Court against Justice Indira Banerjee's verdict, the director of medical education, Dr C.R. Maity, said.

The state government had last year set aside 150 seats under the NRI quota for students willing to pay the hefty capitation fee of Rs 9,24,2000 to be able to study MBBS. It held a separate exam for these students and selected 150.

The government had hoped the planned medical colleges at SSKM and Midnapore would gain MCI recognition for the 2003-4 session and planned to accommodate these 150 students in the two new colleges, each of which would have 100 seats. Its

plans went awry when the MCI refused to approve the two new colleges. The government was forced to ask the 150 NRI-quota students to wait for another year, that is, till the two new colleges got the MCI's nod.

By the time that happened this year, 45 of the NRI-quota students had opted out. The remaining 105 were admitted to the new colleges, but they have now lost their seats under the court's order.

"The entrance test and the merit list... under the NRI quota was arbitrary, discriminatory and in violation of the apex court ruling. Hence, they are quashed," the High Court said in its order. "There is no question of giving preference to a particular class of candidates.... Since the apex court has denounced holding of separate entrance test and charging of capitation fee by private institutions, the state institution cannot hold separate entrance test and charge such fee in the guise of an enhanced tuition fee."

■ Another report in Kolkata Live



What happens now

- The 105 seats to be vacated by students admitted under NRI quota are to be filled by those who had figured on the merit list of JEE, 2003, but failed to make the cut for the MBBS course. They must report to the central selection committee at Medical College, Calcutta, on September 30
- If they fail to report on that day, the seats lapse to JEE 2004 candidates who had just failed to bag medical seats

নিজের স্কুলে পঞ্চম শ্রেণিতে ভর্তির পরীক্ষা নয়

নিজস্ব সংবাদদাতা: একই স্কুলের ছাত্র হলে হাইস্কুলের পঞ্চম শ্রেণিতে ভর্তি হতে গেলে নতুন করে আর প্রবেশিকা পরীক্ষা দিতে হবে না। হাইকোর্টের সিদ্ধল বোর্ডের এই রায়ই ষহাল রেখেছে ডিভিশন বোর্ড।

বাজেয়ার অনেক বিদ্যালয়েই প্রাথমিক বিভাগ থেকে চতুর্থ শ্রেণিতে উত্তীর্ণ হওয়ার পরে মাধ্যমিক বিভাগে ভর্তি হওয়ার সময় আবার ভর্তির পরীক্ষা নেওয়া হয়। এর ফলে অনেক ছাত্রছাত্রীকে সমস্যার সম্মুখীন হতে হচ্ছিল। যে-বিদ্যালয় থেকে তারা চতুর্থ শ্রেণিতে উত্তীর্ণ হয়েছে, সেই স্কুলই যদি পঞ্চম শ্রেণিতে তাদের ভর্তি না-নেয়, তা হলে অন্য স্কুল লেবে কেন— এই প্রশ্নই তুলেছেন বিচারপতিরা। শিবপুর হিন্দু বালিকা বিদ্যালয়ে চতুর্থ

শ্রেণি থেকে উত্তীর্ণ যে-২৩ জন ছাত্রী পঞ্চম শ্রেণিতে ভর্তি হতে পারেনি, বৃহস্পতিবার বিচারপতি বারীন ঘোষ ও অলক বসুর ডিভিশন বোর্ড তাদের ভর্তির ব্যবস্থা করার নির্দেশ দিয়েছে। ছাত্রীদের আইনজীবী হারাধন বন্দ্যোপাধ্যায় বলেন, ইতিমধ্যে ছ'মাস কেটে গিয়েছে এবং কয়েক দিন পরেই স্কুলের ষাণ্মাসিক পরীক্ষা শুরু হবে। এই সময় ভর্তি সম্ভব কি না, তা নিয়েই স্কুল-কর্তৃপক্ষ প্রশ্ন তুলেছিলেন। ডিভিশন বোর্ড তাদের রায়ে সেই প্রশ্নের উত্তরও দিয়েছে। হাইকোর্টের রায়ে বলা হয়েছে, ওই ছাত্রীদের ষাণ্মাসিক পরীক্ষা নেওয়া যাবে না। কারণ, স্কুল তাদের পড়ানি, তাই তারা পরীক্ষাও নিতে পারে না। ওই ছাত্রীরা একেবারে বার্ষিক পরীক্ষা দেবে।

আগামী ছ'মাসে স্কুলকে সেই ভাবেই ওই ছাত্রীদের তৈরি করতে হবে। কলকাতা হাইকোর্টের বিচারপতি কল্যাণজ্যোতি সেনগুপ্ত প্রায় তিন মাস আগে ওই ছাত্রীদের পঞ্চম শ্রেণিতে ভর্তি করার নির্দেশ দিয়েছিলেন। কিন্তু স্কুল-কর্তৃপক্ষ সেই নির্দেশ পালন করেননি। তার ফলে স্কুলের বিরুদ্ধে কলকাতা হাইকোর্টে আপীলত অবমাননার মামলাও দায়ের হয়েছে। স্কুল-কর্তৃপক্ষ বিচারপতি সেনগুপ্তের রায়কে চ্যালেঞ্জ করে হাইকোর্টে আপীল মামলা করেন।

ব্রাহ্ম বালিকা বিদ্যালয়কেও হাইকোর্ট অনুরূপ রায় দিয়েছিল। বারবার হাইকোর্ট জানিয়েছে, কোনও ভাবেই স্কুল তার নিজের ছাত্রছাত্রীদের চতুর্থ থেকে পঞ্চম শ্রেণিতে ভর্তির

বিভিন্ন স্কুল-কর্তৃপক্ষের টানাপোড়েন চলে। অনেক ক্ষেত্রে তা আইনশৃঙ্খলার সমস্যারও সৃষ্টি করে। অভিভাবকেরা বিষয়টি নিয়ে মধ্যশিক্ষা পর্যায়ের কাছে দরবার করেছেন বারবার। লাভ হয়নি। অনেক স্কুলই প্রাথমিক বিভাগ এবং হাইস্কুলের জন্য পৃথক পরিচালন কমিটি বানিয়ে একই স্কুলের দু'টি অস্তিত্ব বজায় রেখেছে। ফলে মধ্যশিক্ষা পর্যায় আর হস্তক্ষেপ করতে পারেনি। অভিভাবকেরা শেষ পর্যন্ত আদালতের দ্বারস্থ হন। সরকারি স্কুলের ক্ষেত্রে অবশ্য এই ধরনের সমস্যা আপাতদৃষ্টিতে নেই। কিন্তু পর্যায়ের অধীন বহু নামী স্কুলেই ভর্তির ওই বিভাজন চালু ছিল। সেই সব স্কুলের অভিভাবকদের কাছে হাইকোর্টের এ দিনের নির্দেশের মূল্য অপরিণীম।

শ্রী মধু ২ ২৭/১০

Govt admits English folly

OUR BUREAU

Calcutta, Sept. 14: The government today again admitted its mistake in keeping English out of junior school syllabi for almost 20 years.

The Left Front reintroduced the language at the primary level last year after having resisted popular pressure to do so for years.

"West Bengal has suffered immensely due to the withdrawal of English from schools. English has emerged as the language of the technological world, particularly in the IT and related sectors," higher education minister Satya Sad-

han Chakraborty said.

He was inaugurating a two-day technical education meet organised by the Confederation of Indian Industry (CII) in collaboration with the All India Council of Technical Education (AICTE).

"Our government is now laying special emphasis on spoken English to increase the employability of job-seekers," the minister said, stressing that the quality of students has to be improved along with that of infrastructure.

"The decision to remove English from junior school education was based on committee reports that assessed

the situation as it was then. Over the years, things have changed, and we will reinstate English in the curriculum," he added.

After it reintroduced English, the government had on several occasions referred to its previous policy as outdated.

The objective of the meet, CII (eastern region) deputy chairman Ravi Poddar said, was to focus on how technical education could be made more relevant, discuss expectations of both industry and educational institutes, and address issues like collaborative research and education and developing and retaining faculty.

"Technical institutes and executives should identify partners to recognise mutual benefits. An industry-academia partnership could be nurtured to increase quality of education...," he said.

Hinting at greater cooperation, Chakraborty suggested the development of "centres of excellence" that would generate quality in education and satisfy industry demands.

Ashok Mukherjee, chief manager, human resources, Tata Consultancy Services, said there was need for private participation as the government was not in a position to invest extensively in education.

Handwritten scribble

FOCUS ON EDUCATION

Handwritten: 49-12/21/8 ✓

PRESIDENT A.P.J. ABDUL Kalam's call to step up the national expenditure on education from 4 per cent to 6 or 7 per cent of the Gross Domestic Product and, among other things, go in for a common all-India examination for admission to universities and professional colleges has not come a day too soon. Admission to professional colleges has gone badly this year, especially in the southern States. The Supreme Court's ruling in *Islamic Academy of Education vs. State of Karnataka* and the consequential action initiated by State Governments have brought about major changes and tremendous confusion in the admission process for the private, self-financing colleges. Students have been forced to write three or four entrance examinations this year and admissions have been considerably delayed on account of legal proceedings and appeals preferred by a consortium of colleges as well as State Governments. Although the States are trying their best to get over the challenges posed by the judicial verdict and to go by the recommendations of the Permanent Committees set up to oversee the admissions to professional courses, parents and students have been put through an agonising experience of uncertainty and delay.

Being in close touch with students, President Kalam has thoughtfully used the opportunity provided by Independence Day to propose possible remedies for this unfortunate situation. While the National Democratic Alliance Government concentrated on the fee structure of the Indian Institutes of Management and on re-writing history textbooks, it failed to address the fallout of the Supreme Court's judgment. The United Progressive Alliance administration is yet to turn its attention to this issue. In this situation, the State Governments are pointing to the apex court's ruling and arguing they are only trying to

comply with its order. But basic questions of aided and unaided colleges, minority and non-minority institutions, government and management quotas in seats and the actual process of admissions have all been reopened like a Pandora's box. The prescriptions of the Permanent Committees have been challenged in court, with both the Governments and private colleges wanting to go on appeal against any unfavourable order. As a result, counselling for admissions has been delayed in many States having a plethora of private colleges.

With governments consciously withdrawing from the field of higher education and the private sector evidently converting it into a commercial proposition, it is time for the Centre to intervene and reshape the contours of education policy in consultation with the States. The role of government has to be defined. There is also a clear need for a regulator to monitor the functioning of private, self-financing colleges to maintain academic standards and to ensure merit-based, transparent admissions even for the minority or management quotas. When the whole world is moving towards standardisation, it is unnecessary to have too many entrance tests. Just as the GRE has acquired global acceptance, the country can surely make the All India Engineering (or Medical) Entrance Examination the standard for testing the capabilities, aptitude and potential of the candidates. The Centre must think of legislation in this direction. There needs to be a recognition that private colleges, set up with huge investments, need to earn adequate returns to be viable and, above all, need a decent measure of academic autonomy. At least for the next academic year, the Centre must put in place a uniform, standard procedure that can be adopted nationally.

We don't need your education, BJP tells Arjun

BJP Party CMS Decry Politicisation Of Textbooks, Boycott Meeting On Education

New Delhi: The war of nerves between the BJP and HRD minister Arjun Singh reached a flashpoint on Tuesday with education ministers of BJP-ruled states walking out and boycotting the meeting of the central advisory board on education (CABE), protesting the "politicisation" of education by the UPA government.

The simmering anger of the main opposition party over Singh's "re-distortion" of history textbooks, its non-invitation to a conference on minority education and reversal of the fee reduction in IIMs burst out as the HRD minister referred to "communalisation" and the Common Minimum Programme of the UPA in his speech circulated on the occasion.

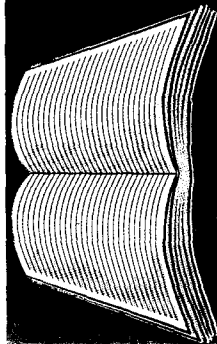
The walkout was reminiscent of a similar act by ministers of non-BJP-ruled states over the recital of 'Saraswati Vandana' at a function presided over by the then HRD minister M M Joshi during the NDA regime.

As soon as the two-day meeting commenced with introductory remarks by education secretary B S Baswan, Rajasthan education minister Ghanshyam Tiwari stood up and demanded that the two references be removed from the speech.

"CABE is being used as a platform for politicisation of education and this will not be tolerated", he said, creating a furor and prompting objections from other participants, including so-

cial activist Teesta Setalvad.

As the uproar settled down and Singh began his address, Tiwari again stood up and shouted, "We are not here to give our seal



of approval to the CMP". Tiwari later walked out of the meeting followed by Anadi Ben Patel of Gujarat, Ajay Chandrakar of Chhattisgarh, P N Singh of Jharkhand and Alka Jain of MP.

The main opposition party was also upset over Singh's recent remarks holding the RSS responsible for the assassination of Mahatma Gandhi and demanding cleansing the administration of "RSS men".

The BJP ministers had a meeting on Monday with senior party leaders, including party president M Venkaiah Naidu and Joshi to discuss the strategy for Tuesday's CABE meeting.

"It is a political agenda of the UPA government. We are with you if you want to discuss education. The agenda of this conference is arbitrary and unconstitutional. The changes being effected in the history textbooks are not only violative of the

Supreme Court order but also the President's views," Tiwari told the HRD minister before staging a walkout with other BJP ministers.

Terming the walkout by the BJP leaders as "political", Singh later told reporters that the earlier governments, including the NDA, had not called a meeting of CABE for the last ten years as "instead of harmonising different views on education in society, they were trying to impose their ideology".

He said by convening the meeting, the UPA government had recognised the existence of different ideologies and wanted to go forward by harmonising them. Agencies

b Encalite - 3
C - 11 - 1

Rewriting history

5/8 Textbooks decide on Babari Masjid 9/8

Lucknow bench of Allahabad High Court may be hearing the question of ownership of land on which the Babari Masjid once stood, but history books of the Uttar Pradesh government have already pronounced judgement. Class X students of history are being taught that the exact spot on which the Babari Masjid stood was the birthplace of Ram. Evidence of an old Ram Mandir has been resurrected just for the occasion. Babar destroyed the temple and built a mosque in its place — so goes the story — but when it comes to demolition in 1992, the textbook conveniently only says: "It has since fallen" — much like the late Swami Bam Dev's comment of the 'Babari Masjid which fell because it forgot to stand up! This is an example of havoc, BJP governments have played with history textbooks. The Human Resource Development ministry under Murli Manohar Joshi attempted to rewrite history and alter textbooks — communalising young minds to suit the RSS way of thinking. While the minister met stiff resistance from many historians, he seems to have succeeded in other areas.

Starting from Kalyan Singh as UP chief minister in 1997 the BJP has been keen to rewrite history wherever an opportunity. In short — embellish the role of RSS in Indian independence and trying to play down the role of Mahatma Gandhi. There have been gross distortions in the history of Muslim rule in India, and in some places it has been removed from the syllabus completely as if it never happened. While these efforts at communalising society may not be as obvious as organising a riot or ethnic cleansing, it is far more sinister, and has a lasting impact on the way future generations see society. These must be expunged immediately. More important, a system must emerge where the art of rewriting history to suit a ruling party's world view should not be possible. Governments can change every five years, does that mean history too changes as frequently?

ভগ্নামি করবেন না বলে পাঠ্যসূচিতে জ্যোতিষ বাদ দিলেন না অর্জুন

স্টাফ রিপোর্টার, নয়াদিল্লি, ৭ আগস্ট: জমানা বাদলে গিয়ে মুরলীমোহর জোশী মন্ত্রিদে না থাকতে পারেন, ইতিহাসের পাঠ্যক্রমের ঠোঁড়িকরণও বন্ধ হতে পারে, জ্যোতিষ কিন্তু বহাল ভবিষ্যতে রইল।

'ভগ্নামি' করতে পারবেন না বলে পাঠ্যসূচি থেকে জ্যোতিষবিদ্যাকে বাদ দিতে মোটেই রাজি হলেন না নতুন 'ধর্মনিরপেক্ষ' সরকারের মানবসম্পদ উন্নয়ন মন্ত্রী অর্জুন সিংহ। খবরটা জেনে মুরলীমোহরের সংক্ষিপ্ত মন্তব্য, "একেই বোধ হয় বলে বিলম্বে বোধোদয়।"

দায়িত্ব নেওয়ার পর থেকেই সংখ্যালঘুদের শিক্ষা নিয়ে উঠেপড়ে লেগেছিলেন অর্জুন। নিজেকে ধর্মনিরপেক্ষতার প্রতিশব্দ বলে গিয়ে ক্রমশই তিনি যেন 'মৌলানা অর্জুন' হয়ে উঠছেন, এ রকম একটা সমালোচনাও ক্রমশ দানা বাঁধছিল। আজ সেই ধারণাটিই আরও জোরদার হতে পারত, যে হেতু সংখ্যালঘুদের শিক্ষার উন্নতির জন্য আজ তিনি 'সংখ্যালঘু শিক্ষায় জাতীয় সংখ্যালঘু কমিটি' গঠন করেছেন। এই কমিটি সংখ্যালঘুদের শিক্ষা সম্পর্কে পরিসংখ্যান জোগাড় করবে

এবং উর্দু-মাধ্যম স্কুল বাড়ানো, গ্রামিক, মাধ্যমিক শিক্ষা বিস্তার, মেয়েদের শিক্ষা বা মাদ্রাসার আধুনিকীকরণ সম্পর্কে ব্যবস্থা নেওয়ার সুপারিশ করবে।

কিন্তু তিনি যে কোনও পক্ষপাতে ভুগছেন না, তা স্পষ্ট করে দিয়ে আজ অর্জুন এটাও জানিয়ে দিলেন, তাঁর পূর্বসূরি মুরলীমোহরের জ্যোতিষবিদ্যা পড়ানোর উদ্যোগে তিনি জল ঢেলে দিতে চান না। কেন? তাঁর সাফ কথা, "জ্যোতিষ হচ্ছে জ্যোতিষজ্ঞান থেকে তৈরি হওয়া একটি শাস্ত্র। তা পড়ানোর কথা রয়েছে। তাতে আমি হস্তক্ষেপ করতে যাব কেন? কেউ পড়তে চাইলে পড়বেন।" তাঁর আরও মন্তব্য, "দেখুন, আমি ভগ্নামি করতে পারব না। যখন প্রতিটি কাজের জন্য আমরা শুভ মুহূর্ত খুঁজি, তখন জ্যোতিষ পড়ালে আপত্তি কী?" তা হলে কি তিনি মনে করছেন যে জ্যোতিষও খাঁটি বিজ্ঞান? অর্জুনের জবাব, "শুধু বিজ্ঞান পড়তে হবে, এমন তো কোনও কথা নেই।" তিনি এর বেশি কিছু না বলতে চাইলেও পরে তাঁর মন্তব্যের অফিসারেরা জানিয়েছেন,

জ্যোতিষ পড়ানো ধর্মনিরপেক্ষতার আদর্শের পরিপন্থী।



কিংবা আধুনিকতার বিরোধী পচাদপসরণ বলে মন্ত্রী মনে করেন না। বরং তিনি মনে করেন, এর মাধ্যমে তিনি ভারতীয় সংস্কৃতিকেই অনুসরণ করে চলতে চাইছেন।

মুরলীমোহরও বলেন, "আমি তো এই কথাই বলেছিলাম। আমি জ্যোতিষজ্ঞান ও জ্যোতিষশাস্ত্রের তুলনামূলক মূল্যায়নের সংস্কৃতি আনতে চেয়েছিলাম। আমি অর্জুন সিংহের সিদ্ধান্তে খুশি, তবে ইতিহাসের পাঠ্যক্রমের বিকৃতির চেষ্টাটা বন্ধ হলে আরও খুশি হব।" তবে অর্জুনের এই সিদ্ধান্ত শুনে প্রবীণ সি পি আই নেতা এ বি বর্ধনের প্রতিক্রিয়া, "কারও কোনও ব্যক্তিগত বিশ্বাস বা মতামত থাকতেই পারে। কিন্তু ব্যক্তিগত মত আর সরকারি সিদ্ধান্ত এক ব্যাপার নয়।"

জ্যোতিষের প্রশ্নে তিনি যে বামপন্থীদের খুশি করতে পারবেন না, তা অর্জুন জানতেন। তাই বিদেশি বিনিয়োগের প্রশ্নে সেই চেষ্টাই কবলেন তিনি। মন্ত্রী হওয়ার পরেই উচ্চশিক্ষায় বিদেশি বিনিয়োগ আহ্বানের কথা বলেছিলেন অর্জুন। কিন্তু কমিউনিস্টরা তাঁর কাছে গিয়ে এ বিষয়ে আপত্তি জানিয়ে এসেছেন। সাধারণ

ভাবে বামপন্থীদের সঙ্গে সুসম্পর্ক রেখে চলা অর্জুন আজ বলেন, "আমি বলেছিলাম ঠিকই। কিন্তু তাতে অনেক আপত্তি উঠেছে।" তা হলে কি তিনি তাঁর পরিকল্পনা থেকে সরে এসেছেন? "ঠিক তা নয়," এই মন্তব্য করে অর্জুন বলেন, "কিন্তু জনমতও তো দেখতে হবে।"

তবে সংখ্যালঘু শিক্ষার জন্য কমিটি তৈরির ক্ষেত্রে অর্জুন বিজেপি-কে পুরোপুরি উপেক্ষা করেছেন। এর আগে তিনি এ বিষয়ে শিক্ষাবিদদের নিয়ে দু'দিনের একটি ওয়ার্কশপ করেছিলেন। কিন্তু তখনও বিজেপি-র তরফে কাউকে ডাকা হয়নি। এ প্রশ্নে অর্জুন জানিয়েছেন, গত কংগ্রেস সরকারের সময় এই রকমই একটি কমিটি গঠিত হয়েছিল। কিন্তু বিজেপি ক্ষমতায় আসার পর থেকে সেই কমিটির কোনও বৈঠক ডাকেনি এবং কমিটির কার্যকাল শেষ হয়ে যাওয়ার পরে তা আর গঠন করেনি। অর্জুন বলেন, "এই অবস্থায় আমরা আর ওদের বিব্রত করতে চাইনি।" তবে মাদ্রাসার উন্নতির জন্য তাঁর পূর্বসূরি জোশী কাজ করেছিলেন বলে তিনি স্বীকার করেছেন।

Dr. Sarkar

'Dr' Sarkar minus thesis

OUR BUREAU

9-1 21/7

July 20: The former vice-chancellor of Rabindra Bharati University, Pabitra Sarkar, did not submit his dissertation — let alone obtain a PhD degree from the University of Chicago — in 1975, since when he has been claiming to be a doctorate in linguistics, **The Telegraph** can reveal.

After trawling the records of Chicago University, it has been found that Sarkar submitted his dissertation 29 years after he was presumed to have obtained his degree and after questions were raised about his claim.

The records show that "Pabitra Bhushan Sarkar's dissertation titled Segmental Phonology of Standard Colloquial Bengali was submitted to the Dissertation Office on 13th of July, 2004".

Sarkar had successfully defended his thesis in 1975 but for some reason, which he will not reveal himself, did not submit it. He has, however, been known as Dr Pabitra Sarkar, a description he has not contested.

Today, Sarkar initially refused to comment on the revelation that he had not been awarded a PhD degree by Chicago University. Later, however, he said: "If the university is saying so, it must be true."

But he refused to say when he had submitted his dissertation to the university's Dissertation Office.

He, however, claimed that the fact that his dissertation had not been submitted to the Dissertation Office was "nothing new". "I have said so before."

What was not known, however, was that he could not rightfully call himself a doctorate and will possibly be able to do so come August.

University records reveal that "the dissertation draft, margins, spacing, pagination and other format issues are in good order and hence the student, Pabitra Bhushan Sarkar, will be awarded the degree in August 2004 or he will be conferred this degree during the summer convocation on August 27, 2004".

Meanwhile, Sarkar's official academic career — and he has held important posts — is over. He has retired.

Sarkar has been insisting that he has met all requirements and that his only omission has been that he "has not physically collected the degree".

He has also produced a certificate, dated November 11, 2003, from the then chairman of the linguistics department of the University of Chicago, Jerrold M. Saddock, that he had "completed all academic requirements" for a PhD degree in linguistics.

Showing a copy of the examiners' recommendation that his thesis had been cleared by them, Sarkar had claimed that this was a "provisional degree" issued by the university.

This by itself does not constitute award of a degree. Asked on what basis he has been using "Dr" before his name, Sarkar said: "I have the right to use that prefix since I have cleared the academic part of the thesis."

Without submitting the dissertation?

PAGE ONE ANCHOR

of 89 pages, not even 9 on peninsular India: HRD panel on NCERT book

'History of India can't be history of North India'

DIPTOSH MAJUMDAR
NEW DELHI, JULY 16

So long, "safronisation" was the cliché used in the criticism of the NDA regime's history textbooks. But the panel of scholars appointed by the new HRD Ministry has come out with a stinging indictment that accuses the writers of being parochial—with a strong "north India" bias. So much so that it has "nothing to offer" to CBSE students in over 1,000 schools in the four states of south India.

In fact, the report, submitted to the HRD Ministry by Professors S Settar, J S Grewal and Barun De, is relatively milder in its attack on the issue of "safron bias" or factual errors than on this issue.

The report, obtained by *The Indian Express*, singles out the section on ancient India:

■ "One of the major



The HRD panel: nothing to offer to kids in South India

drawbacks of this text is the lopsided treatment of ancient Indian history...Ancient India is identified with the Indoganggetic Zone. The events of the rest of the country—the entire peninsula, the north-east and parts of extreme east—are more or less viewed as of no relevance by those who prepared this syllabus."

CONTINUED ON PAGE 2

INDIAN EXPRESS

17 JUL 2004

from the front page

'History of India can't be history of North India'

■ **Evidence:** Of the 89 pages devoted to the study of Ancient History of India, not even nine full pages are spared for the history of peninsular India. "Tamil Nadu and Karnataka together have preserved a corpus of over 50,000 inscriptions, but not even a passing reference is made to this enviable wealth, even where the sources of history are discussed."

■ The panel contrasts this with the reality: An estimated 1,050 CBSE schools teach this course (and follow this text) in the four states of South India and two union territories (Kerala: 489, Andhra Pradesh: 350, Tamilnadu: 150, Karnataka: 35; Lakshadweep: 10 and Andaman: 15).

"To all these students, the text has nothing to offer about the land in which they are born and brought up, and also in which the majority of them spend the rest of their lives. As long as history is imposed from above, in this manner, without involving the scholarship of the rest of the country, the history of

India is bound to be a meaningless exercise."

■ **Factual errors and distortions** are also listed in the report. For example, in the Medieval India Section for Class XI, the panel says: "Kabir appears very briefly in this book... Only one sentence is devoted to him: 'The nirguna school was best represented by Kabir considered the spiritual preceptor of all subsequent north Indian panths.'"

The panel says: "Complete silence is thus maintained over his (Kabir's) profession (weaver) and Muslim origin, his rejection of both Hinduism and Islam, his denunciation of the caste disabilities and ritual and his popular vibrant verses. Ravidas, the great Dalit saint, and Sain, the barber, both disciples of Kabir, and giving vent to similar idea, are totally ignored. The omission of such a vital aspect of our cultural heritage is clearly part of (Meenakshi) Jain's (author) design to exclude all integrative or critical elements from our history."

■ **Modern History:** Brahma

Samaj is referred to as the Brahma Sabha; Devendranath Tagore who is actually the father of Rabindranath is mentioned as the grandfather.

■ Chapter 11 of the Class XII text book, authored by Satish Chandra Mittal, suggests that Muslim politics during the freedom struggle was always separatist in nature. There is no mention of the fact Badruddin Tyabji and Maulana Azad did become presidents of the Indian National Congress. But the emphasis appears to be on Khilafat movement.

The HRD Ministry has already announced that the Class X textbooks need not be changed because the "history portion is negligible. And it looking at the feasibility of the alternative books suggested by the panel. Their publishers. Frank Bros and Co, New Delhi; Holy Faith International, New Delhi; Bharati Bhavan, Patna; Oxford India; Tata McGraw Hill Publishing Co Ltd and Madhuban Educational Books (Vikas New Delhi).

INDIAN EXPRESS

17 JUL 2002

FRIDAY, JULY 16, 2004

H/D

MAKING THE CESS WORK

MOBILISATION OF RESOURCES through the levy of a cess is only one, although important, step towards universalisation of elementary education. Much work remains to be done in designing the right curriculum, creating and maintaining the necessary infrastructure, and empowering local communities to oversee the functioning of schools. There is at present a lack of clarity about the form and quality of elementary education that is to be given in public schools. For instance, the Central Government-sponsored Sarva Shiksha Abhiyan (SSA), which is the main vehicle for universalisation, promotes both formal and informal ('alternative') schooling. The latter is justly criticised for putting children from under-privileged backgrounds through a second-class and low-quality education. The task therefore is for the Centre and the States jointly to benchmark the schooling system in the areas of physical infrastructure, teacher selection, the teacher-pupil ratio and, most important, the curriculum. Inadequate infrastructure, a lack of trained teachers, and teacher absenteeism are three major problems that plague the government elementary education system. The additional funding that will now be available can mitigate these problems, if the States show a commitment to free education. However, there is still the challenge of running a vastly expanded school programme under the SSA. State Governments will need to collaborate with local bodies in developing institutional arrangements that can manage the schooling system effectively and ensure the efficient use of Education Cess proceeds.

The reconstitution of the Central Advisory Board for Education (CABE) with many eminent persons as its members will aid the goal of expansion of elementary education. The United Progressive Alliance Government has revived the key advisory body that became defunct ten years ago; it has selected as its members promi-

nent personalities from industry, science, the fine arts, literature, and the non-governmental sector. To re-set the objectives of the SSA, the Board can draw on the expertise of some of its members who have undertaken baseline studies in parts of Karnataka on the scheme's quality and development outcomes. The mid-day meal scheme is to be funded by the Education Cess and will be an integral part of the drive to put and retain every child of school-going age in the classroom. The cooked meal scheme makes a significant contribution to raising enrolment levels and improving the nutritional status of children. The breakthrough made on the ground by Tamil Nadu, which had the good sense not to heed expert World Bank advice against introducing a universal 'free lunch,' is inspiring proof of what a bold social scheme for children can achieve. After goading by the Supreme Court the school-meal programme has been introduced in a number of other States. Yet implementation has been uneven, with Bihar and Uttar Pradesh yet to begin providing cooked meals to students. This is also an area where State Governments need to work closely with local bodies.

Unfortunately, the Central Government does not appear even to have begun to think about how to use the Education Cess funds. The Central budget for 2004-05 expects to raise Rs. 4,910 crores but the SSA and the mid-day meal scheme have, between themselves, been provided only an additional Rs. 625 crores this year. The Planning Commission may suggest a substantial increase in funding for education and mid-day meals after it carries out its review of government programmes. Meanwhile, it is vital to ensure that the resources raised from the new cess are sequestered in a separate account and do not disappear into the Centre's common pool of funds. The cess must be used solely for elementary education and the mid-day meal scheme — and for no other purpose.

16 JUL 2004

পুরনো ইতিহাস বই ফিরিয়ে আনা নয়, চাই নতুন ভাবনা

হিন্দুত্ববাদী বিকৃতি দূর করে ইতিহাসের পাঠ্যবই সংশোধনের জন্য নতুন কেন্দ্রীয় সরকার তৎপর হয়েছে। এ জন্য বিশেষজ্ঞরা ইতিমধ্যেই কাজ শুরু করেছেন। কেমন হওয়া উচিত সেই সংশোধিত ইতিহাস? কী হবে সংশোধনের নীতি? শুভরঞ্জন দাশগুপ্তর প্রশ্নের উত্তর দিয়েছেন বিশিষ্ট ইতিহাসবিদ সুমিত সরকার

কেন্দ্রে সরকার বদলের পর নতুন মানবসম্পদ উন্নয়ন মন্ত্রী অর্জুন সিংহ তিন জন ইতিহাসবিদকে অনুরোধ করেছেন স্কুলের ছাত্রছাত্রীদের জন্য বিকল্প ইতিহাসপাঠ নির্বাচন ও নির্ধারণ করতে। এই কাজের সঙ্গে যুক্ত বিশেষজ্ঞরা বলেছেন, “বিগত জমানায় প্রবর্তিত (গৈরিক ইতিহাসের) বিষয়ক্রিয়া যত শীঘ্র সম্ভব ঝেড়ে ফেলতে হবে।” নিষ্কৃতির একটা সহজ উপায় কি তা হলে সেই পুরনো পাঠ্যপুস্তকগুলিকে ফিরিয়ে আনা, যেগুলি পঠিত

হত মুরলীমানোহর জোশীর জমানার আগে? আপনি কি এই সহজ প্রত্যাবর্তনের পক্ষে?

সুমিত: এই অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ বিষয়টিকে সরল প্রত্যাবর্তনের বৃত্তে সীমিত রাখা সম্ভব হবে না। আজ যদি আমরা জোশীর অনুগত লেখকদের হটিয়ে, এক লহমায় অতীতের সেই বইগুলিকেই শুধু আবার বেছে নিই, অস্বস্তিকর প্রশ্ন উঠবে। বলা হবে, প্রত্যেক সরকারেরই কিছু অনুগত ইতিহাসবিদ মজুত রয়েছেন, সুতরাং ক্ষমতা বদলের সঙ্গে সঙ্গে সহজ নিয়মে ইতিহাসবিদদেরও বদলে দেওয়া হয়। এই বইগুলি যে তিরিশ থেকে চল্লিশ বছর আগে লেখা হয়েছিল শুধু তা-ই নয়, pedagogy বা শিক্ষাতত্ত্বের প্রশ্নটিও আজকের বিকল্প সন্ধানের সঙ্গে যুক্ত।

সেক্ষেত্রে বিকল্প সন্ধানের কাজটি কিঞ্চিৎ দুরূহ হয়ে যায়। অতীতের এই পাঠ্যপুস্তকগুলির কিছু সমালোচনাও আমাদের কানে এসেছে...

সুমিত: হ্যাঁ, এই বইগুলিকে ঘিরে কয়েকটি সমস্যার সৃষ্টি হয়েছে। যেমন, বড় বেশি তথ্যের সমাবেশ এগুলিকে অযথা দূর্বল করে তুলেছে। রচনাশৈলীও মাঝেমাঝে একঘেয়ে। অবশ্য এই দুর্বলতার সঙ্গে গৈরিক ইতিহাসবিদদের কর্মকাণ্ড কোনও ভাবেই তুলনা করা যায় না, কারণ তাঁরা ইতিহাস রচনার পরিবর্তে স্রেফ অনাচারের সৃষ্টি করেছেন।

প্রশ্ন হল, স্কুলের ছাত্রছাত্রীদের স্বার্থ মাথায় রেখে সুযোগ্য বিকল্প-নির্মাণ কী

ভাবে সম্ভব? এই পরিবর্তনের পর্বে সেই পাঠ্যপুস্তকই বেছে নেওয়া সম্ভব, যা ছাত্রছাত্রীদের বিষয়ের প্রতি আগ্রহী করে তুলবে, অতীত সম্পর্কে প্রশ্ন করতে উদ্বুদ্ধ করবে। এক কথায়, তাদের উজ্জীবিত করবে ইতিহাসের বৈচিত্র্যকে অনুধাবন করতে।

সুমিত: এই প্রশ্নেই আমি কয়েকটি প্রশ্নকারীর উল্লেখ করতে চাই যেগুলি বিকল্প হিসেবে বিবেচনা করা যেতে পারে। অতীতের বইগুলির সঙ্গে এই ‘নতুন’ রচনাকেও পাঠক্রমে অন্তর্ভুক্ত করা যেতে পারে। যেমন, মধ্যপ্রদেশের বেসরকারি উদ্যোগ একলব্য প্রকাশিত পাঠ্যপুস্তকে তথ্য, বিশ্লেষণ এবং শৈলীর সুবিন্যাস ছাত্রছাত্রীদের আকৃষ্ট করবে। এখানে গৈরিক অর্ধসত্য আর নির্ভেজাল মিথ্যার লেশমাত্র নেই। সম্পতি, দিল্লি সরকারের উদ্যোগে, অধ্যাপক কৃষ্ণকুমারের নেতৃত্বে যে পাঠ্যপুস্তকগুলি প্রকাশিত হয়েছে, তার মানও সত্যি প্রশংসনীয়। যেমন ধরা যাক, কুমকুম রায় আর নারায়ণী গুপ্তের লেখা বই দুটি। এই বইগুলির বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে বলুন, এগুলি নিশ্চয়ই তথ্যের ভারে জর্জরিত নয়?

সুমিত: কুমকুম রায়ের বিষয় প্রাচীন ভারত আর নারায়ণী গুপ্তের বিষয় আধুনিক ভারতের ইতিহাস। এই বই দুটির অভিনব ছাত্রছাত্রীদের ইতিহাসচর্চার প্রতি মনোযোগী করে তুলবে।

বর্তমানের সঙ্গে অতীতের তুলনা করে, পাঠকদের জন্য ছোট ছোট প্রশ্ন সাজিয়ে তাঁরা নতুন প্রক্রিয়ায় পাঠ্যপুস্তক লিখেছেন। নারায়ণী গুপ্ত ১৭২০ থেকে ২০০০ এই দীর্ঘ পর্বটির ইতিহাস লিখেছেন, যে-পর্বের মূল লক্ষ্যই ব্যাপক পরিবর্তন। ছাত্রছাত্রীদের এই

পরিবর্তন সম্পর্কে সচেতন করার জন্য, তাদের চিন্তা উসকে দেবার জন্য তিনি মাঝেমাঝেই প্রশ্ন রেখেছেন। যেমন, ‘১৮৫৭ সালে, সিপাহি বিদ্রোহের বছরে, তুমি যদি দিল্লির কাশ্মীর গেটে দাঁড়াতে, তুমি কি দেখতে?’

তা হলে তো স্বস্তির অবকাশ রয়েছে। আমাদের হাতেই আছে বেশ কিছু বই যেগুলি অতীতের বইগুলির সঙ্গে একত্রে detoxification বা নির্বিষকরণের কাজে সাহায্য করতে পারে। আচ্ছা মুরলীমানোহর জোশী কি এই সব বইয়ে মার্কস-লেনিনের প্রতি নিবেদিত স্তবগান খুঁজে পাবেন? কয়েক দিন আগে তিনি অভিযোগ করেন যে, নতুন জমানা ‘ইতিহাসের কমিউনিস্টকরণের খেলায় মেতেছে।’ আর এস এস-এর প্রধান সুদর্শনও গত সপ্তাহে দাবি করেছেন যে, জোশীর অনুগতেরা তাঁদের গ্রন্থে ইতিহাসের সাম্প্রতিকতম জ্ঞানচর্চা আর গবেষণাকে স্থান দিয়েছিল। এবং সেই প্রচেষ্টার ফসল হিন্দুত্বনির্ভর জাতীয়তাবাদ।

সুমিত: সঙ্ঘ পরিবারের রাগ ও বিরোধিতার আসল কারণ কী, সে প্রশ্নই এ-প্রসঙ্গে জরুরি। জোশী বা সুদর্শন শুধুমাত্র মার্ক্সবাদ-প্রভাবিত ইতিহাসের বিরুদ্ধে, এ-সিদ্ধান্তে পৌঁছানো আদৌ ঠিক হবে না। সত্যি বলতে, গত পঞ্চাশ বছরে ইতিহাসের তত্ত্ব, গবেষণা, পাঠ, মূল্যায়ন— এই বিরাট বৃত্তে যে চমকপ্রদ বিস্তার ও অগ্রগতি ঘটেছে, সঙ্ঘ পরিবার পুরোপুরি তার বিরুদ্ধে। মোদা কথা হল, এই বৈচিত্র্য আর বহুমততাকে প্রত্যাখ্যান করে গৈরিক ইতিহাসবিদরা ভারতের গত হাজার বছরের ইতিহাসকে মূলত

হিন্দু-মুসলমানের সংঘাতের ইতিহাসে সঙ্কুচিত করতে বদ্ধপরিকর। তাঁদের দৃষ্টিতে ইতিহাস ধর্মীয় বৈরিতার এই অনড় বেড়াডালে আবদ্ধ। অন্য দিকে আজ যেখানেই দক্ষিণ এশিয়ার ইতিহাস গভীর ভাবে পাঠ করা হচ্ছে, সেখানেই এই বিকৃত মানদণ্ডকে প্রত্যাখ্যান করা হয়েছে। মার্ক্সবাদী থেকে শুরু করে উত্তর-আধুনিকরা— প্রত্যেকে গত পঞ্চাশ বছরের এই অবদানকে মূল্য দেন। কিন্তু চিন্তা ও গবেষণার এই সুফলকে এ ভাবে নস্য্য করার পিছনে প্রকৃত উদ্দেশ্য কী? কোনও বিশেষ এজেন্ডা বা লক্ষ্যসূচির সঙ্গে এর যোগ সুস্পষ্ট। এবং যখনই অতীতের মূল্যায়নকে আমরা এ ভাবে বর্তমানের কর্মসূচির সঙ্গে যুক্ত করি, তখন সেই মূল্যায়ন বিকৃত হতে বাধ্য।

সুমিত: অবশ্যই। আমাদের প্রথমেই স্বীকার করে নিতে হবে অতীতের স্বতন্ত্র আর ভিন্নতাকে। এই ভিন্নতাকে বর্তমানের উপর চাপিয়ে দিয়ে, তার থেকে যেনতেনপ্রকারে রসদ সংগ্রহ করে, কোনও গোষ্ঠী বা দল যদি বর্তমান সামাজিক-রাজনৈতিক লক্ষ্য সাধন করতে চায়, সেই উদ্যোগের অর্থ দাঁড়াবে ইতিহাসের অপব্যবহার।

এই অপব্যবহারের কিন্তু আর একটি দিকও আছে। বৃহত্তর রাজনৈতিক এজেন্ডার সার্থক রূপায়ণের জন্য অতীতের যা কিছু অস্বস্তিকর এবং অপ্রিয়, তা ছেঁটে ফেলতে হবে। জনদৃষ্টির থেকে

আড়াল করতে হবে। যাঁরা তথ্যনিষ্ঠার পক্ষে এখনও অনেক কিছু বলছেন তাঁরাই কিন্তু যখন ক্ষমতায় ছিলেন, এই ছেঁটে ফেলার কাজটি করেছেন। একটা দৃষ্টান্ত, ইতিহাসচর্চা এবং গবেষণার জন্য অপরিহার্য ‘Towards freedom’ সংকলনমালার অন্তর্ভুক্ত আপনার সংগৃহীত ও সম্পাদিত ১৯৪৬ সালের নথির সংগ্রহটির প্রকাশ মুরলীমানোহর জোশীর মন্ত্রক বন্ধ করে দিয়েছিল। কেন, আপনি কী অপরাধ করেছিলেন?

সুমিত: হ্যাঁ, আমি প্রফের জন্য অপেক্ষা করছিলাম, তার পর সব বন্ধ হয়ে গেল। এই হস্তক্ষেপের কারণটি ভেবে দেখা যেতে পারে। আমার সম্পাদনার কাজ শেষ হবার আগেই ইতিহাসবিদ পার্থসারথি গুপ্তর সংকলনটি প্রকাশ করা হয়। সেখানে ১৯৪৩-১৯৪৪ সালের নথি সংগৃহীত। এই সংকলনটি স্রেফ নথির উপর ভিত্তি করেই দেখিয়ে দেয়, ১৯৪২-এর তীব্র ব্রিটিশবিরাধী আন্দোলনের পর্বে আর এস এস-এর ভূমিকা ঠিক কী ছিল। শাসক ব্রিটিশ সরকার তখন জানতে চেয়েছিল আর এস এস আদৌ বিপজ্জনক সংগঠন কি না? উত্তরে সরকারের প্রতিনিধিরাই দেশের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে রিপোর্ট পাঠিয়ে জানিয়ে দেয় যে আর এস এস-কে নিয়ে উদ্বেগের কোনও কারণ নেই। কেননা তার মতো ‘loyal’ সংগঠন ভূভারতে নেই। এই খণ্ডটি প্রকাশের পরই কর্তব্যজিরা প্রমাদ গোনেন। তার পরেই পরবর্তী খণ্ডগুলির প্রকাশ বন্ধ করে দেওয়া হয়। তাঁদের তখন ভয়, অন্য খণ্ডগুলি যদি আরও মারাত্মক নথি প্রকাশ করে দেয়!

ছবি: শুভ ভট্টাচার্য



ব্রিটিশ সরকার জানতে চেয়েছিল আর এস এস আদৌ বিপজ্জনক সংগঠন কি না? সরকারের প্রতিনিধিরাই দেশের বিভিন্ন অঞ্চল থেকে রিপোর্ট পাঠিয়ে জানিয়ে দেয় যে আর এস এস-এর মতো ‘loyal’ সংগঠন ভূভারতে নেই।

Joshi's IIM fee order scrapped

Statesman News Service

NEW DELHI, June 29. — The Centre today scrapped with immediate effect the previous NDA government's controversial decision to slash annual tuition fees of the six Indian Institutes of Management (IIMs) in larger "public interest" in lieu of a promise by the B-schools to provide more scholarships to needy students, including full fee waiver.

"All admitted students, whose annual gross family income is Rs 2 lakh and below, will be eligible for receiving financial assistance amounting up to full tuition fee waiver," Mr Arjun Singh said at his first press conference here after taking over as HRD minister. The announcement came shortly after a meeting with the chairmen and directors of the IIMs.

This apart, the institutes will consider, in appropriate cases, waiving hostel and mess charges. "All institutes will give active assistance and support to all other students who need to obtain bank loans," Mr Singh said.

He indicated that the previous government's move to slash the fee from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000 a year (in keeping with the fee charged by IITs) may have been irregular. "Records suggest that the finance ministry or the HRD ministry's internal finance division were not consulted. The decision seems to be inconsistent with the procedures laid down. Therefore, the order dated 5 February 2004 needs to be withdrawn."

The minister said: "While the fee structure would remain the same, poor students would not be deprived of quality education through provision of scholarships. This would ensure quality educa-

tion to all students while retaining the autonomy of IIMs."

While the IIMs in Ahmedabad, Kolkata and Bangalore have made provisions from their own resources for the need-based scholarships, the ministry will assist the other three — in Lucknow, Indore and Kozhikode — in bearing the additional burden on this account. "The students who are able to pay full fees will be assisted, if need be, for obtaining loans, but the students whose family incomes are below Rs 2 lakh will not have to pay any tuition fees. It means that instead of Rs 30,000 fees, which everyone was supposed to pay, the poor students have been given a total fee waiver and those who can afford to pay will pay the normal fees." There will be no limit to the number of students who would get such scholarships.

The previous government had projected its decision to slash the fee as a "pro-poor" move aimed at breaking the "exclusivist and elitist" nature of the IIMs.

On the charge that the IIMs have not been maintaining their accounts properly, the minister said the issue would be dealt with in due course. The suggestions of some IIMs to start new disciplines such as public utility services, public health and public policy will be "considered seriously".

Mr Singh said the government would respect the autonomy of all educational institutes. The institutes that have attained excellence will be empowered to take all relevant decisions that will enhance their autonomy.

On the BJP's allegation that there was pressure from Left parties to "re-falsify and re-distort" NCERT text-books, Mr Singh said: "They only know how to make such baseless charges."

THE STATESMAN

30 JUN 2004

বিষ ঝাড়তে দেরি করা যায় না, মাঝপথে তাই ইতিহাস বই বদল

অগ্নি রায় ● নয়াদিল্লি

২৬ জুন: চলতি শিক্ষাবর্ষের মাঝপথে ইতিহাস 'বই-বদল' হলে ছাত্রদের 'ন্যূনতম অসুবিধা' হবে ঠিকই। কিন্তু তাতেই আখেরে 'অসুখ সারবে'।

কেন্দ্রীয় মানবসম্পদ উন্নয়ন মন্ত্রক নিযুক্ত পর্যালোচনা কমিটির পক্ষ থেকে মন্ত্রী অর্জুন সিংহকে জানানো হয়েছে, আগামী একমাসের মধ্যে 'প্রস্তাবিত পরিবর্তন' হলেও খুব বড় কোনও সমস্যার মধ্যে পড়বে না কেন্দ্রীয় বোর্ডের অসংখ্য ছাত্রছাত্রী। এই বিষয়ে যাবতীয় যুক্তিও কমিটির পক্ষ থেকে মন্ত্রকের কাছে রাখা হয়েছে। পাশাপাশি, মন্ত্রকসূত্রে জানা গিয়েছে, আগামী শিক্ষাবর্ষের গোড়া থেকেই পাঠ্যসূচি ঢেলে সাজার পরিকল্পনা নেওয়া শুরু হয়ে গিয়েছে।

এন সি ই আর টি-র তৈরি ইতিহাসের পুরনো পাঠ্যক্রম ২০০২ সালে বি জে পি সরকার বদলে দেওয়ার পর শিক্ষায় গৈরিকীকরণের অভিযোগ উঠেছিল বিভিন্ন মহল থেকে। সংযুক্তি প্রগতিশীল জোট সরকার আসার পর সংশ্লিষ্ট মন্ত্রক কমিটি তৈরি করে ইতিহাসের পাঠ্যক্রম খতিয়ে দেখতে। এস সান্তার, জে এস গ্রেওয়াল এবং বরুণ দে, এই তিন সদস্যের কমিটির রায় ছিল, আশুবদল প্রয়োজন। আগামী ৫ এবং ৬ জুলাই বৈঠকের পর এই কমিটি বিকল্প বইয়ের প্রস্তাব তুলে দেবে মন্ত্রককে।

এই প্রস্তাব সরকার মেনে নিলে (যার সম্ভাবনাই বেশি) ছাত্রছাত্রীদের পক্ষে এই বদলের ধাক্কা সামলানো কতটা সম্ভব হবে? কমিটির অন্যতম সদস্য, ইতিহাসবিদ বরুণ দে-র মতে, "কারও যদি শরীরে বিষ ঢোকে তখন কি আমরা এই বলে অপেক্ষা করব, যে তার হাতের কাজ আগে শেষ হয়ে যাক তারপর না হয় বিষ ঝাড়া যাবে!" এই 'বিষ

ঝাড়ার' তত্ত্বের পাশাপাশি অবশ্য যুক্তি দিয়ে জানানো হয়েছে, কেন এই বদলে বড় কোনও সমস্যা হবে না। মূলত যে কারণগুলি দেখানো হয়েছে—

- এই পরিবর্তনের আওতায় খুব বেশি ছাত্রছাত্রী পড়বে না। কারণ, এন সি ই আর টি-র পাঠ্যবই যারা পড়ে (কেন্দ্রীয় বোর্ডেই শুধু এই বই চালু) তার ৩০ থেকে ৪০ শতাংশ ছাত্রছাত্রী রয়েছে দিল্লির স্কুলগুলিতে। আর গত দু'বছর হল দিল্লির স্কুলগুলি এন সি ই আর টি-র পাঠ্যবই আর ব্যবহার না করে দিল্লি স্টেট কাউন্সিল অব এডুকেশন প্রদত্ত পাঠ্যবই ব্যবহার করছে।

- নতুন শিক্ষাক্রম কার্যত সবে শুরু হয়েছে। এপ্রিল-মে মাসে পরীক্ষা এবং তারপর গ্রীষ্মের ছুটি শেষ হওয়ার পর স্কুল খুলে নতুন ক্লাসের পড়াশুনো ঠিকমতো শুরু হতে জুলাই মাস হয়ে যায়। তাই জুলাইয়ের গোড়ায় এ ব্যাপারে কোনও সিদ্ধান্ত হয়ে গেলে এবং বিকল্প তালিকা দিয়ে দেওয়া হলে খুব অল্প সময়ের মধ্যেই তা ছাত্রছাত্রীদের হাতে চলে আসার কথা। তাই, সময় বিশেষ নষ্ট হবে না।

- ষষ্ঠ থেকে দশম শ্রেণী পর্যন্ত ইতিহাসের পাঠ্যবস্তু রয়েছে সমাজবিজ্ঞান বিষয়টির অধীনে। ইতিহাস ছাড়াও তাতে রয়েছে ভূগোল, অর্থনীতি, সিভিল ইত্যাদি পাঠ্যবিষয়। ফলে, ইতিহাসের নতুন পাঠ্যবস্তু হাতে না আসা পর্যন্ত সমাজবিজ্ঞান ক্লাসে বিষয়ের সামান্য অদলবদল ঘটিয়ে অন্য বিষয়গুলির পড়া এগিয়ে নেওয়া যেতে পারে।

প্রতিটি শ্রেণীর জন্য একাধিক বইয়ের নাম সুপারিশ করা হবে। তাতে যেমন থাকবে এন সি ই আর টি-র পুরনো বই, তেমনই থাকবে কিছু নতুন বইও। স্কুলকে নির্দেশ দেওয়া হবে সেই তালিকা থেকে বেছে নিতে। প্রশ্ন উঠছে এই একাধিক

বইয়ের নাম দেওয়ার ছাত্রমহলে কি বিভ্রান্তির সৃষ্টি হবে না? কমিটি-র পক্ষ থেকে বলা হচ্ছে, সেক্ষেত্রে শিক্ষকের উপরেই বাছাইয়ের ভার ছেড়ে দেওয়া হবে। আজকের বাজারে যে কোনও পণ্যেরই বিভিন্ন ব্র্যান্ড থাকে এবং তা কেনার সময় যদি ক্রেতাদের বিভ্রান্তি না হয়, তবে এক্ষেত্রেও শেষ হিসাবে বিভ্রান্তি তৈরির কোনও কারণ নেই বলেই কমিটি সদস্যরা মনে করছেন।

এখনও পর্যন্ত স্থির হয়েছে, ৫ এবং ৬ তারিখের বৈঠকের পর যে তালিকাটি সরকারকে তুলে দেওয়া হবে (ষষ্ঠ থেকে দ্বাদশ শ্রেণীর জন্য) তার মধ্যে থাকবে রোমিলা খাপার, অর্জুন দেব, সতীশচন্দ্র, বিপনচন্দ্রের লেখা প্রাচীন মধ্যযুগীয় এবং আধুনিক ইতিহাসের বই। এন সি ই আর টি-র এই বইগুলি প্রাক-মুরলীমনোহর জোশীর আমলে ব্যবহার করা হত। পাশাপাশি অন্যান্য যে সব প্রকাশনার বইয়ের কথা ভাবা হচ্ছে তার মধ্যে রয়েছে দিল্লি কাউন্সিল অব এডুকেশন, একলব্য (মধ্যপ্রদেশের একটি এন জি ও এবং প্রকাশনা সংস্থা যারা ইতিমধ্যেই সমাজবিজ্ঞান পাঠ্যক্রমে কিছু বদল এনেছে), হোলি ফেইথ নামের একটি বেসরকারি সংস্থা।

মন্ত্রক সূত্রের খবর, কমিটির প্রস্তাব রদবদল করে হলেও মেনে নেওয়া হবে। তবে, ছাত্রছাত্রীদের অসুবিধা যাতে কম হয় সে দিকেও নজর রাখা হবে। আগামী বছর থেকেই পাঠ্যক্রম ঢেলে সাজানো হবে। মন্ত্রক নিযুক্ত একটি বিশেষজ্ঞ কমিটিকে (যেখানে নিযুক্ত হয়েছেন ইতিহাসবিদ মৃদুলা মুখোপাধ্যায়, কেরলে কুসংস্কার বিরোধী আন্দোলনের পুরোধা পরমেশ্বরন প্রমুখেরা) এ ব্যাপারে প্রয়োজনীয় নির্দেশ দেওয়া হবে বলে জানা গিয়েছে।

ANANDILALI 27 JUN 2014

Mukti (HIS) on the faculty

for the
sic
2/16

More questions than answers...

PRANESH SARKAR
STATESMAN NEWS SERVICE

SANTINIKETAN, June 26. — Ms Mukti Deb, the co-accused along with former Visva-Bharati Vice-Chancellor Dilip Sinha in the fake marksheet scandal, was recruited by the university as a Mathematics lecturer in 1997, in spite of being rejected for the job two years ago.

In fact, after her rejection, the then head of the department had urged her to take admission to the university's MSc (Mathematics) course. He and others who had interviewed her felt she had no knowledge of elementary mathematics, her last genuine qualification being only a Higher Secondary certificate.

She was, however, selected for the same post two years later, when Dilip Sinha was the Vice-Chancellor. Five years later, she was promoted to a senior lecturer. It was detected only a month ago that she had submitted fake marksheets.

Now, questions have been asked on how an under-qualified person was able to teach mathematics at the BSc and MSc levels. ...That too, in an institution of repute.

Senior professors of Visva-Bharati's department of mathematics told The Statesman that they were aware of Ms Deb's lack of proficiency. In fact, this became apparent after she was asked to teach only a small portion of the MSc course.

We decided that she (Ms Deb) must be protected, being so weak in her subject. She was allotted only a 25-mark paper out of the 1,000-mark MSc course

"We all knew of her weakness in the subject, because she had applied for the post of lecturer in 1995. At that time, she was rejected, as the interview board members felt that she had no knowledge in elementary mathematics. In fact, the then head of the department, Prof Jayanta Bhattacharya, had said that she needed a full-time MSc degree from our department," said a senior professor.

"When the same candidate was selected for the same post in 1997, we decided that she must be protected, being so weak in her subject. She was allotted only a 25-mark paper (partial differential equations) out of the 1,000-mark MSc course. And, for that paper, a number of guidebooks are available, which she used as teaching aids," another professor said.

Surprisingly, students never lodged complaints against her teaching. In fact, she seems to have

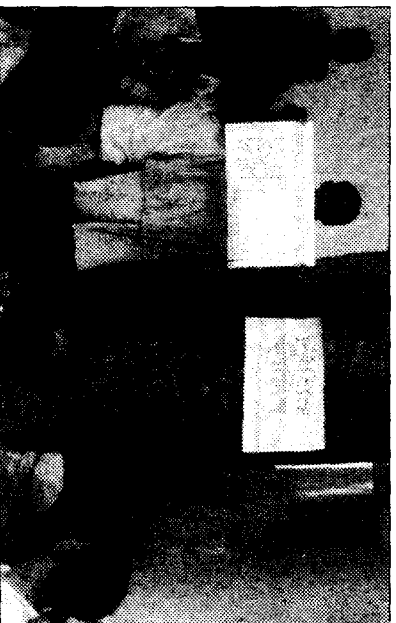


Dilip Sinha being produced at the SDJM court in Bolpur (top). Locals protest against the former Vice-Chancellor on Saturday. — The Statesman

been quite popular, because she granted high marks in her paper, said another professor. Others in the faculty alleged that she leaked out questions to final exams.

Prof. Pushpajit Mondal, head, department of mathematics, said: "How would we know that she had submitted fake marksheets? We allotted classes for her, as we couldn't refute the credentials she had submitted. ...She was not allowed to teach important papers."

Some senior officials said that her marksheets were not verified after she joined the university. This verification is necessary within a period of 7-10 days after joining. Even when she was promoted to senior lecturer a couple of years ago, she was not asked to produce original



marksheets. If she had not applied for a Phd, it would never have come to light that she had produced fakes," said an official.

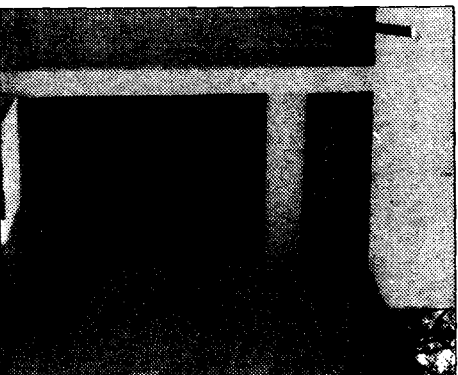
Another official said that all these incidents indicate that there was an influential backing to Ms Deb, which should be exposed. Visva-Bharati registrar, Mr SK Sarkar, admitted

STATESMAN NEWS SERVICE

KOLKATA, June 26. — The arrests of Mr Dilip Sinha and Ms Mukti Deb in the fake marksheet case point to the fact that there's more to the affair than meets the eye.

During investigations, the CID has found that Mr Sinha had amassed photocopies of fake BSc, MSc and MPhil marksheets that Ms Deb had produced to him in order to facilitate her selection as a lecturer in Visva-Bharati university. Ms Deb, who, like Mr Sinha, is now in custody, got her job in Visva-Bharati university in 1997, when Mr Sinha had been the university's Vice-Chancellor and its selection committee chairman. Ms Deb's fake marksheets show that she took her BSc from Calcutta University and MPhil from Jadavpur University.

These raise more questions than answers. The CID has confirmed from the universities that Ms Deb's marksheets are fake. This means that Ms Deb had applied for a mathematics lecturer's job in Visva-Bharati University armed with fake marksheets, 42.3 per cent marks in her higher secondary, and presumably little or no knowledge of a subject as technical as mathematics.



The maths department, where Ms Deb used to teach. — The Statesman

is it that Ms Deb could teach applied mathematics to university students for these seven years, using only her higher secondary-level knowledge? Did the students, more educated than Ms Deb in terms of degrees, revolt against her and complain to university authorities against her manner of teaching and lack of knowledge? Or, were they too gullible? Perhaps there are more mysteries to be solved — far from the campus of Visva-Bharati, but closer to the CID headquarters at Bhawani Bhawan.

If that was the case, what was the role of the selection committee of VBU and its chairman, Mr Sinha, during Ms Deb's interview? Who were the selection committee members and what were their and the committee chairman's opinions? How is it that Ms Deb could pass a university lecturer selection test with only higher secondary knowledge? Wouldn't the CID venture to examine the role of the members of the selection committee, their recorded comments and those of the committee chairman, as to how and why they were satisfied by Ms Deb's higher secondary knowledge and granted her a university lecturer's job? Furthermore, it has been stated that Ms Deb got the job in 1997. How is it that Ms Deb could teach applied mathematics to university students for these seven years, using only her higher secondary-level knowledge? Did the students, more educated than Ms Deb in terms of degrees, revolt against her and complain to university authorities against her manner of teaching and lack of knowledge? Or, were they too gullible? Perhaps there are more mysteries to be solved — far from the campus of Visva-Bharati, but closer to the CID headquarters at Bhawani Bhawan.

ইতিহাসের পাঠ্য বই বাতিল করণ কেন্দ্রীয় বোর্ড

স্টাফ রিপোর্টার, নয়াদিল্লি, ২৪
জুন— কেন্দ্রীয় বোর্ডের ইতিহাসের
পাঠ্যবই খতিয়ে দেখতে গঠিত কমিটি
চলতি বইগুলিকে বাতিল করল। ষষ্ঠ
থেকে দ্বাদশ শ্রেণি পর্যন্ত যে সব বই
পড়ানো হচ্ছে সেগুলি বি জে পি-র
প্রচারিত 'হিন্দুত্বের আদর্শের ধ্বজাধারী'
বলে অভিযোগ উঠেছিল। কার্যত সেই
অভিযোগকেই যথার্থ বলে বুলিয়ে দিয়ে
আজ কমিটি তার সুপারিশ প্রকাশ্যে
জানিয়েছে। এটা করতে গিয়ে তাঁরা কিন্তু
এমন একটা ব্যবস্থার দিকে এগোতে
চেয়েছেন যেখানে এন সি ই আর টি-র
একচেটিয়া অধিকার থাকবে না। কারণ
তাঁরা পরে প্রতিটি শ্রেণির জন্য
অনেকগুলি করে বইয়ের নাম সুপারিশ
করবেন। স্কুলের শিক্ষক-শিক্ষিকারা
নিজেদের পছন্দমত যে কোনও একটি
(বা বিভিন্ন অধ্যায়ের জন্য বিভিন্ন বই)
বেছে নিতে পারবেন।

সমস্যা হল, এস সাত্তার, জে এস
গ্রেওয়াল, বরুণ দে কে নিয়ে গঠিত এই
কমিটি চলতি বছরেই চলতি বইগুলিকে
বাতিল করার সুপারিশ করেছেন।
কেন্দ্রীয় বোর্ডের স্কুলগুলিতে ক্লাস মার্চ-
এপ্রিল থেকেই শুরু হয়ে গিয়েছে।
মান্যপথে পরিবর্তন করলে বিশেষ করে
নবম-দশম ও একাদশ-দ্বাদশ শ্রেণির
ছাত্রছাত্রীরা বেশ অসুবিধায় পড়বে।
কাজেই সরকার এই সুপারিশ পুরোপুরি
গ্রহণ করবে কী না তা নিয়ে প্রশ্নচিহ্ন
থেকেই যাচ্ছে। তবে আজ রিপোর্ট
সরকারের কাছে জমা দেওয়ার পর
সাত্তার বলেছেন, “আমাদের মনে হয়েছে
বইগুলি (এন সি ই আর টি-র পাঠ্যবই)
চালু রাখা উচিত নয়।”

এখনও পর্যন্ত কেন্দ্রীয় বোর্ডের
স্কুলগুলিতে এন সি ই আর টি-র তৈরি
নির্দিষ্ট পাঠ্যবই ষষ্ঠ থেকে দ্বাদশ শ্রেণি
পর্যন্ত পড়ানো হয়। এই ব্যবস্থার পরিবর্তে
এই কমিটি চাইছে একটি নির্দিষ্ট পাঠ্যক্রম
ও প্রশ্নব্যাঙ্ক তৈরি করে দিতে, যার
ভিত্তিতে যে কোনও পাঠ্যবই শিক্ষক-
শিক্ষিকারা বেছে নিতে পারেন। “বাজারে
বিভিন্ন ব্যক্তি ও প্রতিষ্ঠানের ছাপানো
ভাল ভাল বই রয়েছে।” একথা জানিয়ে
সাত্তার বলেন, “এমন অনেক বই রয়েছে
যেগুলি এন সি ই আর টি পাঠ্যক্রম
অনুযায়ী লেখা।” কমিটির সদস্যরা
আবার ৫ জুলাই বৈঠকে বসবেন। তখন
'পাঠ্যবস্তু'র তালিকা এবং প্রশ্নব্যাঙ্ক নিয়ে
আলোচনা হবে। অগস্টের প্রথম
সপ্তাহের মধ্যে তাঁরা এ বিষয়ে চূড়ান্ত
সুপারিশ জানিয়ে দেবেন।

এ দিকে, মুম্বই থেকে পি টি আই
জানিয়েছে, বই বাতিলের তীব্র নিন্দা করে
বি জে পি বলেছে, 'শোধনের' নামে
কংগ্রেস নেতৃত্বাধীন সরকার আদতে এন
সি ই আর টি-র বই বাতিল করছে।
কংগ্রেস-কমিউনিস্টদের 'কৌশলটা' হল
ভারতের শিক্ষা ব্যবস্থাকে 'ধ্বংস করা'।

History books to be replaced

Statesman News Service

Historiography

NEW DELHI, June 24. — In a bid to “desaffronise” school education, history books prepared under the supervision of the previous government and already bought by Class VI-XII students for the current academic session might be dumped. These books will be replaced by fresh reading material and a question bank within the next few days.

- NCERT books should be discontinued immediately
- List of alternative books to be available by July 5-6.
- Model questions and answers by August.
- Textbooks should be written jointly by historians rather than by an individual.
- Model question bank to be prepared by teachers of central schools.

This was stated by a government-appointed panel of historians, which submitted its report to the HRD ministry today. The committee, appointed a fortnight ago, was asked to go into the content of school-level history books, which were allegedly distorted at the behest of the previous government.

“We find it impossible to recommend their continuation,” was Prof. S Settar’s conclusion after a three-day meeting of the committee which included Professors JS Grewal and Barun De. The reading material may be recommended as early as 5 July and the question bank put together and made available to students by the middle of August.

The textbooks, produced by NCERT, were introduced last year after a Supreme Court verdict turned down a petition filed by critics charging saffronisation of education. In the report, Prof. Settar said the group has recommended that the current set of NCERT books be withdrawn. As the academic year has already started, the experts have suggested alternative reading material available from any source in the market — whether produced by individuals, publishers or institutions, including the NCERT.

Withdrawal of controversial textbooks recommended

By Our Special Correspondent

BDG
HD-15
25/6

NEW DELHI, JUNE 24. The panel of three historians entrusted with the task of undertaking a "quick review" of the history books prepared by the National Council of Educational Research and Training (NCERT) today recommended their withdrawal. But, given the problems involved in withdrawing the textbooks in the middle of the academic year, the Human Resource Development (HRD) Ministry was guarded in its response to the recommendations made by the historians and has decided to monitor the situation before taking a final view.

Though the panel had been asked by the Ministry to remove the distortions and communally-biased portions from the textbooks since their withdrawal was impractical in the middle of an academic year, the three historians were of the view that the errors and biases were far too many and frequent to be corrected. "It is not advisable to continue with these texts for even a year," said a member of the panel and former Chairman of the Indian Council of Historical Research, S. Settar.

Having arrived at this conclusion after three days of discussion and close scrutiny of the texts, the historians have recommended that the history textbooks brought out by the NCERT since 2002 be replaced with available reading material which conform to the NCERT syllabus for this academic year. They will study the available reading material in the country and make formal suggestions to the Ministry on the texts that could be used by schools using NCERT textbooks by July 5/6. Since no one text will be prescribed, the his-

torians have decided to evolve a question bank to facilitate the students. This question bank will be evolved with the help of school teachers and is likely to be ready by the first week of August.

About the prolonged uncertainty over the textbooks, a member of the panel and founder director of the Maulana Abdul Kalam Azad Institute for Asian Studies, Kolkata, Barun De, said, "A lot of chaos has been created in the recent past over these textbooks. We are just asking for another month."

Prof. Settar did not rule out the possibility of the panel suggesting some of the earlier textbooks that had been replaced by the NCERT in 2002 as reading material.

Though of the view that the NCERT's National Curriculum Framework for School Education ought to be reviewed, the historians said that was a larger exercise which required more time. Also, they are of the view that textbook writing should be decentralised and not left to a few individuals but should reflect the collective wisdom of a number of scholars.

While asking Prof. Settar, Prof. De and the former Director at the Indian Institute of Advanced Studies at Shimla, J. S. Grewal, to undertake the review, the Ministry had ruled out withdrawing the books this year. The Ministry had asked the panel to do a "quick review" and suggest what needs to be done in the short term. As per the Ministry's order of June 12, "If they so recommend, the Government will direct the NCERT and the Central Board of Secondary Education to issue appropriate directions to the teachers to transact the curriculum as per those recommendations."

for soft drink

25 JUN 2004

রবীন্দ্রনাথের সহজ পাঠ

বানানের ঠিকঠিকানা নেই

প্রশ্ন উঠেছে, সহজ পাঠ-এ রবীন্দ্রনাথের লেখা বানান পরিবর্তন করা কি উচিত? অথচ বিশ্বভারতী প্রকাশিত সহজ পাঠেই তো দেখা যায় রকমারি বানান। এমন বানান বিভ্রাট থাকবে কেন? বিশেষ করে ছোটদের পাঠ্যবইতে? লিখছেন অমিত্রসূদন ভট্টাচার্য

রাজ্য সরকার রবীন্দ্রনাথের সহজ পাঠ বাংলা আকাদেমির বানান-বিধি মেনে ছাপিয়েছেন। প্রশ্ন উঠেছে সহজ পাঠ বইটিতে রবীন্দ্রনাথের লেখা বানান পরিবর্তন করা উচিত কি না? মূল প্রশ্নে যাবার আগে একটি কথা বলতে চাই। অনুসন্ধানের ফলে আমার সিদ্ধান্ত: সহজ পাঠে রবীন্দ্রনাথের বানান বলে কোনও স্বতন্ত্র নির্দিষ্ট বানান-বিধি আদৌ নেই। বিশ্বভারতীর বর্তমান উপাচার্য মশাই ঠিকই বলেছেন, “একই শব্দের একাধিক বানান শিশুদের কাছে সমস্যা তৈরি করতে পারে।” তাঁর যুক্তিপূর্ণ আশঙ্কার কথাটি এই যে, “এখন ভিন্ন বানান পড়লে পরে রবীন্দ্ররচনাবলী পড়তে গিয়ে ছাত্রছাত্রীরা ধাক্কা খেতে পারে।”

আমাদের বক্তব্য, শুধু বিশ্বভারতী ও রাজ্য সরকারের ছাপা সহজ পাঠে কেন, বিশ্বভারতীর ছাপা সহজ পাঠ আর বিশ্বভারতীর ছাপা রবীন্দ্ররচনাবলীর অন্তর্গত সহজ পাঠের বানানের মধ্যেই তো রয়েছে অজস্র অমিল; এবং এই বৈষম্য চলে আসছে বহু কাল যাবৎই, এ শুধু আজকের কথা নয়।

১১ জুনের আনন্দবাজারের সংবাদ থেকে জানা যাচ্ছে, রবীন্দ্রনাথের ‘দুখী’ বানান রাজ্য সরকার বদলে করেছেন ‘দুখি’। রবীন্দ্রনাথের উপরে হস্তক্ষেপ রবীন্দ্রানুরাগীদের পক্ষে দুঃখের কারণ। কিন্তু ১৩৯৮ চৈত্র ও ১৪০২ পুনর্মুদ্রিত বিশ্বভারতী প্রকাশিত সুলভ সংস্করণ রবীন্দ্ররচনাবলীর পঞ্চদশ খণ্ডের ৪৪৮ পৃষ্ঠায় সহজ পাঠের ‘দুখী’ ছাপা হয়েছে ‘দুখি’ বানানেই।

সহজ পাঠের প্রথম ভাগের পঞ্চম পাঠের দুখি বুড়িকে নিয়ে আমাদের আরও কয়েকটি কথা আছে। ১৪১০ বৈশাখ বিশ্বভারতী প্রকাশিত সহজ পাঠ প্রথম ভাগ বইয়ের পঞ্চম পাঠে ছাপা হয়েছে ‘দুখী বুড়ি’। অপর দিকে পূর্বে সুলভ সংস্করণ রবীন্দ্ররচনাবলীতে ছাপা

হয়েছে ‘দুখি বুড়ী’। আবার ১৩৪৮ অগ্রহায়ণ বিশ্বভারতী প্রকাশিত রবীন্দ্ররচনাবলীর অচলিত সংগ্রহ দ্বিতীয় খণ্ডের ৬১৮ পৃষ্ঠায় সহজ পাঠের ওই অংশের মুদ্রিত পাঠ ‘দুখী বুড়ি’। ‘বুড়ি’র জন্ম ১৯৩০-এ (১৩৩৭ বৈশাখ); এখন চুয়াত্তর বছরের এই নড়বড়ে ‘বুড়ি’র দুর্দশা দেখে ছেলে-বুড়ো আমাদের সকলেরই বড় দুঃখ হয়। সত্যিই বুড়ি বড় দুখি।

সহজ পাঠ বইয়ের প্রথম ভাগের পঞ্চম পাঠে ‘খুশী’র বন্যা। নুটু খুশী উমা খুশী উষা খুশী। রাজ্য সরকার ‘খুশী’ স্থলে ‘খুশি’ করেছেন। এতে অনেকেই হয়তো খুশি নন, যেহেতু রবীন্দ্রনাথের বানান পরিবর্তন করা হয়েছে। এই স্থলে বিশ্বভারতী প্রকাশিত রবীন্দ্ররচনাবলীর পাঠ কী বলছে? বলছে — ‘নুটু খুশি’ ‘উমা খুশি’ ‘উষা খুশি’ (প্রাগুক্ত

কখনও ‘স্টীমার’ (পৃ ৪৬৫) কখনও ‘স্টিমার’ (পৃ ৪৬৬)— একই কবিতার মধ্যে। আবার বইয়ের দ্বাদশ পাঠের ‘ব্যাণ্ডেজ’ রচনাবলীতে আকাদেমির বানানেই মুদ্রিত হয়েছে ‘ব্যাণ্ডেজ’— ন-এর নীচে ড (পৃ ৪৬৫)। ‘ব্যাণ্ডেজ’ যদি অক্ষর নিতে পারি তো আকাদেমির ‘রেভারেভ’ ‘এভারসন’ বা ‘লঠন’-এর আলো নিতে আপত্তির কী আছে?

বইতে ছাপা হয়েছে ‘বিশ্বস্তর-বাবু’ ‘আনন্দ-বাবু’ ‘ডাক্তার-বাবু’; আবার ওই বইয়ের পাতাতেই হাইফেনবিহীন বাবুদের মধ্যে পাই ‘ক্ষিতিবাবুকে’ ‘কর্তাবাবুকে’ ‘শক্তিবাবুকে’ এবং ‘দুর্লভবাবুকে’। বিশ্বভারতীর রচনাবলীতে বিশ্বস্তরবাবু ও দুর্লভবাবুদের মধ্যে কোনও প্রভেদ নেই; সকলেই হাইফেনমুক্ত পুরুষ। এ পাঠ যেমন ১৩৪৮-এর রবীন্দ্ররচনাবলীতে তেমনই ১৪০২ সুলভ সংস্করণ রচনাবলীতে।

সহজ পাঠ বইয়ের দ্বিতীয় ভাগের দ্বিতীয় পাঠে ‘ব্যবসা’ বানানটা দীর্ঘ কাল ধরে ছাপা হয়ে আসছে। বইয়ের এই পরিচ্ছেদে শিশুদের য-ফলা এবং আকারযুক্ত য-ফলার পাঠ শেখানো হয়েছে। তাই যেমন ‘ধন্য’ ‘শস্য’ ‘পুণ্য’ ‘বাদ্য’ এসেছে, তেমনই পাই ‘শ্যামা’ ‘অহল্যা’ ‘কন্যা’দের। এই পরিচ্ছেদে য-ফলার উদাহরণরূপেই ‘ব্যবসা’ শব্দটি কবি ব্যবহার করেছিলেন বলে আমি মনে করি। শিশুপাঠ্য বইতে অন্যব্যাখ্য অপ্রচলিত অভিধানবর্হিত ‘ব্যবসা’ বানান রবীন্দ্রনাথ ছাপাবেন তা আমার বিশ্বাস করতে মন সায় দেয় না। যদিও সুদীর্ঘ কাল ধরে সহজ পাঠ বইতে এই ‘ব্যবসা’ চলছে। এ কালে মুদ্রিত রচনাবলীগুলিতেও দেখি এই ‘ব্যবসা’। কিন্তু গুরুদেবের প্রয়াণবর্ষে ১৩৪৮ বঙ্গাব্দে প্রকাশিত রবীন্দ্ররচনাবলীর অচলিত সংগ্রহের দ্বিতীয় খণ্ডের ৬২৭ পৃষ্ঠায় সহজ পাঠের দ্বিতীয় ভাগের দ্বিতীয় পাঠে ‘ব্যবসা’র স্থলে মুদ্রিত রয়েছে ‘ব্যবসা’। আদ্যনাথবাবুরা পাঠের ব্যবসা করতেন, কিন্তু এ কালে ছাপা বইয়ের ‘ব্যবসাতে’ বড় গণ্ডগোল।

রবীন্দ্রনাথের পাণ্ডুলিপিতে আকস্মিক দু-একটা ভুল বানান থেকে যেতেই পারে। ‘হু’ আর ‘হু’ এর মধ্যে কোনটা কী তিনিই প্রায় ঠিক করতে পারতেন না। কিন্তু কবির সুস্পষ্ট নির্দেশ ছিল— তাঁর গ্রন্থ বা রচনাবলী যেন শুদ্ধ সূক্ষ্মলিপি বিধিনির্দিষ্ট আধুনিক বানানে ছাপা হয়। আর তাই তিনি তাঁর কালে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় প্রবর্তিত বানাননীতিকেই মান্য করতে নির্দেশ দিয়েছিলেন তাঁর গ্রন্থমুদ্রণ ও প্রকাশনের ক্ষেত্রে। সমর্থনযোগ্য পরিবর্তনকে গ্রহণ করতে রবীন্দ্রনাথ কখনওই আপত্তি করেননি। ছোটদের পাঠ্যপুস্তকে নির্দিষ্ট একরূপ বানান থাকাই বাঞ্ছনীয়।

বিশ্বভারতীর ছাপা সহজ পাঠ দ্বিতীয় ভাগ বইয়ের দশম পাঠে যে ‘খুকি’কে পাই, সেই ‘খুকিই সুলভ সংস্করণ রচনাবলীতে বদলে হয়েছে ‘খুকী’ (পৃ ৪৬২); বোধকরি বানান বিভ্রাটেই ‘বিছানায় খুকী চঞ্চল হয়ে উঠল’।

সুলভ সংস্করণ পৃষ্ঠা ৪৪৮)। আরও লক্ষ করার বিষয়, বইয়ের ‘উষা’ রচনাবলীতে হয়েছে ‘উষা’। আর ‘খুশি’ প্রসঙ্গে বলি— উক্ত রচনাবলীর ৪৫৭ পৃষ্ঠায় সহজ পাঠ দ্বিতীয় ভাগের দ্বিতীয় পাঠের (পরিচ্ছেদের) সপ্তদশ ছত্রের পাঠ: ‘ছেলেরা খুশী’। একই রচনাবলীর ৪৪৮ পৃষ্ঠায় ‘খুশি’ এবং ৪৫৭ পৃষ্ঠায় ‘খুশী’— একই বইয়ের পাতায় পাতায় ভিন্ন ভিন্ন বানান দেখে ছেলেরা কি সত্যিই খুশি হতে পারবে?

ছেলেরা খুশি নয়, আবার সহজ পাঠের বানান বৈষম্যে ‘খুকি’রও বিচলিত। বিশ্বভারতীর ছাপা সহজ পাঠ দ্বিতীয় ভাগ বইয়ের দশম পাঠে যে ‘খুকি’কে পাই, সেই ‘খুকিই সুলভ সংস্করণ রচনাবলীতে বদলে হয়েছে ‘খুকী’ (পৃ ৪৬২); বোধকরি বানান বিভ্রাটেই ‘বিছানায় খুকী চঞ্চল হয়ে উঠল’।

দ্বিতীয় ভাগ পুস্তকের দ্বাদশ পাঠে গুপ্তিপাড়ার বিশ্বস্তরবাবু যে ‘পালকি’ চড়ে সপ্তগ্রামে গিয়েছিলেন, সুলভ সংস্করণ রচনাবলীতে সেই পালকি সর্বত্র হয়েছে ‘পাল্কী’। বইয়ের ‘স্টিমার’ রচনাবলীতে

NEWS

IIM-C reverts to old fee structure

Statesman News Service

KOLKATA, June 18. — IIM-Calcutta has decided to retain last year's fee structure and provide need-based scholarships to deserving students in the first and second year.

Today's meeting of the board of governors decided to charge last year's fees for the current year as well. The institute will give scholarships to ensure that no student is unable to study at IIM-C "for want of financial resources," said the institute's director, Mr Shekhar Choudhury.

Briefing the press after the meeting, Mr Choudhury said: "If admitted to IIM-C, students whose annual gross family income is less than Rs 2 lakh, will be eligible for financial assistance amounting to full tuition fee waiver." In deserving cases, the financial assistance

will be "beyond the waiver of full tuition fees." He said IIM-C does not require the Centre's financial assistance in instituting the scholarships. "We will mobilise funds on our own," he said. The institute will also consider increasing the recruitment fee being charged from corporate houses, he said.

Today's two-hour board meeting was attended by 17 out of the 26 members. Among the six new members five — Mr Harshvardhan Neotia, Mr SM Datta, Mr TB Singh, Mr MK Deb and Mr GP Goenka — attended.

As for IIM-C's stand on a uniform fee structure in IIMs as suggested by the human resource development minister, Mr Arjun Singh, Mr Choudhury said: "The IIMs are consulting each other and there will be some parity in the fee structure."

Meanwhile, the board of directors of the Indian Institute of Management-Ahmedabad

giving the Chairman

Arjun reverses Joshi's decision

NEW DELHI, June 18. — In a major reversal of decisions taken by his predecessor, Mr Arjun Singh today finally put a stamp of approval on continuation of five national-level entrance examinations which are conducted at present by various management institutes within the country. Mr Singh has also decided that state-level management institutes can conduct their own exams for filling up the quota of students from their state but the rest of the seats will be filled up by candidates who are successful in one of the five national-level examinations. — SNS

Details on page 5

is scheduled to meet tomorrow in the presence of its chairman and Infosys chief, Mr NR Narayanamurthy, to discuss the fee structure, PTT adds from Ahmedabad.

রাজ্য সহজ পাঠে বানান বদলানোয় আপত্তি বিশ্বভারতীর

দেবীদাস আচার্য ১৪/৬

বাংলা আকাদেমির বানান বিধি মেনে রবীন্দ্রনাথের সহজ পাঠ ছেপেছে রাজ্য সরকার। এতে আপত্তি জানিয়েছে বিশ্বভারতী।

সহজ পাঠের প্রথম ও দ্বিতীয় ভাগ যথাক্রমে প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণির পাঠ। বিভিন্ন বইয়ে একই শব্দের বিভিন্ন রকম বানান শিশু পড়ুয়াদের বিভ্রান্তি বাড়ায়। এই যুক্তিতে রাজ্য প্রাথমিক শিক্ষা পর্ষদ তাদের সব পাঠ্যবইয়েই বাংলা আকাদেমির তৈরি বানান বিধি মানার পক্ষপাতী। অন্য দিকে, রবীন্দ্রনাথের লেখা বানানের সঙ্গে আকাদেমির বানান বিধির কিছু জায়গায় অমিল রয়েছে। আর এই জায়গাতেই তাঁদের আপত্তি বলে জানিয়েছেন বিশ্বভারতীর উপাচার্য।

রাজ্য প্রাথমিক শিক্ষা পর্ষদের সভাপতি জ্যোতিপ্রকাশ চট্টোপাধ্যায় জানান, বিশ্বভারতীর উপাচার্য সৃজিত বসু চিঠি দিয়ে জানিয়েছেন, সহজ পাঠে রবীন্দ্রনাথের লেখা বানান পরিবর্তন করার ব্যাপারে তাঁদের বাংলা বিভাগে দ্বিমত রয়েছে। পর্ষদ বানান পরিবর্তনের সিদ্ধান্ত রূপায়ণের আগে এই নিয়ে যাতে তাদের সঙ্গে আলোচনা করে, সেই অনুরোধও জানিয়েছেন উপাচার্য।

প্রাথমিকের পাঠ্য-তালিকা থেকে সহজ পাঠ বাদ দেওয়ার চেষ্টা করে রাজ্য সরকারকে এক সময় সমালোচনার মুখে পড়তে হয়েছিল। বিষয়টি স্পর্শকাতর ভেবে সরকার এ ব্যারেও লোকসভার নির্বাচনের আগে এই নিয়ে বিতর্ক চায়নি। জ্যোতিপ্রকাশবাবু অবশ্য বলেন, “আমরা যখন বিশ্বভারতীর উপাচার্যের চিঠি পাই, তার মধ্যে বই ছাপা হয়ে গিয়েছে। ফলে তড়িঘড়ি আলোচনার সুযোগও ছিল না।”

প্রাথমিক শিক্ষা পর্ষদ ১৯৯৯ সাল থেকে প্রাথমিকের বইয়ে বাংলা আকাদেমির বানান বিধি মানছে। কিন্তু সহজ পাঠে তখন হাত পড়েনি। কারণ রবীন্দ্র-রচনা তখনও গ্রন্থস্বত্ব-মুক্ত হয়নি। প্রাথমিকের অন্য সব বইয়ে বাংলা আকাদেমির তৈরি বানান বিধি অনুসৃত হলেও সহজ পাঠে রবীন্দ্রনাথের লেখা ছবছ ছিল। পর্ষদ-সভাপতির কথায়, এতে ছাত্রছাত্রীদের অসুবিধা হচ্ছিল। এই নিয়ে নানা অভিযোগও এসেছে। কিন্তু আমাদের কিছু করার ছিল না।

রবীন্দ্রনাথের	আকাদেমির	রবীন্দ্রনাথের	আকাদেমির
খুশী	খুশি	খঞ্জনী	খঞ্জনি
গয়লানী	গয়লানি	শাড়ী	শাড়ি
রানীদিদি	রানিদিদি	দুখী	দুখি
কলসী	কলসি	তৈরী	তৈরি
চাষী	চাষি	রেভারেণ্ড	রেভারেন্ড
বোষ্টমী	বোষ্টমি	এণ্ডারসন	এন্ডারসন
চিৎকার	চিত্কার	লঠন	লঠন
কিসের	কীসের	কুমীর	কুমির

গ্রাফিক্স: পিয়াস ঘোষ

গ্রন্থস্বত্ব নিয়ে সমস্যা দূর হওয়ার পরে এ বছর সহজ পাঠের ক্ষেত্রেও বাংলা আকাদেমির বানান বিধি কার্যকর হয়েছে।

গ্রন্থস্বত্বের মেয়াদ ফুরিয়ে গেলেও বিষয়টি যে-হেতু রবীন্দ্রনাথ সম্পর্কিত, তাই বিশ্বভারতী উদাসীন থাকতে পারে না বলে মনে করেন সৃজিতবাবু। তবে একই শব্দের একাধিক বানান শিশুদের কাছে যে সমস্যা তৈরি করতে পারে, সেই দিকটি উড়িয়ে দেননি তিনি। এখন ভিন্ন বানান পড়লে পরে রবীন্দ্র রচনাবলি পড়তে গিয়ে ছাত্রছাত্রীরা ধাক্কা খেতে পারে বলেও তাঁর আশঙ্কা।

তিনি অবশ্য বলেন, “আমি ওই বিষয়ের লোক নই। আমাদের বাংলা বিভাগের শিক্ষকদের এই ব্যাপারে আপত্তি রয়েছে।” এই নিয়ে তাঁরা ইতিমধ্যে একটি কর্মশালাও করেছেন বলে জানান বিশ্বভারতীর বাংলা বিভাগের প্রধান সুমঙ্গল রানা। তবে ঠিক কী কারণে আপত্তি, সেই ব্যাপারে তিনি তাৎক্ষণিক প্রতিক্রিয়া জানাননি।

গত শিক্ষাবর্ষে প্রাথমিক বিদ্যালয়ের পড়ুয়ারা যে-সহজ পাঠ হাতে পেয়েছে, তার সঙ্গে এ বার বাংলা আকাদেমির বিধি অনুযায়ী ছাপা বইয়ে অন্তত ২১টি বানানের ক্ষেত্রে ফারাক রয়েছে। তার মধ্যে কয়েকটি শব্দ একাধিক বার ব্যবহৃত হয়েছে। আবার '৯৪ ও '৯৬ সালে রাজ্য সরকার যে-বই ছাত্রদের বিতরণ করেছে, তার সঙ্গে গত বছরের বইয়েরও ফারাক রয়েছে কয়েক জায়গায়। সেই পার্থক্য কী ভাবে হয়েছে, প্রাথমিক শিক্ষা পর্ষদের কাছে তার ব্যাখ্যা নেই। বানানের ফারাক ছাড়াও বাংলা আকাদেমির বিধি মেনে এ বার সহজ পাঠে যুক্তাক্ষরকে ‘স্বচ্ছ’ করার প্রক্রিয়াও অনুসৃত হয়েছে। পর্ষদ-সভাপতি বলেন, কিশলয় বা অন্য বইয়ে কয়েক বছর ধরেই ওই রীতি মানা হচ্ছিল। এ বার হল সহজ পাঠেও।

কবি নীরেদ্রনাথ চক্রবর্তীর মতে, যদি অর্থের ফারাক না-হয়, তা হলে রবীন্দ্রনাথের বানান পরিবর্তনে দোষের কিছু নেই। রবীন্দ্রনাথের রচনাতেই এক শব্দের পাঁচ-ছ’রকম বানান পাওয়া যেতে পারে। তিনি বলেন, “রবীন্দ্রনাথকে দেবতার আসনে বসিয়ে পূজো

এর পর ছয়ের পাতায়

আপত্তি বিশ্বভারতীর

প্রথম পাতার পর

করার থেকে তাঁকে বোঝা অনেক জরুরি।” পবিত্র সরকারের মতে, রবীন্দ্রনাথের বানান যে ঠিক কী ছিল, এক কথায় তা নির্ধারণ করা মুশকিল। তাঁর রচনাবলিতে এক ধরনের বানান, আবার তিনি নিজেই চিঠিপত্রে অন্য রকম বানান লিখেছেন। বাংলা বানানের ক্ষেত্রে অরাজক অবস্থা কাটাতে রবীন্দ্রনাথই '৩৫ সালে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের তৎকালীন উপাচার্য শ্যামাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়কে চিঠি লেখেন বলে পবিত্রবাবু জানান। তারই সূত্র ধরে রাজশেখর বসুর সভাপতিত্বে বিশ্ববিদ্যালয়ে বানান সংস্কার কমিটি গঠিত হয়। ওই কমিটির সুপারিশ তাঁরা মানবেন বলে ঘোষণা করেছিলেন রবীন্দ্রনাথ ও শরৎচন্দ্র। রবীন্দ্রনাথ যে পরবর্তী সময়ে সর্বত্র ওই বিধি মেনেছেন, এমন নয়। তবে এ কথা নিশ্চিত বলা যায় যে, এক শব্দের জন্য এক বানানের প্রতিই তাঁর মানসিক বোঁক ছিল।

প্রাথমিক শিক্ষা পর্ষদ সূত্রের খবর, সহজ পাঠে রবীন্দ্রনাথের বানান আর বাংলা আকাদেমির বানানের মধ্যে কতখানি ফারাক, স্কুলশিক্ষা মন্ত্রী কান্তি বিশ্বাস তা জানতে চান। পর্ষদ সেটা তাঁকে জানিয়েছে। এখন গ্রন্থস্বত্বের বাধা না-থাকলেও তাঁরা এই বিতর্ককে পাশ কাটিয়ে যাবেন না বলে জানিয়েছেন পর্ষদ-সভাপতি। তিনি বলেন, “কয়েক দিনের মধ্যেই আমরা বিশ্বভারতীর উপাচার্যের কাছে চিঠি পাঠাচ্ছি। ওঁদের বিশেষজ্ঞদের আসার জন্য আমন্ত্রণ জানাব। পর্ষদ যাঁদের পরামর্শ নিয়েছে, তাঁরাও থাকবেন।”

পাক সেনা কনভয়ে | আফগানিস্তানে ১১ চিনা

ANADABAZAR PATRIKA

MEETING WITH HRD SECRETARY ON TUESDAY

IIM directors reach consensus on fees

By Manas Dasgupta

7/6
AHMEDABAD, JUNE 6. The directors of the six Indian Institutes of Management who met here today are said to have finalised a uniform fee structure for all the IIMs.

Refusing to give out any details of the "proposal" they were asked to formulate by the Union Human Resource Development Minister, Arjun Singh, the directors, however, dropped enough hints to indicate that they would suggest a uniform fee structure for all the institutes.

At the end of the meeting, the six directors made only a brief joint statement at a media conference and declined to entertain any questions. Whatever the conclusion the meeting arrived at would first have to be discussed with the Secretary of the Union HRD Ministry on June 8, they said.

The IIM, Ahmedabad, director, Bakul Dholakia, who made

the statement on behalf of the six directors, said "various aspects of the fees issue" were discussed and that the "proposal" formulated would "reflect the concerns of the ministry, the boards, the students and all."

Pointing out that the meeting was "very cordial," the directors said the decisions were taken "with the consensus of all." Autonomy, scholarships to the poorer students and various other aspects were also discussed.

Prakash Apte, director of IIM, Bangalore said, "we have formulated one proposal and not six proposals for the six IIMs in the country." Prof. Dholakia said the IIMs which did not have a "strong student scholarship system at present" would have to "strengthen their systems" if the proposal formulated at today's meeting was approved by the Centre.

Prof. Dholakia, however, declined to comment on whether

Mr. Arjun Singh had given any specific "guidelines" or had insisted on formulating a uniform fee structure for the six IIMs. "The answer for all your questions will have to wait till the meeting in Delhi on June 8," he said.

The proposal after being discussed with the HRD Ministry will go back to the Board of Governors of each IIM for "their consideration and approval" before it is finalised in consultation with the Centre by June 25. The board of governors of IIM, Indore, will meet on June 14, IIM, Kolkata on June 18, IIM, Ahmedabad and IIM, Kozhikode on June 19, IIM, Bangalore on June 21 and IIM, Lucknow on June 23.

The directors also refused to comment whether today's meeting had come out with "major modifications" to the suggestions made by Mr. Arjun Singh at his meetings with them in Delhi last week.

THE HINDU

7 IIM 306

Arjun asks IIMs for uniform fee proposal

Statesman News Service

NEW DELHI, May 31. — Throwing the ball in the IIMs' court on the controversial fee-cut issue, the government today asked them to work out a common and uniform fee structure that could be finalised by June-end.

After his first meeting with directors and chairmen of the IIMs lasting over two hours, HRD minister Mr Arjun Singh told reporters it had been decided that the directors of these institutes should hold consultations among themselves by 6 June so that their suggestions could be discussed at the ministry level on 8 June.

Maintaining that there were no suggestions from the government on the fee structure, he said: "Let them come out with suggestions."

"I want these institutions to themselves discuss the issue and make a programme, and they have agreed," he said, adding that the government respected and believed in the principle of autonomy for all institutions of higher learning.

Mr Singh said the IIMs' board meetings would be held on 25 June to finalise the issue so as to resolve the matter by the end of the month.

The crucial meeting was held to break the impasse over the drastic fee reduction effected by Mr Singh's predecessor, Dr Murli Manohar Joshi.

Observing that some people, primarily students, might be inconvenienced, Mr Singh requested them to bear with him till the end of June when a decision on fee structure will be taken.

Asked whether any other matter, such as greater autonomy for the IIMs, was discussed at the meeting, he only said that there was "broad agreement" on the issue. He said the IIMs were assured that the government backed their demand for autonomy.

On his views about the previous



government's decision to slash IIM fees drastically, Mr Singh felt it would have been good if the decision had been taken in consultation with the institutes.

On whether the government favoured a graded fee structure, he said there was no suggestion from the government on this issue and the B-schools had been asked to come out with their views on the matter, to which they had agreed.

When reminded that the previous government's order had been challenged in the Supreme Court, Mr Singh said the court hadn't yet admitted the case. The court might give time to the institutes since they were negotiating with the government.

The minister said a detailed discussion was held on the "complex issue" that came up because all the boards were separate entities and had a right to take legal advice on the fee-hike issue. Therefore it was necessary to bring about a commonality of views. "That's why a timetable has been worked out."

IIM-C faculty welcomes move: The Faculty Council of IIM-Calcutta today welcomed the HRD ministry's move for framing a common fee structure for all IIMs in the country, PTI adds from Kolkata.

Arjun walks IIM middle path

MONOBINAGUPTA

New Delhi, May 28: Human resource development minister Arjun Singh and the IIM heads are likely to discuss possibilities for introducing a graded fee structure in the business schools when they meet for the first time on Monday.

Singh's predecessor, Murli Manohar Joshi, and the management institutes have been locked in a bitter battle over reducing fees. Joshi had issued an order slashing fees by 80 per cent to Rs 30,000 a year. Their standoff over autonomy had peaked to a point where there was virtually no scope for a dialogue between the two.

The new HRD minister has made it clear he is not in favour of the Centre calling the shots and riding roughshod over the IIMs. Singh indicated he was ready for a dialogue and scheduled a meeting with the directors of the six B-schools on Monday.

According to HRD officials, the Centre can rescind the earlier fee-slash order. However, the ministry is of the opinion that it cannot restore the original Rs 1.50 lakh fee. Instead, a possible solution, it thinks, lies in introducing a graded fee structure.

The IIMs, from their corpus, can fully fund poor students, offer interest-free loans to middle-class students and charge the full fees ranging between Rs 30,000

to Rs 50,000 from upper-middle and middle-class students. The ministry feels the three top IIMs — Ahmedabad, Calcutta and Bangalore — are financially capable of affording a graded structure.

The Shunglu Committee report, recently submitted to the ministry, said the three IIMs could survive a fee cut and do without funding from the Centre. The case of the IIMs in Lucknow, Indore and Kozhikode is, however, different. HRD officials say the ministry will continue to fund these less affluent institutes. S.C. Tripathi, secretary, higher education, has already held a preliminary meeting with the IIM heads to melt the ice between the

Centre and the institutes.

According to ministry officials, the IIM heads acknowledge that the B-schools are public institutions and are willing to do more for poor and meritorious students. But what upset the IIMs most, according to sources, was Joshi's "bullying" attitude. They were also apprehensive that the ministry might strip them of autonomy if they did not agree to its fiat.

While Singh is committed to preserving the autonomy of the IIMs, he does not want to be seen as party to reverting the fee structure to a high of Rs 1.50 lakh. HRD officials believe Monday's talks would set the stage for finding a middle path.

Skeletons, script found at ancient burial site in Tamil Nadu

By T. S. Subramanian

CHENNAI, MAY 25. In spectacular finds, the Archaeological Survey of India, Chennai Circle, has unearthed a dozen 2,800-year-old human skeletons intact in urns at Adichanallur, 24 km from Tirunelveli in Tamil Nadu. Three of these urns contain writing resembling the early Tamil Brahmi script. The dozen urns containing the skeletons form a part of about 100 fully intact urns unearthed in various trenches at the site, where excavation is under way. The urns were found at a depth of two to three metres. The finds may revolutionise theories about the origin of ancient culture in Tamil Nadu and the origin of writing in South Asia.

T. Satyanurthy, Superintending Archaeologist, ASI, Chennai Circle, the director of excavation at Adichanallur, said: "People generally think that megalithic culture is the earliest culture in South India, especially in Tamil Nadu. In our excavation [at Adichanallur], we have come across a culture earlier than the megalithic period." The megalithic period in South India ranges from 3rd century B.C. to 3rd century A.D.

Dr. Satyanurthy called Adichanallur "the earliest historical site in Tamil Nadu." The ASI would conduct "a thorough exploration of the area" to find out whether there had been any habitation nearby. If such a site was found, it would be the first discovery of its kind in Tamil Nadu. So far, no habitation belonging to this period had been found in the State. He described the discovery of writing resembling the early Tamil Brahmi script on the urns as "very important."

Samples of the skeletons have been sent to the National Geophysical Research Institute, Hyderabad, for carbon-14 dating.

Along with the skeletons, husks, grains of rice, charred rice and neolithic celts (axe-



An urn containing a human skull and bones unearthed by the Archaeological Survey of India at Adichanallur, near Tirunelveli town in Tamil Nadu. Twelve of these urns (picture at right) contain human skeletons. Three of them, which may be 2,800 years old, bear inscriptions that resemble the early Tamil Brahmi script. — Photos: A. Shaikmohideen

like instruments used in agricultural operations) have been found.

The skeletons found in two or three urns show that prior to the megalithic period, these people used to inter the dead in urns along with the items they had used. Early Tamil Sangam works contained elaborate descriptions of the urn-burial custom. At Adichanallur, pottery belonging to the early historic period, which stretches from 3rd century B.C. to 3rd century A.D., was found on the upper layers of the trenches and the urns were found below. So the discoveries at Adichanallur may go back to 7th or 8th century B.C., probably earlier than the Sangam period, Dr. Satyanurthy said.

He said that since the Brahmi script was found together

with the skeletons, the date of the script could be determined if they could fix the date of the skeletons. "So far, we have been doing it on palaeographic grounds. Now, we will get a scientific date." He said that the script might refer to names.

Dr. Satyanurthy said that the Brahmi script of around 500 B.C. had been found in Sri Lanka. Dr. S.U. Deraniyagala, former Director-General and now Consultant to the Archaeological Survey Department, Sri Lanka, called the discovery of the writing on the urns at Adichanallur "fantastic" and "very, very important." The evidence of writing on more than 75 pieces of pottery had been found in Sri Lanka and radio-carbon dating had established that they belonged to the period between 600 B.C.

and 500 B.C. This discovery "sheds a completely new light on the origin of writing in South Asia," said Dr. Deraniyagala. Interestingly, there has been no evidence of habitation close to the cemeteries (burial sites) discovered in Sri Lanka. According to G. Thirumoorthy, Assistant Archaeologist, ASI, Chennai Circle, many artefacts had been found along with the skeletons at Adichanallur.

They included miniature bowls made of clay that were used in rituals, black and red ware of megalithic period ranging from the 7th century B.C. to 2nd century A.D., potters' marks, knife-blades and hoes, and various shapes including those in perfect circles. These hoes and knives were used as weights, he said.



Textbook and IIM on Arjun desk

MONOBINA GUPTA

New Delhi, May 24: Arjun Singh cautiously got down to "detoxifying" — in his own words — the human resource development ministry hours after taking charge.

Eyes firmly on the controversial policies of his predecessor Murli Manohar Joshi, Singh lined up meetings with the National Council of Educational Research and Training and the Indian institutes of management.

"I will meet NCERT officials tomorrow. And the directors of the six IIMs in the next four or five days. First-hand interactions are always very useful," he said today.

Joshi had proposed slashing the annual fees at the business schools by 80 per cent and introduced new school textbooks of the NCERT, drawing the charge that he was tampering with the IIMs' autonomy and distorting historical facts.

Singh, an HRD minister from 1991-94 in the Narasimha Rao government, had chaired the parliamentary standing committee sessions probing the alleged distortions in NCERT's school textbooks.

The ministry would now look into the textbooks that have "deliberate" and "non-deliberate" factual errors. But Singh hinted that he would not rush with any remedial move. "We should not start with a fixed mind," he said.

He, however, obliquely said Joshi had not done the right thing by not reconstituting the Central Advisory Board of Education, by practice the final authority that approves a new school curriculum.

The NCERT had introduced its latest controversial school curriculum without reconstituting the advisory board. "We will look into the issue," Singh said.

The HRD minister also said he would go through the Shunglu Committee report — recently submitted to the ministry — that justified Joshi's fee slash in the IIMs.

The report indicts the B-schools of wasteful expenditure and says they can survive the fee-cut and manage without central funding because of the huge corpus that the IIMs, in Ahmedabad, Calcutta and Bangalore, have accumulated over the decades.



Arjun Singh being greeted with flowers on his first day in office in New Delhi on Monday. (PTI)

"There should be no wastage of money," Singh said, indicating that he would look into all versions. "We have to understand the rationale behind the fee-cut," the minister added.

From all indications, Singh would have to walk the tight-rope between undoing Joshi's saffron agenda and not appearing "vindictive". The minister

clarified he was not out to settle scores with Joshi even though the ministry had in the last five years changed its priorities.

The ruling United Progressive Alliance's draft common minimum programme says the government would ensure the autonomy of institutions of higher education and that no

poor student would be denied admission in B-schools because of high fees.

The assurance indicates that the government may increase fellowships for such students.

Singh had a discussion today with senior ministry officials, including joint secretary V.S. Pandey who had played an active role in the IIM fee-cut proposal.

Panel gives IIMs a big zero

Abhigyan Hans in New Delhi

May 4. — Forget Rs 30,000. How does zero fee sound? The HRD ministry-appointed Shunglu Committee has advised that the three major IIMs — Ahmedabad, Bangalore and Kolkata — can do without charging any fee at all. It has also said that these institutions can survive fine with only government grants, outside contributions are unnecessary.

Mr VK Shunglu is a former Comptroller and Auditor General and was asked on 6 February this year to look into IIMs' funding, financial structure and fees. (Mr Shunglu is also probing the recent

575
6 Dec 8
Cultures

CAT question paper leak case.) The 100-page report, just submitted to the ministry, will be formally given to the HRD minister, Mr MM Joshi, on 6 May. The report has said the three IIMs have indulged in mismanagement, sacrifice of academic responsibilities for promoting self-interest and financial irregularities.

Mr Joshi is a contestant in UP's Allahabad constituency where elections are scheduled tomorrow.

The Shunglu committee has observed that the three IIMs have over the years built up enough resources to sustain themselves. The IIMs of Indore, Kozhikode and Lucknow have accepted the HRD ministry

advised fee-cut but those of Ahmedabad, Bangalore and Kolkata, the three "majors", have opposed the government move and the matter is now pending before the Supreme Court.

On 16 April, the last date of hearing before the Supreme Court, IIM-A and IIM-B had said that they would continue with their old fee of Rs 1.5 lakh per student for now, though they would continue their dialogue with the HRD ministry for an amicable settlement of the fee-cut issue. IIM-K too will join the dialogue if there is one, its director, Professor Shekhar Chowdhary, had said.

THE STATESMAN

IIM-C faculty goes to court

HT Correspondent
Kolkata, April 28

THE IIM-C faculty council on Wednesday filed a writ petition in Calcutta High Court, challenging Board chairman Y.C. Deveshwar's "illegal" attempt to arrogate to himself the right to decide the fee-cut question, supplanting the Board's collective conscience.

The petition, released on Wednesday by the council, says, "All that the Board had done was to agree to the chairman's suggestion that a resolution taking into account the interest of all shareholders should be framed by him. This implies that the resolution, when framed, should have been placed before the board of governors to ensure the consensus of all stakeholders...instead the resolution as drafted by the chairman was sought to be projected as a resolution by the board. "This is precisely the reason why we have challenged the legality of the March 26 board meeting. The manner in which the MHRD substituted the Board members and the way in which the chairman of board of governors (BOG) made his resolution public was not in accordance with the memorandum of associations governing the

IIMs", faculty spokesperson Ashish Bhattacharya told *Hindustan Times*.

The faculty council also registered strong objections about the fact that the resolution "as drafted makes the decision conditional upon an explicit assurance of non-interference in autonomy by government". Such a contention was directly in contradiction of the Centre's stand in the Supreme Court in a PIL where the government had declined to give any assurance on autonomy.

The council had earlier gone to the apex court to join in the PIL filed by IIM faculty member Sandeep Parekh, who had challenged the government's order on the fee cut.

The next hearing is scheduled in July-end. Chairman Deveshwar was not available for comments.

No decision yet: IIM-I

The Indian Institute of Management-Indore said its Board has not taken any decision to charge full fee from the current batch, adds PTI. The IIM-I director was clarifying reports that the institute would be charging the full fee, keeping Rs 30,000 in the institute's account and the remaining in a non-lien account.

THE HINDUSTAN TIMES 29 APR 2004

IIMC faculty seeks fee status quo

Our Kolkata Bureau
26 APRIL

IIM Calcutta's Faculty Council has backed maintaining a "status quo" in the institute's fee structure for the time being. The Council met on Monday and has placed a recommendation along these lines with the institute's director, IIMC director Prof. Shekhar Chaudhuri, who is the chairman of the Faculty Council, was also present at the meet.

"We have recommended to the director that the fees be kept at the same level as last year. In other words, our stand is that a status quo should be maintained. If fees need to be revised downward, based on the Supreme Court's verdict or future dialogue with the government, then the excess

amounts charged will be refunded to students.

The refunds will be made together with interest at the prevailing State Bank of India term deposit rate. The director, who also participated in the meeting, has not objected to our views in principle. Now, he has to take a call in this matter," Prof. Bhat-

Ashish
tacharya, the Faculty Council's spokesperson, told ET.

Incidentally, the Faculty Council meets annually around this time and sends in its proposal to the board of governors on the year's fee slab. The board, then, "ratifies" the faculty's suggestion.

"However, the whole fee issue is completely clouded this time.. The Supreme Court has not passed any in-

terim order on the fees. It has, in fact, allowed the IIMs opposed to the fee cut to initiate talks with the government. IIMA and IIMB are also sticking to a status quo on fees. How can an issue that is now under a cloud be made operational," Prof. Bhattacharyya said.

IIMC's annual fees are at present pegged at Rs 1,25,000. Letters including the fee component, to this year's successful candidates need to be despatched by the first week of May.

Besides, the Council, and even some board members, are questioning the legality of the IIMC's 164th board meet (on March 26) on fee issue and thus the resolution framed by chairman Y.C. Deveshwar. The faculty also took a formal stance on

Monday to move the Calcutta High Court "at the earliest" on the legality or illegality of the March 26 board meet which saw sudden replacements of some board members. A petition is likely to be filed in the high court on Tuesday.

The Council will also send in a "request" to the MHRD to participate in a dialogue with the ministry. A 3-member committee, with two faculty members and one from the alumni, is being formed to join in talks with the government. The MHRD had sent a letter recently to IIMC "sanctioning" a sum of Rs 4 crore to "meet deficits arising from a fee cut." Faculty members have suggested to the director that this amount, when it arrives, be kept in a separate account till the fee issue is resolved.

BODY TALK

27/4

27/4

27/4

WB lends \$500 mn for Sarva Shiksha Abhiyan

TIMES NEWS NETWORK

21/6/04
23/1
New Delhi: The World Bank on Wednesday approved a \$500-million credit for funding the ambitious Sarva Shiksha Abhiyan aimed at providing eight years of elementary education to all children aged between six and 14 years by 2010.

The total cost of the national project is \$3.5 billion. Apart from World Bank, other contributors to the fund will be the government of India, state governments, the European Union and the UK. The World Bank credit is from its soft-lending arm, the International Development Association (IDA), and it will have a 35-year maturity with a 10-year grace period. It will carry a 0.75% service charge.

"When it comes to children not having access to basic education, even in a country as large as India, one child is one too many," said World Bank country director in India, Michael Carter. "The government of India is committed to changing this picture and we are happy to work with other development partners in support of this ambitious plan to achieve universal primary education."

Despite India's progress in education, the country still accounts for one-fourth of the world's 104 million out-of-school children. In 2001, the government established the Sarva Shiksha Abhiyan and in 2002, the constitution was amended to make elementary education a fundamental right of every child. The project is a compact among the Centre, states, districts and civil society to ensure that all children aged between six and 14 receive eight years of education. It goes beyond the Millennium Development Goal for education which aims at providing six years of education and targets to achieve that global objective by 2015.

The \$500-million World Bank credit will specifically fund physical construction and extension of primary and upper primary schools, provision of training in social mobilisation and educational management, and payment of salaries to teachers hired under the programme. To narrow the existing gender and social gaps, the credit will also fund special schools and facilities for girls, provide free textbooks to girls and children from scheduled castes and scheduled tribes, the World Bank said.

Joshi now turns funds heat on Mumbai IIT

19/4
Prerna K. Mishra
New Delhi, April 18

AMID THE HRD ministry's battle of nerves with the IIMs, it's looking to open another front against another centre of excellence — Mumbai's IIT Powai. The ministry has shot off a letter to the institute, seeking clarifications on the Rs 35 crore it spent on two state-of-the-art students' hostels that were opened recently.

The ministry is uncomfortable with the hi-tech, luxurious hostels complete with sky bridges, spacious TV-viewing rooms and cutting-edge IT infrastructure, designed by architect Hafeez Contractor.

But the bulk of the money — Rs 25 crore — for hostels No. 12 and 13 was provided by Infosys president Nandan Nilekani. Only Rs 10 crore came from the government's kitty.

Nilekani, who is not aware of the letter, told *Hindustan Times*: "We're talking about an institution that is compared to MIT, Harvard and Stanford. It's a showpiece that global dignitaries often visit.

Let's not always be seen as a country of snake charmers."

Team IIT was tightlipped. Dean (planning) B.S. Pani said, "Since government money was involved, we appreciate the ministry's right to raise questions. We have already sent our answer."

The ministry has also criticised the way the IIT paid a lump sum for the hostels instead of item-wise requisitioning and accounting. IIT sources said that this would have been difficult, because most faculty members are busy with academic issues and would rather stay away from recurrent billing and accounting.

The government had earlier instructed IITs to pay lump sums only when construction was urgent. It doesn't believe there was any urgency about building these two hostels.

The two new hostels together have 1,064 seats, compared with the 300 offered by the other hostels on the campus. "We are still short of accommodation for our students and are planning to expand," Pani said.

THE HINDUSTAN TIMES

19 APR 2004

IIM-A, C-faculty oppose fee cut

NEW DELHI, April 13. — Indian Institute of Management, Ahmedabad, and the Faculty Council of IIM, Calcutta, submitted affidavits in the Supreme Court today objecting to the HRD ministry's notification directing the IIMs to cut annual fees from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000.

The Board of Governors of IIM-A stated that though they were opposed to the "unilateral" move to cut fees, they would explore a legal remedy only if the dialogue with the government failed.

"It is not necessary to reduce fees to achieve the objective of making management education more affordable," the affidavit, filed in response to a notice on an application seeking to implead the IIMs as a party to the petition challenging the fee cut, said.

It said it would charge Rs 1,58,350 per student even in the next academic year. For the time being, Rs 30,000 would be appropriated as fees and the balance maintained in a separate account.

It noted that the order cutting fees "should not be seen in isolation but in the larger context of many other decisions by the ministry that threaten the autonomy of the institute". In case of IIM-C, an affidavit filed by the Faculty Council of the institute stated that the government's order cutting fees "suffers from the vice of arbitrariness and admittedly is passed to garner votes". It says: "Recently, some actions on the part of the HRD ministry have generated a reasonable and present apprehension in the mind of the faculty that an attempt is being

made by the ministry to encroach upon the autonomy the institute enjoys....The faculty looks upon such acts as a prelude to the future and even more pervasive and irrational desire to control the institutes with deleterious consequences." The faculty expressed its desire to make representations independent of the BoG "because it appears to the faculty that many members of the BoG are illegally sitting as proxies of the actual members and acting under the mandate of the HRD ministry."

The order directing the fee cut, the council stated, was illegal and does not bind the institute as it had been passed in excess of or outside the government's power under the Memo of Association and the rules governing the institute. — Legal Correspondent

12 APR 2004

Is this a leak? Only university knows

SOURMEN BHATTACHARJEE

Calcutta, April 11: Two sets of question papers for Calcutta University's B Com Honours Part II examination on April 16 came into the Telegraph's hands today.

On top, it says: 2004 (New Syllabus) Advanced Business Mathematics & Statistics — Honours Fifth Paper *Full Marks 100*. Students of a tutorial near Shyambazar in north Calcutta received one set of the question papers on Wednesday and the other today. A third set was expected, also today, but for some

reason it was not distributed. It is common practice for the university to set two to three alternative question papers for one examination so that if one leaks, another can be used.

Suranjan Das, the pro vice-chancellor, academic, said: "There is no question of a leak because we haven't as yet started despatching the question papers to various centres. We have no reports to suggest that a leak has taken place at our end." **The Telegraph** is in no position to confirm if the two sets that have fallen into its hands are the question papers that have

been set for the April 16 exam, but there is a tell-tale mark that matches the paper of the previous year.

On the top right-hand corner, it says A (II)—Adv Business Math—H—5/1 (see **copy right**) in the first set. The second is differentiated by the figure 5/2 — the rest of the code is the same for the two sets.

An estimated 25,000 students will write the exam. A couple of students, who re-

ceived the papers, said the tutorial did not charge any premium

for the question paper as it came as part of an exclusive package to which each of a batch of about 40 had to subscribe at Rs 300.

The tutorial, however, did not provide them with the answers, they said. "We are expected to get the questions solved on our own."

Their (tutorial's) role is limited to getting us the question papers."

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

The tutorial, which does precious little coaching, advised its students that the third set would be provided one or two days before the examination.

"I have no opinion to offer on this issue at this point," said Soumen Mitra, deputy commissioner-I, detective department. "But there will be a full-fledged investigation on Monday to ascertain the veracity of the reports."

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

The tutorial, which does precious little coaching, advised its students that the third set would be provided one or two days before the examination.

"I have no opinion to offer on this issue at this point," said Soumen Mitra, deputy commissioner-I, detective department. "But there will be a full-fledged investigation on Monday to ascertain the veracity of the reports."

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

Students are given the papers for a day. They get it copied at a nearby printing press which also has a photocopier. It appears that the owner of the tutorial and of the press have some kind of an arrangement going between them because students are given a discount on the copies they make.

By late Sunday evening, the third set of the paper was scheduled to come into the hands of the students, but the racket showed signs of pulling back, presumably after a tip that a few of the leaked papers had gone into unintended hands.

"Are you people talking about what you have got?" a student was asked by one of the tutorial managers. "Have any of you talked to the university?"

SC to study IIM fee-cut effect on autonomy

BDW *SR* *9/14*
Our Legal Correspondent

NEW DELHI, April 8. — The Supreme Court (coram, Khare, CJ, Sinha, Kapadia, JJ) today indicated that it would examine the implications of the government's proposed fee cut on the autonomy of the IIMs, irrespective of whether all six institutes agreed to implement it or not.

Towards this end, the court will examine at the next hearing on 16 April the balance sheets of the IIMs and the locus standi of the petitioners, who have challenged the fee cut.

The court also issued notices to the IIMs on an interim application filed by the petitioners, Mr Sandeep Parekh and two others, seeking to implead them in the suit, saying it would like to hear the IIMs' stand on the issue.

Appearing for the Centre, the additional solicitor-general, Mr Mukul Rohtagi, sought an end to

the proceedings, saying that five of the six IIMs had already agreed to cut their fees. "The sixth — IIM-Ahmedabad — is currently in discussions with the government on this. Since it is election time, it will take some time," Mr Rohtagi said.

"Once all the IIMs agree to it, funds will flow from the government to them," he said.

He also contested the locus standi of the petitioners to challenge the fee cut. "The IIMs are not before the court. Who are they (the petitioners)?" he asked.

However, the petitioners' counsel Mr Harish Salve pointed out that the petitioners were well within their rights to draw the court's attention to the issue. He argued that the petitioners — one of them a member of the IIM and the rest ex-students — were only drawing the court's attention to a public issue and not seeking any personal benefit.

IIM-C chief-faculty split wide open

TIMES NEWS NETWORK

Kolkata: Matters came to a head at the Indian Institute of Management, Calcutta on Wednesday with faculty members refusing to buy board of governors chairman Y C Deveshwar's statement that a fee cut was in the best interests of the institute. They claimed that the autonomy of the institute was being infringed upon.

The faculty members had no reason to be upset with the fee cut decision, Deveshwar said. "The matter should not be seen as a fee cut but as an increased subsidy from the HRD ministry," he said. The decision to slash the fees, he added, should not be taken as an infringement of the institute's autonomy or erosion of empowerment for the faculty. "The MHRD is

the supreme authority for all the IIMs, can we deny that? We have to first sort out what we mean by autonomy."

Deveshwar said even if there was a fee slash, IIMC should try to move towards self-reliance. "There are other ways of raising funds. I suggest that IIMC start charging the companies that come for campus recruitment at the rate of Rs 2 lakh per candidate instead of the present Rs 15,000. This will help add Rs 8 crore to the IIMC coffers." The faculty insisted that several clauses of the memorandum of associations have not been abided by in Deveshwar's resolution, but the latter suggested that the MOA itself should be reviewed because it was framed way back in 1961 and it needed to be seen if it was still relevant.

The faculty council met on an

emergency basis on Wednesday morning and drafted a resolution that defied the one framed by Deveshwar and stuck to the faculty's earlier stand against the slash in fee from Rs 1.25 lakh to Rs 30,000 a year. Institute director Shekhar Chowdhury was present alongside the faculty members.

"Though the chairman has repeatedly said in the resolution that the fee slash is being accepted provided that the autonomy of the institute will not be affected, the very fact that the fee has been slashed following a government order despite the faculty and the students opposing it, is itself an infringement upon our autonomy," asserted IIMC's dean of planning and administration, Asish Bhattacharya.

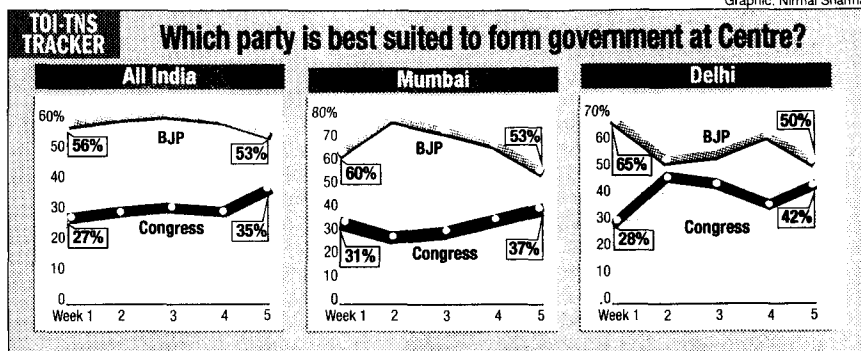
Rahul earns points for Cong: poll

TIMES NEWS NETWORK

New Delhi: While all the hoopla about cricket diplomacy, tricolours being waved in Pakistani stadiums and kebabs in Lahore made nice pictures, it did not earn Atal Bihari Vajpayee election points among suburban and city voters.

But showering of petals and affection on Rahul Gandhi as he rolled into Amethi has helped Congress' stock, a new Times of India poll shows.

While BJP has been maintaining its ground as the party best suited to form a new government since the poll conducted



Week 1: week ending March 3; Week 2: ending March 10; Week 3: ending March 17; Week 4: ending March 24; Week 5: ending March 31

on behalf of TOI by leading market research company TNS India began tracking voters in 10 cities, the party lost ground last week. That appears to have accrued to Congress which has

gained nearly 8 percentage points since Rahul was formally ushered into the electoral fray.

Perhaps it's the proximity to Amethi or presence of a Congress local government that swung voter

preferences in Delhi most in the last two weeks or so. While four weeks ago, 65% voters in the national capital thought BJP was the best choice to hold federal reins, the numbers now stand at 50%.

IIM-A defies Joshi on fees reduction

Rathin Das
Ahmedabad, April 3

A CRUCIAL meeting of the board of governors of the Indian Institute of Management, Ahmedabad (IIM-A), on Saturday chose to defy the Union HRD ministry on the fee-cut order and decided to charge the same fees from the incoming students as in the previous academic year.

The Union HRD ministry had, on February 6 this year, unilaterally reduced the fees in the IIMs from Rs 1.5 lakh to just Rs 30,000 on the plea that it would help poor students get admissions in the premiere business schools.

IIM-A chairman N.R. Narayanamurthy, who chaired the board of governors meeting here on Saturday, told newsmen that, after extensive discussions, it had been decided to maintain status quo in the matter of fees. "The incoming students in this academic year will pay the fees of Rs 1,58,350, the same as that paid by students last year", Naraynamurthy said.

He added that the decision to maintain status quo on the fees had been taken after careful consideration of the issue and discussions at the board of governors meeting.

The Infosys chief also refused to respond to a question on whether this decision of status quo constituted open defiance of the Union HRD ministry's stand.

SLASHING DECISION

- IIM-A chairman N.R. Narayanamurthy said the decision for a status quo on the fees issue had been taken after careful consideration
- The IIM would inform the board of governors for the sanction of finances
- HRD Minister Murli Manohar Joshi will study document before voicing out his opinion

The IIM Society meeting here on Friday had authorized the board of governors to take a decision on the fees to be charged from the students. But Narayanamurthy also said that the process of dialogue with the Union HRD ministry was extremely important and it would continue. He could not, however, hazard a guess about when the process of dialogue would begin or end.

Repeating the stand he had taken on Friday of refusing to blame anyone for the controversy, Narayanamurthy said, "The important thing is to create a positive environment where we can discuss the issue and resolve the problem".

IIM director Bakul Dholakia, who was also present at the Press briefing, said that the Admission & Financial Assistance Committee (A&FAC) would work out the

exact packages for needy students from the lower-income groups.

The assessment of financial assistance requirements this year – how many need it and how much – would begin along with the admission process beginning on June 1, he said, adding that such a move would help the IIM know the amount required by June 10.

Based on this assessment of the needs for assistance, the IIM would inform the board of governors for the sanction of finances, Dholakia said. The IIM-A Society meet on Friday had authorized the board of governors to implement a scholarship grant programme for economically disadvantaged students who took admission on merit.

HRD Minister Murli Manohar Joshi said, "I've just come back from Allahabad and I'm not aware of the various aspects of the resolution. I'll study the document before commenting on it", he said.

IIM-C to decide

Meanwhile, the chairman of IIM, Calcutta, has expressed his displeasure with some board members who have publicly said that the institute would accept a fee cut. The IIM-C board, too, met on Saturday, ahead of the institute's convocation, but the issue was not discussed.

4 APR 2001

THE HINDUSTAN TIMES

4 APR 2001

It'll be new students, old fee at IIM-A

TIMES NEWS NETWORK

Ahmedabad\Kolkata: Convocation days at IIM-Ahmedabad and Calcutta closed with three cheers for autonomy. While the board of IIM-Ahmedabad, refusing to carry out the HRD ministry's order to cut fees by 80 per cent, decided to charge from its new students the same amount as last year, the board of IIM-Calcutta did not pass any resolution on the matter.

Following IIM-Ahmedabad's decision, the new batch of students can start their session on time from June 26, paying the existing fee of Rs 1,58,350.

However, in what is seen as a move to de-escalate tension, the IIM-Ahmedabad board resolved that even as the "status quo" would be maintained regarding fees, a dialogue between IIM-A and the ministry would be initiated. Board chairman N R Narayana Murthy indicated that the status quo was also necessary because of a PIL on the fee-cut issue being heard by the supreme court.



Bimal Jalan is flanked by Narayana Murthy and Bakul Dholakia at the IIM-A convocation

All in A Day's Management

- ▶ IIM-A says status quo is necessary as a PIL is being heard by the SC
- ▶ IIM-C still not decided on course of action
- ▶ Much-dreaded HRD ministry representatives — Pandey and Piparsania — do not attend the meetings at IIM-A, IIM-C

IIM-A is the first of the six IIMs to take a clear stand on maintaining the existing fees. IIM-Lucknow and IIM-Kozhikode have fallen in line with the government. IIM-Bangalore has deferred a decision and IIM-Indore has chosen to wait for the supreme court order.

Meanwhile, IIM-Calcutta board chairman Y C Deveshwar said he had not moved any resolution at the meeting and hit out at two newly appointed board members who had told the press that a fee-cutting resolution would be passed on Saturday.

the US. The analysts predict that IIM-Calcutta and IIM-Bangalore will now take IIM-Ahmedabad's line of action.

Coming out of the Ahmedabad meeting that was also attended by HLL chief M S Banga, Narayana Murthy emphasised that a dialogue was necessary for a "win-win situation" for both the IIMs and the HRD ministry, and for arriving at a "mutually agreeable" solution.

"If I go into a dialogue, I have to go with an open mind to find a mutually agreeable solution. I do not want to jump the gun," said Narayana Murthy. However, he refused to comment when asked if maintaining the status quo amounted to defying the ministry's order on a fee cut.

"Any consideration on revision of fees will depend on two important issues—the process of dialogue which will be initiated soon and the PIL being heard by the supreme court. At present, all stakeholders have shown enthusiasm in the dialogue to create an environment of positivism and pleasantness."

IIM alumni form trust to fight fee slash

Jayanth Jeevan, K. K. K.

March 30. — IIM alumni have decided to loosen their purse strings to battle the fee slash and autonomy issues legally. They have formed a trust that includes alumni from all the IIMs in the country as members. The trust, named Pan IIM Alumni Legal and Allied Causes Trust, is maintained and audited by ILFS Trust Co Limited, Mumbai.

Mr Prem Kamath, Mr Jerry Rao (alumnus of IIM Ahmedabad), Mr Ajith Balakrishnan (alumnus of IIM Calcutta) and Mr Navroz Havewala (alumnus of IIM Bangalore) are the executive committee members of the trust.

A spokesperson said: "Many IIM alumni wanted to contribute generously to fight the fee slash move of the HRD ministry, which is aimed at tampering with the

autonomy enjoyed by the IIMs. The alumni wanted to have a reliable trust, transparent in its transactions, to send in their money." However, the trust has no plans to file a Public Interest Litigation in the Supreme Court. There are already two PILs filed in this regard in the Supreme Court, slated for hearing on 8 April.

The trust is expecting a minimum contribution of Rs 50,000 from alumni working in India and US \$100 from those who work abroad.

'IIM-C may accept HRD ministry's decision: Director of IIT Kharagpur, Prof. SK Dube, who attended the 26 March board of governors meet of IIM-Calcutta, said today the "mood" at the meeting suggested that IIM-C would accept the HRD ministry's decision to slash fees at IIMs. Prof. Dube was the HRD ministry's representative at the board meeting.

"There was no vehement opposition to the fee slash at the board meeting, though faculty representatives expressed apprehension about losing autonomy of the institute," he said. Mr YC Deveshwar, chairman, board of governors at IIM-C was unavailable for comments.

Supporting the HRD ministry decision on the IIM fee slash, Prof. Dube suggested the Rs 24,000 annual fee at the IITs should be reduced to around Rs 8,000. He dismissed the argument that the fee slash is aimed at interfering with the autonomy of the IIMs. "The fees have nothing to do with autonomy. IITs charge much less than IIMs. But there is no government interference in our autonomy," he said. He said the financial contribution of IIT alumni to their alma mater is negligible and government still provides most of the funds.

IIMs, fees & freedom of management

By Ramaswamy R. Iyer

The question whether the fees can or should be reduced is doubtless important, but less so than the question "Who should decide?"

THE Indian Institute of Management fee-cut case is before the Supreme Court again, and there seems to be a possibility of a fuller presentation of all aspects to the Court. One hopes that there will be occasion for the voices of the faculty, the managements, and others concerned with higher education in the country, to be heard. Meanwhile, such public debate as is taking place in the media or at meetings seems to be proceeding on the wrong lines. The question whether the fees can or should be reduced is doubtless important, but less so than the question "Who should decide?" The aim of this note is not so much to argue a case as to set out the elements of the debate succinctly, though this writer's own views will undoubtedly show through.

Let us first get one red herring out of the way. Are the IIMs 'elitist' institutions? Of course they are. All institutions of higher or specialised education, and all institutions of advanced research — in the natural sciences, mathematics, social sciences, humanities, advanced medicine or surgery, the newly blossoming area of information technology, management, and so on — are definitely elitist, and the word need not and should not have a pejorative implication. Nalanda, the Athenian academy, the Sangams in Tamil literary history, Alexandria, Sorbonne, Oxford, Cambridge, the London School of Economics, Harvard, Yale, and so on, were and are all elitist institutions. We do not need caste, class or money elites, but intellectual and professional elites have a (non-political, non-power) role to play.

The second obvious point is that such education is bound to be somewhat expensive to provide. That cost (which is a factor, but not the only one, in setting fees) can either be fully recovered from the students or be partly borne by the state. There is a difference of views on this.

The third point, again obvious, is that access to such institutions should not be limited to the very rich or even the moderately prosperous, or in other words, that access should not be denied to those from the poorer classes or the disadvantaged groups. Whether that requires the fees to be low, and if so how low is low enough, and whether such low levels are feasible or whether loans and scholarships will ensure adequate access is again a matter on which there are two views, and they

need to be gone into.

An argument that has been put forward in this context is that loans are readily available to those who have secured admission to the IIMs; that the students of the IIMs have in fact come from all classes and not merely from the affluent groups; that the students emerging from the IIMs are able to find immediate placements at very high salaries; that they can pay back any loans that they might have taken for financing their fees with ease and within a short period; and that there is no justification at all for subsidising their fees. Doubtless that point will be argued before the Court.

We return to the question: "Who should set the fees?" Whatever the considerations that should govern the setting of the fees, it seems self-evident that this is a function of the management. The fact that Harvard has reportedly reduced fees for poorer families has figured repeatedly in the media. It should be noted that it is Harvard University and not the Government, Federal or State, that has taken the decision.

That brings us to the question of the relationship (particularly financial) between the IIMs and the Government of India. Some years ago, the then Finance Minister reportedly advised the IIMs to become financially self-reliant and to reduce if not eliminate the need for funds from the Government; this was partly the result of the financial difficulties of the Government, but also partly a reflection of the new economic philosophy. The IIMs have diligently and successfully followed that course. The present Government has reversed that advice. Now the Government says in effect: "Reduce the fees, and we will give you grants to cover the deficit." What is the justification for this *volte face*? Under the prevailing economic philosophy, is there a case for Government subsidy for higher education of a kind that leads instantly to highly remunerative employment? Was there a case even under the earlier 'socialistic' philosophy? In relation to primary education it is clear that the state has a responsibility. The state may even wish to promote higher education in the natural or social sciences or in areas such as medicine through subsidisation; but is there need for state subsidisation

of management education? The answer seems obvious to this writer, but the question could doubtless be debated.

Finally, there is the question of 'autonomy'. The Government's relationship to 'autonomous' institutions — whether they be universities or other educational or research institutions or public enterprises or regulatory authorities or national broadcasting corporations (the BBC in England, Prasar Bharati in India) — is always a difficult one. The general and avowed intention in most such cases is to distance the institutions in question from the Government and to respect their freedom of management. In reality, however, governments find it difficult to accept that position. Governments in general are uncomfortable with truly independent institutions. This is so in other countries too, but it is particularly so in India. Whatever the political party in power, our Ministers (with honourable exceptions) like to exercise power and patronage in relation to such institutions, make use of them for political or other improper purposes, and treat them as their fiefdoms; and they are reluctant to part with control. It would be unfair to point an accusing finger only at Ministers in this regard: senior bureaucrats (again with honourable exceptions) are equally fond of power and patronage and equally loath to part with control; and of course bureaucrats at lower levels try to get some advantages out of their connection with such institutions and organisations. The dysfunctional relationship between the Government and 'autonomous' institutions has been extensively discussed.

To that troubled history the Party now in power adds an ideological dimension. There is no need to talk of a hidden agenda here: the agenda is quite open. Over a period of time, many institutions have been brought under the control of the Government. The Indira Gandhi National Centre for the Arts was ostensibly rescued from the control of those who had tried to convert it into a private empire, but in effect it was destroyed. Much good work had been done there under Dr. Kapila Vatsyayan's leadership, but today it is in utter disarray. M.L. Sondhi, brought in by the ruling party as

Chairman of the Indian Council of Social Science Research, was removed when he tried to maintain a degree of independence. A similar story was enacted in the case of the Indian Council of Historical Research. There is no need to elaborate this. The intention is quite clearly to bring all educational, research and cultural institutions under the ideological control of the Ministry of Human Resource Development. There is also a concerted effort to rewrite history; this is sought to be justified on the ground that existing distortions need to be corrected, but the driving force is clearly a concern for ideological correctness and not for objectivity. Whether all this is being done at the behest of the Rashtriya Swayamsevak Sangh or reflects the personal predilections of the Minister, one cannot say. Perhaps there is a combination of the two factors. Unfortunately, the predilections at the political level seem to be more than matched by the bureaucracy's discomfort with any display of independence on the part of the managements of such institutions, and its desire to bring them to heel.

Parenthetically, and speaking subject to correction, it appears to this writer that the present Minister of HRD, doubtless an honourable, high-minded person, exemplifies a combination of a strong ideological bent, an unshakeable belief in his own rightness on all matters, and an imperviousness to dissenting views. That combination has already done enormous harm to many institutions, and seems likely to damage many more. Many would agree with that statement in private, but the sad fact is that we seem powerless to prevent that eventuality.

That is the background against which one has to consider the Ministry's direction to the IIMs on the subject of fees, and the argument sometimes put forward that the IIMs do not need the large corpsuses that they have. What lies behind this? A concern for the poor or a desire to reduce the financial strength of the institutions and make them dependent on the Government? Let the readers reflect on this. The Government has reportedly declined to provide a written or oral undertaking on the subject of respecting the autonomy of the IIMs. This could be because of technical or legal reasons; or it could be because attention is in fact to be given to the position of subordinates of the Ministry. Let the readers reflect on this too.

Joshi-stung IIM works on PM projects

STATESMAN NEWS SERVICE

NEW DELHI, March 27. — Dr Murlu Manohar Joshi has accused some Indian Institutes of Management of "financial irregularities". But at least one of them, IIM-Ahmedabad, is working on two government projects being monitored by the Prime Minister himself.

The projects are related to the river-linking scheme and the attempt to double foodgrain production by 2011-12. These are two of the 31 thrust areas Mr Atal Behari Vajpayee is monitoring to ensure speedy economic growth and infrastructure development.

IIM-A, a consultant on the river-linking scheme, will work on an institutional framework for the project. The study will include cost estimates, various op-



A fear psychosis is being generated by those IIMs whose financial irregularities will come out shortly

a fear psychosis being generated by those whose skeletons will be out when financial irregularities of certain institutions will come out." His comment comes before the submission of the report by former CAG Mr VK Shunglu, who has been asked to go into the financial needs of IIMs following the Centre's move to reduce the annual fee from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000.

IIM-Bangalore: Seeking to avoid "bickerings" with the government, IIM-Bangalore today authorised its chairman Mr SM Datta to decide on the fee-cut issue, PTI adds. Mr Datta told journalists that most board members were of the view that there should be no bickerings on the issue. He said he had been given the mandate to draft a resolution that "intimately conveys the views of all".

The institute has already submitted one report and is now preparing a detailed action plan that will outline ways to double agricultural production by 2011-12. The agriculture ministry has also asked states to formulate similar strategies to increase farmers' income.

Meanwhile, speaking on a TV channel, Dr Joshi said: "There is

tions regarding funding, execution and cost-recovery. The preliminary proposals on the scheme will be modified on the basis of the study.

Similarly, as part of a national action plan on agriculture, the department of agriculture and cooperation had asked IIM-A to prepare an action plan to double foodgrain production by 2010.

IIM Calcutta swallows ^{by} fee reduction ^{willow}

Jaideep Mazumdar ^{HT} 28/3
Kolkata, March 27

THE PREMIER B-school here will go the way of its younger counterparts at Lucknow and Indore. Indian Institute of Management, Calcutta (IIMC) chairman Y.C. Deveshwar is expected to accept the Union HRD Ministry's fee-cut proposal when he drafts the resolution of Friday's meeting of the IIMC board of governors.

Deveshwar was asked to draft the resolution after an unusually stormy board meeting which discussed the ministry's proposal (a similar situation developed at IIM Bangalore on Saturday). "The chairman's mandate is to reflect in the resolution the opinions and concerns expressed by all board members," an industrialist who had attended Friday's meeting at IIMC said.

With most board members arguing in favour of the fee slash, Deveshwar would have to accept the cut in his resolution. Sources close to Deveshwar told *HT* that he would, however, include the concern over autonomy raised by industry representatives and the IIMC faculty in his resolution.

The Union ministry had packed the 26-member board with its own representatives and had named the replacements on time. The West Bengal government, however, was not as vigilant — two of its representatives (former chief secretary Tarun Dutta and present higher education secretary Jawahar Sircar) did not attend the meeting and the state government did not name any replacements. Had the state government been vigilant, the members who favoured the fee slash could have been outnumbered.

■ Page 4: Joshi smells a scam in some IIMs

2-
BGR & Culture
10-10
2/13

CPI(M) criticises Government's education policy

By Our Special Correspondent

NEW DELHI, MARCH 20. The Communist Party of India (Marxist) today charged the Bharatiya Janata Party-led National Democratic Alliance Government with "commercialising and communalising" education and also questioned its claim about expansion of education.

Stating that the policies of the NDA Government vis-à-vis education had been "highly controversial, the party said that with "a faithful *swayamsevak*" like Murli Manohar Joshi at the helm of the Human Resource Development Ministry, the agenda of "saffronisation of education" was pursued with full vigour over the past five years.

"From rewriting of the NCERT textbooks to the move to introduce astrology and *Karmakanda* in universities, the Ministry has made relentless efforts to restructure the Indian education system according to the ideological needs of the Sangh Parivar," the party politburo member, Prakash Karat, and the Rajya Sabha leader, Nilotpal Basu, said at a press conference.

The party disputed the claims by the Vajpayee Government that three-crore out of school children were brought back to schools since the inception of the *Sarva Siksha Abhiyan* (SSA) in 2001 with an expenditure of Rs.16,000 crores.

The Tapas Majumdar Committee, appointed by the Union Government, had estimated the total financial commitment required to bring all Indian children in the age group of 6 to 14 years under the purview of school education would be Rs. 1,36,922 crores over a ten-year period (1998-99 to 2007-08) which came to approximately 0.72 per cent of the estimated gross domestic product during the period, the party said.

"The Government is claiming that it has achieved over 60 per cent (three crore out of nearly five crore of school children brought back to school) of the target in universalising elementary education by spending only 0.11 per cent, that is Rs.16,000 crores spent against the Rs.

1,36,922 crores suggested by the Tapas Majumdar Committee).

Commenting on the "hollowness" of the claim, the party said that as against the statement that the Government actually spent Rs.16,000 crores on the SSA, the total allocation for SSA had been to the tune of Rs. 3,078.11 crores up to February 21, 2003 according to the annual report of the Ministry.

If the Central allocation of Rs. 2,732.32 crores for 2003-04 under SSA is added to the earlier amount, the total figure stands at Rs. 5,810.43 crores.

"This is only around one-third of the claim of Rs. 16,000 crores spent on the SSA."

CPI(M) objects to AJT deal

By Our Special Correspondent

NEW DELHI, MARCH 20. The Communist Party of India (Marxist) today objected to the Vajpayee Government signing the Rs. 6,600-crore "Hawk" Advanced Jet Trainer agreement stating that a caretaker government should not enter into a defence deal involving financial commitment.

"We are not going into the merit of the decision to acquire the aircraft, it may be the best but we are questioning the timing of signing the agreement after the elections were announced," the CPI(M) politburo member, Prakash Karat, said. The decision, he said, should have been left to the new government.

Asked whether the party would complain to the Election Commission, Mr. Karat said that it was being considered. A defence agreement just as the country was going to vote a new government could raise a controversy given the history of defence deals in which allegations of commissions had surfaced.

SC revives IIM fee battle

Syed Liaquat Ali
New Delhi March 19

THE HUMAN resources development ministry is all braced up for the big battle in Supreme Court over its decision to cut fees in the Indian Institutes of Management (IIMs) and on the question whether the action amounts to interfering with their autonomy.

The apex court on Friday revived the public interest litigation (PIL) challenging the heavy-duty fee cut in the IIMs after the HRD ministry refused to give a written undertaking that the government would not breach the autonomy of the top-of-the-line business schools.

Additional solicitor-general Mukul Rohatgi, repre-

AUTONOMY ISSUE

■ **March 12** Supreme Court asks additional solicitor-general to find out whether the Centre can give an undertaking not to interfere with the 'autonomy' of the IIMs

■ **March 19** Govt refuses to give the undertaking. SC revives plea against fee cut

senting the HRD ministry, told the court it was not possible for the government to give such an undertaking.

Rohatgi reiterated his February 27 statement recorded by the SC that the fee-cut should not be construed as interference in the autonomy of the IIMs

and that the government would provide funds to them in case of a shortfall.

Rohatgi said he had given the statement on behalf of the government with "bona fide intention".

Senior counsel Harish Salve, representing three petitioners, insisted that the SC restore the PIL in view of the government's unwillingness to give the undertaking.

In view of the standoff, a bench comprising Chief Justice V.N. Khare and Justices S.B. Sinha and S.H. Kapadia recalled its February 27 order disposing of the case on the basis of the government's statement.

The Supreme Court fixed April 8 to hear the PIL filed by lawyer Sandeep Parekh and two IIM alumni.

IIM chief defends fee-cut nod

TAPAS CHAKRABORTY

Lucknow, March 19. The director of the Indian Institute of Management Lucknow has defended the B-school's decision to implement the central government's fee-slash proposal, saying it acted to protect the organisation's interests.

"The IIM-L situation is very different from the rest of the similar institutions. We have to protect the interest of this organisation," Devi Singh told **The Telegraph**.

"After the board meeting of February 29, we have informed the (human resource development) ministry through a letter that we would not have any problem in implementing the fee cut if the financial shortfall it would

face in the process is taken care of."

Singh refused to get drawn into a proxy war through the media with some of the other IIMs — notably the "ABC lobby" of Ahmedabad, Bangalore and Calcutta — that have slammed the government's move as "populist".

"I don't want to comment on what other IIM managements are saying, but as far as my institution is concerned, we have to reorganise the entire expenditure system and we accept the challenge of not compromising the quality of the institution's academic activities," he said.

The board of governors of IIM Lucknow is not officially commenting on the ABC lobby's

criticism of the fee-slash proposal, but it has been dismissive of the 17-page white paper IIM Calcutta sent to all the IIMs opposing the government's policy.

The board has written a note opposing the arguments put forward in the white paper and sent it back.

"They seem to be paranoid over autonomy. Fund is never released without enquiries on expenditure. Would we call that interference?" Singh said.

However, not all teachers at the institute wholeheartedly back the decision to implement the government proposal.

A section of teachers in the faculty council felt it was hasty and complained that the council should have been taken into confidence.

"The young are easy to mould and so we decided to bend," said a member of the faculty council, referring to his institute, which is among the three "younger" IIMs besides Kozhikode and Indore.

Situated on the outskirts of Lucknow, the B-school was set up in 1984.

The students, on their part, are weighing the implications. "As long as there is no direct interference from the government, we would support the fee-cut policy as it is for the benefit of the students," said Tirthankar Sunderam, a first-year student and a member of the media relations committee.

Another student, however, talked of an unmistakable "sense of scepticism over the decision of the institution".

19 MAR 2004

IIMs MUST STAND UP

HOPES THAT THE Indian Institute of Management fee controversy had been settled, with the Government promising the Supreme Court that it would meet any shortfall in funds and would not interfere in the functioning of these educational institutions of excellence, have been quickly dashed. The issue is back in the Supreme Court and the Government has been given a week's time to clarify its position on guaranteeing autonomy of the IIM. The threats the representatives of the Ministry of Human Resource Development held out at last week's meeting of the IIM-Ahmedabad Society will convince nobody that the Government is committed to guaranteeing the autonomy that the six institutes have enjoyed all these years. The aggressive methods of officialdom have catalysed a fresh bout of litigation that threatens to keep the fee controversy alive for months, which will surely affect the functioning of the IIMs in the academic year beginning June.

The Supreme Court dismissed a public interest litigation that questioned the HRD Ministry's directive to reduce fees from an annual Rs.1.50 lakhs to Rs.30,000, after the Government made its twin commitments on funding and non-interference. With the original petitioners now asking that the Court record the Government's assurances, an opportunity has presented itself to define autonomy clearly. The attitude of the HRD representatives at the IIM-A Society meeting leaves no ambiguity about what the tussle is about — the right of the centres of excellence to function without government interference in the face of an attempt by the Ministry to dictate terms. It is outrageous that government officials resorted to bullying tactics when they learnt that the Society was considering going to court to get the fee order reversed. The Government of India and the Gujarat Government set up the IIM-A; however, since it was established under the So-

cieties Act of 1861, it does have the right to discuss and decide the fee issue. For government representatives to describe the Society's past approval of fee revision as illegal, to claim that the Institute can be asked to refund the higher fees that have been collected, and to threaten dissolution should the courts be approached can signify only one thing: the Government will not tolerate anybody questioning its decisions. Such a crude display of authority bodes ill for the future when issues involving autonomy will keep cropping up. It was always known that the Government's decision to issue a *diktat* on fees to the IIMs had more to do with exercising control than with making post-graduate management education accessible to non-privileged sections of society.

While a public debate has raged on the HRD Ministry's order to slash fees by 80 per cent and an IIM alumnus was among the public interest litigants, the faculty and governing boards of the IIMs have been strangely silent. This has provoked accusations that the institutes themselves lack the courage of their convictions. This is set to change thanks to the crude anti-intellectualism of the Government's intervention. The faculty of IIM-A has decided to explore a number of options, including approaching the court to question the HRD Ministry's *diktat*. This could set off a chain reaction among the faculty at the other IIMs and perhaps even among the governing boards. How the courts will respond to such petitions can only be a matter of speculation. However, the *locus standi* of these petitioners will not be in question, unlike the case of those who went to the Supreme Court with the PIL. With their autonomy and future at stake, the IIMs must gear up for a determined campaign against an overbearing Ministry with a retrogressive agenda.

JOSHI'S BATTLE

IIM is about education, not ego

FOR all one knows, the IIMs may well be guilty of procedural violations of the kind claimed by the HRD ministry. But you don't need to clear IIM entrance exams to figure that out. Murli Manohar Joshi cannot be worried about memoranda of association being ignored by IIM brass. The alleged violations have been happening over the years. There have been government nominees on IIM boards who would, or should, have known about these actions, including the "unauthorised" fee hikes. Joshi, an active minister, would have intervened earlier had he thought not following bylaws to the letter was a sufficiently serious breach. His concern now is informed by the spirit of battle, bruised egos, a battle potentially dangerous for IIMs' institutional independence and excellence. This does not mean that IIMs' lapses, if any, should not be investigated and corrected. What it means is that direct hands-on interference must be avoided. That IIM administrators must not feel that a vindictive government is watching them. That administrative freedoms that are guaranteed should be respected. That politics will not influence key appointments or strategic decisions. How institutional excellence can get hopelessly eroded if these precepts are not followed has been demonstrated by Joshi's ideological rivals — the Marxists. The CPI-M has reduced most of Bengal's institutions of higher learning to instruments of a quasi-Stalinist state; astrophysics professors need to be party cadres first. Once a city known throughout India for its centres of academic excellence, Kolkata is now nowhere in the league dominated by Delhi, Mumbai, Chennai and Bangalore. To be fair to Joshi, he has given no evidence that he wants to institutionally corrupt IIMs. But it can happen. Even if a quarter of what the CPI-M has done to, say, Kolkata University happens to IIMs, it would be a terrible loss.

Therefore, the minister must rethink and, in the process, remember that his remit is promoting education not winning a media war with Narayan Murthy. Joshi is an ambitious man. Would he like to go down in history as the education minister who dealt a deathblow to one of India's world-class institutions? Is he really eager to see IIMs losing credibility? If the answers are "no", he must change tack. If the answers are "yes", the Prime Minister needs to appoint another HRD minister.

IIMA for talks with HRD ministry to end differences

Rakhi Mazumdar
KOLKATA 13 MARCH

THE faculty members of the Indian Institute of Management, Ahmedabad (IIMA) have come around to a view that the institute should initiate a dialogue with officials of the HRD ministry to iron out differences that have cropped up between them.

This is also the first serious attempt taken up by IIMA to diffuse the current impasse over fee cuts and the larger and more contentious issue of the institute's

autonomy of functioning.

This was the general view that emerged out of the institute's faculty council meeting held on Friday. The meeting was supposed to discuss a position paper prepared by a four-member team to look into all the aspects of the institute's governance.

However, it had to be adjourned after members decided that they needed more time to study the paper and understand the nature of the relationship between the institute and the ministry.

"During Friday's meeting,

members were unanimous in expressing the view that the institute needs to take the more immediate and necessary step of seeking a face-to-face meeting with officials of the ministry of human resources development," IIMA sources said.

The director of the institute is slated to convene a fresh meeting of the faculty council on Monday (March 15) during which the key decision on appointing a team of faculty members who will lead the communication process between IIMA and the ministry will be finalised.

The Economic Times

14 MAR 2004

IIM-A dons to move court over fee cut

TIMES NEWS NETWORK

13/3
New Delhi\Ahmedabad: Even as the supreme court gave the Centre a week to clarify its stand on the commitment not to interfere with the functioning of the IIMs and to provide adequate funds in view of the drastic reduction of the admission fee from Rs 1.5 lakhs to Rs 30,000 on Friday, IIM-Ahmedabad dons have decided to go to court. The faculty will ask the judiciary to define autonomy and the government's role in running of the institute.

Friday's SC ruling on the issue came as a shot in the arm for the IIM-A faculty council, which hopes to get its act together within this time before they either approach the apex court through an application attached along with the existing PIL or file a fresh petition in the Gujarat HC. The move to get the judiciary involved has found support among the 80-strong faculty and at a meeting held on Friday, the members resolved that "if there is a possibility of a legal recourse, it should be explored." "While defining autonomy will be the most important point, there are three basic issues on which we

for \$ call
will seek clarifications. We will ask the court to define the government's role vis-a-vis the board and ask it to ensure that government representatives follow the procedures of the board. The court also needs to define how much the government can involve itself in day-to-day activities like promotions," says Professor Sebastian Morris, spokesperson for the council.

"Third, there are a number of omnibus clauses in any memorandum of association or other such documents which may be used in an illegitimate manner. One such clause is that the government can overrule a matter in an extraordinary circumstance. We would need the court to define the circumstances under which omnibus clauses can be used," added Morris. He indicated that there are two options open to the council. "Being a stake-holder, we can also have our voice heard in the Supreme Court by attaching an application to the PIL. This can be done as we feel that we are a part of IIM-A and what is acceptable to the original petitioners may not be acceptable to us. Or, we can file another PIL or a civil suit in the Gujarat High Court," Morris told TNN.

SC upholds IIM fee cut

Our Legal Correspondent

NEW DELHI, Feb. 27. — The Supreme Court (coram, Khare, CJ, Sinha, Kapadia, JJ) today cleared the sole legal hurdle to the proposed move to cut fees in the six Indian Institutes of Management after the government gave an undertaking that it would not in any way interfere in the autonomy of these institutes.

The court disposed of a

petition filed by two former alumni and a former member of faculty against the move to lower fees, after their counsel, Mr Harish Salve, stated that they would not oppose the move “if the government made up for the shortfall of funds consequent to the fee cut and does not in any way interfere in their autonomy”.

Union HRD minister Dr Murli Manohar Joshi said the verdict “vindicated” his ministry’s stand. He said

his ministry will compensate IIMs if they require more assistance in the wake of reduction in their fees.

IIM Board meet

Mr NR Narayana Murthy, Infosys chief and IIM-A chairman, said the PIL dismissed by the court was filed by three individuals and not the IIM-A Board. He said the IIM-A Board “will meet on 3 April to discuss, debate, and review the situation”.

Abstinence... Left lifestyle in school

Anindita Chowdhury in Kolkata

Feb. 16. — Abstinence rather than safe sex seems to be the Left Front government's watchword in its attempts to introduce sex education in the name of "lifestyle education" in schools. Taking a puritanical view of life, the training manual for teachers preaches that the prescription for avoiding AIDS and other sexually transmitted diseases or an unwanted pregnancy is to avoid sex altogether before marriage.

The Board of Secondary Education plans to impart lifestyle education to students from class VIII onwards from the next academic session.

The teachers' training manual reads that lifestyle education will help students avoid peer pressure to take to drugs, smoking or sex. It also includes a long discourse on AIDS and how to avoid getting infected by the virus or other STDs.



moralists as the manual suggests that the teachers should not speak in favour of using condoms since students don't know how to procure condoms or will be too embarrassed to buy one. Instead, the teachers have been asked to opt for a more moralist approach and teach their wards to say "no" firmly to any proposal for indulging in sex. The moralists in the Board of Secondary Education also suggest that the teachers should preach that "love should be expressed in other ways such as gifting flowers or holding hands".

The three-day workshop for the teachers on how to tackle the subject in classrooms started today at Derozio Bhavan under the guidance of the Board of Secondary Education. Minister for secondary education Mr Kanti Biswas, while inaugurating the workshop, stressed on the importance of lifestyle education for students to cope with family and professional life later.

Deliberating on the issue, the manual instructs that instead of teaching safe sex, the emphasis should be on abstaining from sex before marriage. "The crux of the lesson should be to abstain from sex before marriage. After marriage, they should observe fidelity to their partners" (page 10 of the manual).

Condom seems to be a taboo word for the

17 FEB 2004

17 FEB 2004

Court calls for IIM accounts

OUR BUREAU

7/3/04 17/2
BD

New Delhi/ Calcutta, Feb. 16: The Supreme Court today said the Indian institutes of management cannot be only for the "elite", asking for documents on their fee structure and the balance sheets of the last 10 years.

The court said "elites of the society alone can just not take away the cream of education, especially specialities and super specialities, which is the settled position of this court in various decisions".

The remark came as a bench headed by Chief Justice V.N. Khare heard petitions by a student of IIM Ahmedabad, an IIM Bangalore alumnus and a Supreme Court lawyer challenging the government's recent order to slash annual fees at the institutes from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000.

The chief justice wondered why the IIMs had not "come before this court" challenging the order. Ashok Desai, who appeared for the petitioners, said IIM Ahmedabad chairman N.R. Narayana Murthy had criticised the order.

At this, Chief Justice Khare asked: "Who are you...? What is your locus standi...? If the IIM itself was satisfied with the decision of the government and does not oppose the fee reduction, then who are you to challenge it?"

Desai contended that the fee cut was aimed at increasing the institutes' dependence on the government so that it could control them. This prompted additional solicitor-general Mukul Rohtagi to say the IIMs were already under government control.

He said of the Rs 4 lakh spent on each student, the government was providing Rs 2.5 lakh and the rest was being collected from the students.

"Further, Rs 12 crore are given to them as annual grant which the IIMs straightaway put in the corpus fund and even the salaries are paid by the government as per the pay commission recommendations," Rohtagi added.

Desai argued that there were errors in the government order that cited the U.R. Rao committee report, which was only for technical institutions.

MONEY MATTERS

• **2003-04:** Ahmedabad, Bangalore and Calcutta IIMs didn't receive any government money

• **2002-03:** On the basis of Rs 10.7 crore from the government for IIM Ahmedabad, subsidy per student works out to Rs 1.7 lakh, not Rs 2.5 lakh as claimed by the Centre

Rohtagi opposed this, saying that under the Technical Education Act, technical education included "management education also" and that the Rao committee's report was an overall status report covering all areas.

The bench told Desai to file the documents on or before February 27 and decided to resume hearing on that day.

The judges sought "components" of the fee structure (the government share per student and the fee paid by each student), the subsidy the IIMs get and the balance sheets.

An IIM official contested the government's claim of an annual subsidy of Rs 2.5 lakh per student. "The grant from the government is declining every year, while the intake of students is increasing. Then what's the point in reducing fees?" he asked.

■ Joshi upbeat, Page 6

Rao role reversal on IIM issue

PRESS TRUST OF INDIA

BANGALORE, Feb 14. — Participating in a discussion on "Fee Reduction and Autonomy of IIMs" organised by the ABVP, the former Chairman of ISRO, Mr U R Rao, whose report is being used by both opponents and proponents of the fee slash for IIMs announced by the government to justify their positions, said today there was no relation between fee reduction and autonomy whatsoever and much brouhaha was made over the issue by the IIMs.

"The fee in IIMs was raised in 1995. The IIMs never raised the issue of autonomy then. Now when the fee has been slashed, suddenly they are talking about interference in their autonomy", he said.

But the decision drew flak from

Dr S L Rao, Chairman of the Institute for Social and Economic Change and former IIM Board member, who said "the price control mechanism would sound a death knell" to quality management education. He also played the manner in which the decision was taken without taking the academic community into confidence and said it was "not in good taste".

He felt that fees and educational loans are not the real issues but the fundamental issues that the government needs to address include admission tests, recognition, placement, curriculum, quality and rating.

The government decision was defended as "a bold and welcome move" by Dr Kapil Kumar, Member Secretary Indian Council for Historical Research (ICHR) and board member IG-



Mr UR Rao

NOU. Dr Kumar expressed surprise that it (decision) was "perturbing the industry even more than the IIMs". "The industry is raising a hue and cry over the issue because education today is a big market where they can reap huge profits", he said. "E-

A brouhaha is being raised over the issue by the IIMs... the fee in IIMs was raised in 1995 (but) they never raised the issue of autonomy then... now, when the fee has been slashed, suddenly they are talking about interference in their autonomy

tor. Referring to educational loans, he pointed out the "dubious methods of loan repayments" being resorted to by students in developed countries and felt students should not get into a debt trap.

Earlier speaking on the question of autonomy, Dr U R Rao said on no account should autonomy be meddled with and institutions like IIMs should "fight for it". However, "government rules are not restrictive provided you know what you do", he said.

"The main issue is social equity, providing equal educational opportunities to all and being stringent about accreditation", Dr Rao said, adding that out of the 930 MBA schools in the country (except IITs and IIMs), only five per cent are accredited.

education has to be imparted and not sold", Dr Kumar said, adding management education needs to be taken to grassroots level.

Denying government interference in the administration of IIMs, he questioned the latter's contribution to the service sec-

Legal challenge to IIM fee-cut fiat

OUR BUREAU

Feb. 10: A student and an alumnus of the Indian institutes of management today went to the Supreme Court, challenging the directive of Murli Manohar Joshi's human resource development ministry to slash fees.

Saikat Sengupta, a second year student of IIM Ahmedabad, Anish Mathew, an IIM Bangalore alumnus, and Supreme Court advocate Sandeep Parekh filed a public

interest litigation, seeking quashing of the February 5 order of the ministry, which ordered a cut in the annual fee at the six IIMs from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000.

The petition contended that the decision to reduce the fees was ill-conceived as it was based on irrelevant considerations like garnering votes and gaining control over the IIMs.

The petition will come up for hearing next week, Parekh said. From raising questions about the rationale for the reduc-

tion to attacking the minister for his moves aimed at "destroying" the autonomy of the institutes, the petition highlighted how Joshi was attempting to "steam-roll rational opinions" and "impose his powerful will in the guise of implementing public policy".

According to IIM sources, the legal twist is part of a bigger campaign against the directive. The institutes are yet to take a public stand as their respective governing boards have to first meet to discuss and pass

or reject the order. It cannot be implemented without board clearance.

Eminent board members like Infosys' N.R. Narayana Murthy and Hindustan Lever's M.S. Bauga have openly criticised the directive.

"The government has the power to dissolve the board. But it can't go against the court ruling and that's why before officially challenging the ministry, the legal course has been taken. The move is co-ordinated by a very influential IIM

Ahmedabad alumnus and we expect a few more PILs in the next couple of weeks," said an IIM source.

But the petitioners said the decision to go to court was their own.

"We feel strongly about the issue and have filed the petition keeping in mind the interest of the existing students and those who will join the IIMs in the future," said Mathew.

Mathew, who passed out of IIM Bangalore last year and is now employed in a business

process outsourcing company in Chennai, said he studied with financial aid from the institute.

"My father is a retired man and I am surely not from the elite community. I am paying for my studies through a bank loan, but I have never felt the need for any fee cut," said Sengupta, an IIT Delhi alumnus who joined IIM Ahmedabad after working for a year.

The institutes say the annual fee, at Rs 1.5 lakh, is only half of the actual cost.

The petition goes beyond con-

testing only the fee slash order. It pleads to the court to maintain the institutes' administrative and academic autonomy, sanctity of the common admission test, which the ministry proposes to replace with its own national-level examination, and protect the teacher-student ratio.

"The risk of destroying these institutions, known worldwide for their excellence, was so great that unless the court intervened things would go out of control," Parekh argued in the petition.

filed by Sandeep Parekh

After IIMs, other B-schools face fee cuts

By Shivani Singh
TIMES NEWS NETWORK

New Delhi: After slashing fees at the six Indian Institutes of Management (IIMs), the human resources development (HRD) ministry has now set its eyes on other business schools in the country. The ministry has directed the All India Council of Technical Education (AICTE) to use the recommendations of the U.R. Rao committee and the state fee committees to slash fees at all B-schools affiliated to the AICTE.

Some of the prominent institutes that may come in the firing line are the Indian Institute of Foreign Trade, New Delhi; the Jamnalal Bajaj Institute, Mumbai; Symbiosis, Pune; and the Xavier Labour Relations Institute, Jamshedpur.

There are more than 600 management institutes approved by the AICTE, all of which would have to slash their fees to less than Rs 40,000 per annum, ministry sources say.

While the Rao committee recom-

mendations are already out and were used by the HRD ministry to justify its decision to slash fees at the six IIMs by 80 per cent, the state fee committees are yet to submit their reports to the AICTE. Ministry sources said the reports will be ready in two months.

"As soon as the reports are out and the recommendations are examined, the AICTE will slash fees at all institutes approved by it," said a senior HRD ministry official. The AICTE has the statutory power to regulate fees at all technical institutes approved by it.

The state fee committees, each headed by a judge, were set up by the AICTE following a supreme court order on rationalising fee structures in technical institutes.

Ministry officials said they already had ample data and the recommendations of previous committees, including the Rao committee report, to slash fees at technical institutes. The state-level fee committees, appointed by the AICTE, had recom-

mended a revision of fees in management schools for 2003-04. "These committees recommended that the fees charged by such institutes be between Rs 20,000 and Rs 40,000 a year, depending on the level of funding they receive from the state," said a senior official.

The new committees are also working on the recommendations of the previous committees, the official said. "They are trying to work on a figure of less than Rs 40,000 per annum," he said.

HRD ministry officials, however, said the recommendation of the Rao committee, that the fee be pegged at 30 per cent of the country's per capita income and be brought down to Rs 6,000 a year, was "unrealistic". "The fee charged by a management institute could be on par with that charged by an IIT, which is Rs 30,000 per year. Those institutes that do not receive government funding can charge up to Rs 40,000. But under no circumstances should it exceed this figure," said one ministry official.

912 MD-10

A RECIPE FOR DISASTER

THE DECISION OF the Union Ministry of Human Resource Development directing the six Indian Institutes of Management to lower the annual education fee to Rs.30,000 opens the door to government interference in the administration of these academic institutions. This is likely to lead to a deterioration in the high standards that these centres of management education have developed over the past four decades. The explanation the Government has provided for its *diktat* is that this is the only way students from low income households will be able to enter these gates of excellence. On the face of it this populist argument holds appeal but a closer examination shows it is only an excuse for ending the autonomy of the IIMs by making them dependent on the Government. And this fits perfectly into the larger intellectual agenda of Human Resource Development Minister Murli Manohar Joshi.

Management education got off to a splendid start in India with the setting up of the first IIM in the early 1960s. These institutes have taught generations of gifted students, several of whom have gone on to occupy top positions in business organisations in India and abroad. An admission process that has been designed to select the very best applicants and a high-quality post-graduate education with advanced facilities — both enabled and nurtured by an autonomy that is the envy of other educational institutions committed to excellence — have been responsible for the high reputation of the IIMs. Among Indian educational institutions, only the Indian Institutes of Technology can be said to have a better 'brand image' globally. The IIMs have been established and funded by the Central Government. It is important that these public institutions do not end up as centres of learning accessible only to the elite. It is true that IIM

students come predominantly from middle- and high-income families, but this is essentially because the education system gives these students an unfair advantage over others at the foundational, high school and undergraduate levels. While annual fees in the region of Rs.1.50 lakhs are not an insignificant amount, banks have been more than willing to provide loans to cover costs as the very high salaries IIM graduates command make repayment a certainty. That is why the administrators of the IIMs have been able to point out that high tuition fees have not kept out poorer students. The Government is therefore barking up the wrong tree when it says a huge fee cut is necessary to attract students from every kind of socio-economic background.

The irony is that the order to the IIMs reverses a sound decision another Central Government took in the early 1990s. In order to free up resources for primary education and to fund educational institutions that could not generate income easily, the Centre placed a ceiling on state funding for IIMs and encouraged them to find more and more resources of their own. This they did with impressive efficiency, without narrowing the economic background of their students. They have even increased the number of admissions. Lower fees will increase the IIMs' need for government aid manifold. Further, the Government has already cut funding, from Rs.75 crores that was budgeted for 2003-04 to just Rs.60 crores; and only Rs.40 crores have been allocated for next year. If the IIMs' demands in the new situation are to be met, that can only be at the expense of sectors like primary education where government support is critical. If the Government cannot meet the expected widening of the resource gap, the inevitable consequence will be that these institutions of excellence will go to seed.

Quota scalpel cuts MD, MS hopefuls

Tapan Das
Kolkata, February 7

GETTING INTO PG Hospital from the state's primary health centres could be easy — only if you are a doctor looking to postgraduate.

About half the MD and MS seats in the state — for which some 8,000 candidates will be sitting an entrance exam on Sunday — are reserved for government doctors. With another 15 per cent going to the SC/ST quota, only a third of the seats are left for the 'general' candidates — the largest group.

This despite a recent Supreme Court ruling that "at least 50 per cent of the total seats in all disciplines (in such competitive exams) must be open" to the general candidate.

Yet, 59 of the 106 MD seats in Ben-

HI-1 8/2
ON A DOCTORED PITCH

50 Percentage of seats to be kept open for general candidates, according to SC

32 Percentage of MD seats general candidates can try for in Sunday's state medical PG entrance exam

42 Percentage of MS seats not blocked by quotas

gal are reserved for doctors working at state hospitals and health centres, and 13 for SC/ST candidates, leaving only 34 (32 per cent) for the rest. Of the 64 MS seats, the government and SC/ST quotas eat up 24

and 13, restricting general candidates to only 27 (42 per cent).

The state tries to make up for this by a sleight of hand: it offers the lion's share of the less coveted diploma courses to the general candidates: 130 out of the 217 seats.

The catch is: at least 90 of these 130 seats — spread over four disciplines — are not recognised by the Medical Council of India; so the diplomas are worthless outside the state. These are the Diploma in Otorhinolaryngology (ENT), Diploma in Dermatology and Venereal Diseases, Diploma in Gynaecology and Obstetrics and Diploma in Child Health. But the highly prized diplomas — such as the Diploma in Anaesthesiology and Diploma in Radio Diagnostics (9 and 15 seats) — have been kept entirely off limits for the general candidate.

Rao adds grist to IIM row

Raghu Krishnan
BANGALORE 7 FEBRUARY

SURPRISE! Surprise! While the Union HRD ministry is citing the UR Rao Report to justify the 80 per cent slashing of fees for the IIMs, the author of the report told ET here on Saturday that the terms of reference for his study pertained only to institutions coming under the purview of the All India Council of Technical Education (AICTE) and not the IITs and IIMs. The IIMs and IITs did not, he added, come under the purview of the AICTE and were directly funded by the Union HRD ministry. Dr Rao, a distinguished scientist, had retired as chairman of the Indian

Space Research Organisation (Isro). Asked whether he felt another study of the functioning of the IITs and IIMs was desirable in view of the Union HRD ministry's focus on these institutes, Dr Rao said, "That is a decision for the Government to take."

His report, Dr Rao indicated, had focused on areas like the functioning of the institutions coming under the purview of the AICTE, how effective these institutions were in imparting technical education in an era of growing competition and the role of the AICTE in monitoring these institutions.

Their functioning, he indicated, left much to be desired. He estimated that, under the purview

of the AICTE, there were over 900 institutions offering an MBA programme, and over 1,200 institutions teaching engineering. While some 70 per cent of these institutions were self-financed, what was shocking, he said, was

that the staff-student ratio was as poor as 1:50, as compared to the required norm of 1:15.

Meanwhile, IIM Ahmedabad chairman and Infosys mentor N R Narayana Murthy told ET: "I'm totally unhappy with the decision taken by the ministry to slash tuition fees. I had discussions with the minister on Jan 14 and sent some more points on Jan 29. None of the points that I had raised have been taken into consideration by the ministry while taking the decision. It also doesn't make sense that the decision has been announced even before the Sunglu Committee which is looking into the finances of the IIMs has announced its report."

No comment: Joshi

HRD minister MM Joshi, refused to comment on reports of the IIMs approaching the court on the issue. "I do not want to join issues", he said at his residence. Earlier in the day, the IIMs, though ruled out taking a legal recourse against the fee reduction "at the moment". - PTI

IIMs brace for battle against Joshi order

DEVADEEPPUROHIT

Calcutta, Feb. 6: The Indian institutes of management are not going to take Murli Manohar Joshi's diktat to slash fees lying down.

First, the directive — issued by the human resource development ministry yesterday — has to be approved by the boards of the six IIMs before it can be implemented.

There are questions if the order, cutting fees from Rs 150,000 to Rs 30,000 a year for each student from the 2004-05 academic session, will be cleared by the boards of at least three of the institutes — Ahmedabad, Bangalore and Calcutta, known as the ABC of management education in India.

"I informed the chairman about the order today. The issue will be taken up at the board of governors' meeting scheduled for the first week of April," said Bakul Dholakia, the director of IIM Ahmedabad.

Infosys chief N.R. Narayana Murthy chairs the board.

"We got in touch with the

chairman's office to fix an early date for our next board meeting," said Shekhar Choudhury, the director of IIM Calcutta. ITC chairman Y.C. Deveshwar heads the Calcutta board.

Sources said Choudhury, who is now in Ahmedabad, had a long meeting with Dholakia this morning, where they discussed various options. Prakash Apte, the director of IIM Bangalore, was in constant touch with the duo.

Under the memorandum of association of the IIMs, the boards have the final say on fees which account for around 50 per cent of the institutes' earnings.

"I think the step is both unnecessary and going backwards in time. I don't understand the rationale behind the move... No meritorious student to my knowledge has been unable to study at the IIMs for want of funds," said Hindustan Lever chairman M.S. Banga, who is on the board of IIM Ahmedabad.

The announcement of the fee cut was preceded by a long struggle over control of IIMs, with the institutes seeing in various

Joshi moves an attempt to turn them into puppets of the ministry.

Joshi, however, denies having any such intention.

Behind the move to cut fees the institutes smell a plot to snap a channel of independent earning, making them reliant on government handouts.

Banga said: "Before passing the (fee cut) order, it has to be thoroughly debated and discussed. The financial consequence of the fee cut has to be worked out."

As the boards gather to consider the issue, the off-the-record buzz on the three campuses, over electronic mail and telephones, ranged from seeking legal recourse to open defiance of the order.

"We are thinking of international standards at the IIMs. Suddenly, our financial autonomy is taken away. We expect the boards to defy the order. But in case they give in to the ministry pressure, we will do our bit to stall the cut," said a professor, indicating legal action and adding that the teaching community will no longer remain "passive".

IIMs question validity of fee order

TIMES NEWS NETWORK

Ahmedabad: The Indian Institutes of Management (IIMs) are likely to question the validity of the drastic fee cuts effected by Union human resource development (HRD) minister Muri Manohar Joshi.

Though no meeting of the directors of the six IIMs has been fixed yet, the dons have been in touch with each other since the ministry's order — a parting shot from Joshi just before Parliament was dissolved on Friday — reached them on Thursday night.

While IIM-Ahmedabad director Bakul Dholakia refused to divulge what transpired during these talks, sources indicate that the prime concern was whether the order was valid and legal.

"We have had a series of discussions as it is a matter of concern for all of us. Revision of fees is decided by the board of governors. This is the convention, this is the practise. We are in the process of looking into all aspects of this," said Dholakia. However, he refused

to comment when asked whether the IIMs would take legal recourse.

But many on the campus indicated that legal recourse was a likely option. "The IIMs are registered under the Societies Act and hence the memorandum of association is the supreme document on which issues like these are guided. However, the government may

have some residual power and it is for the courts to judge whether the minister has overstepped his brief in wielding this power. There could be PILs filed in this regard by any stakeholder," said an IIM-A don.

In Kolkata, senior faculty members of IIM-Calcutta too said there was scope for challenging, the order to cut fees. "According to the

law that binds the IIMs, all decisions regarding tuition fees can be taken by the respective board of governors, and not the HRD ministry. Hence, the letter violates the basic constitution of the IIMs and can certainly be challenged," they said. While the institute as a whole cannot move court, a group of faculty members can get together and do so, they said, quoting the institute's rules. "The ministry's move has shocked us. There are talks of retaliation across the country because it is clear now that the ministry is out to gain total control over our activities including syllabus and curriculum," a senior teacher said.

IIM-C students have decided to write chain letters in protest, linking their thoughts with counterparts in the other IIMs. "We are planning to write an open letter to the minister detailing the crisis he is about to create," said Avik Barat, secretary of the external relations cell.

The men and women who run the institutes are understandably a little more circumspect.

NITIE may be forced to slash fees

TIMES NEWS NETWORK

Mumbai: After the IIMs, it could be the turn of the National Institute of Industrial Engineering (NITIE) to slash its tuition fees.

Powai's NITIE, one of the prestigious management schools in the city, is fully funded by the HRD ministry. The B-school charges Rs 2.30 lakh for its two-year post graduate diploma in management. Institute authorities, however, said that they had not received any intimation from the ministry to reduce its tuition

fees. But it was likely that the fees could be brought on par with that of the IIMs. Director Tapan Bagchi said, "What can I say, I am not in regular touch with the ministry."

Every year, more than 100 students graduate from NITIE, nestled between the Powai and Vihar lakes. The fees include accommodation charges (a computer system in every hostel room), library and electricity bills.

The institute performed quite well in the recruitment drive held last month.

IIM-C leads CAT three in saying no to state common entrance tests

Anindita Chowdhury in Kolkata

Feb. 5. — The state higher education department has decided to hold a common entrance test for management courses at the state level and has empowered the state Joint Entrance Examination Board to conduct the exam from this year itself.

But the top three management institutes in the state - of the 18 that offer management courses — led by

the Indian Institute of Management and including the National Institute of Management College and Indian Institute of Social Welfare and Business Management, have opted out.

Official sources confirmed that all three institutes have intimated the government of their plans to continue subscribing to CAT for their fresher intake.

The higher education department, having completed discussions with

all the institutes in an attempt to get as many of them on board its state-level common entrance scheme, has, however, received assurances from the other 15 management institutes in West Bengal that they would be signing up for the state-run common test.

The examination will be held for the first time in April, though the dates are susceptible to change depending on the date of the Lok Sabha polls. The higher education

department has through an order issued in January-end, asked the Joint Entrance Examination Board, that conducts the state-level common entrance test for medical and engineering colleges to, begin preparations for conducting the entrance test.

The secretary of the higher education department, Mr Jawahar Sircar, told The Statesman: "This is the first time we are venturing into holding the common entrance test

for management courses. From next year onwards, I can promise, the system will be much more streamlined. The Board is presently working out the composition of exam structure, sticking to the usual pattern of written examination followed by a group discussion and personal interview. Placement of successful candidates will be done through counselling as is done in case of engineering and medical students.

IIM fees slashed

NEW DELHI, Feb. 5. — The Centre today ordered the six IIMs to slash their annual fees for post-graduate students by one-fifth — from Rs 1.5 lakh to Rs 30,000. The change would come into effect from the 2004-05 academic session. "No other charges or fees should be levied from the students in addition to the prescribed fees except for mess charges," an HRD ministry spokesperson said. HRD minister Dr M M Joshi said there was no question of taking away the autonomy of the premier institutes by reducing the fees. — SNS

Joshia at IIM jugular before last bell

OUR BUREAU

Feb. 5: On the last day of the 13th Lok Sabha, Murlidhar Joshi's ministry slashed the annual fees of the Indian institutes of management in a move that threatens to make the country's premier B-schools dependent on government dole for survival.

The axe that has been dangling over the IIMs for six months dropped today with the human resource development ministry announcing a down-

ward revision of fees from around Rs 1.5 lakh to Rs 30,000, excluding mess charges.

"The present fees charged by the IIMs to the tune of Rs 1.5 lakh is exorbitant, particularly in view of the fact that these are fully government-funded technical education institutes," the order said. The revised fee structure, based on the government-appointed U.R. Rao Committee's recommendations, will be effective from the 2004-2005 session.

IIM officials expressed displeasure over making public the

order without informing the institutes. "We didn't receive the circular during the office hours and got to know about it from the media. We can't comment before seeing the order," an IIM director said when contacted by **The Telegraph** late this evening.

With the ministry issuing the order, the IIMs can do little about it. "Though the formal procedure requires the respective boards to pass the order before implementing the slash, none of the institutes will dare defy

Delhi," said an IIM source.

According to estimates given by the IIMs, fees constitute about 50 per cent of their income. "The decision will result in an annual shortfall of around Rs 4-6 crore for the big three IIMs. We will have to bridge the gap by spending from the reserves, which will be depleted in the next five to six years and we will be completely dependent on the government," said a faculty member.

IIMs in Ahmedabad, Bangalore and Calcutta have a reserve fund of around Rs 80-100 crore.

Joshia wants the institutes to cap this at Rs 25 crore. The "sustenance" of the three new IIMs, Lucknow, Kozhikode and Indore, that do not have any reserve funds will be difficult, sources said.

At a meeting with Joshia last Saturday, the six IIM directors stressed these points and requested him not to tamper with the fee structure. They, however, agreed to increase the number of students, another key demand of the minister.

An estimate of the institutes' spending on each student — ar-

ound Rs 2.9 lakh for the two-year programme worked out by IIM Ahmedabad was also placed before the minister. Joshia, however, refused to discuss the expenses and said it was the government's, not the institutes', concern.

But the slash in fees two days after Jaswant Singh's interim budget reduced allocation to IIMs from Rs 74 crore to Rs 45 crore has cast doubts on Joshia's ability to provide funds.

"The government is ready to bridge the deficit caused by the reduced fee structure," said a

ministry official, adding that the Centre will have to spend approximately Rs 15 crore a year.

If Joshia does put more money into the IIMs, it will be at the expense of primary education. But his government's stated objective was to reduce subsidy on higher education and route funds to primary education. "Sarva Shiksha Abhiyan — the government's main programme for universalisation of elementary education — is starved of funds," an educationist said.

■ **More reports on Page 7**

একতরফা সিদ্ধান্ত

বাংলা যুক্তশিক্ষার রূপ পরিবর্তন
করিয়েছে রাজ্য সরকার। লক্ষ্য,
শিশু ও নবসাক্ষরদের যুক্তশিক্ষার

চেনাইবার কাজটি সহজ করা। এ সংক্রান্ত বিধি রচনা করিয়েছে পশ্চিমবঙ্গ বাংলা অকাদেমি। আর সেই বিধির অনুসরণে নবসাক্ষর ও শিশুদের পাঠ্যপুস্তক ছাপা বাধ্যতামূলক করিয়েছে মধ্যশিক্ষা পর্ষদ। এই চমকপ্রদ লিপিসংস্কারের ধাক্কা রাজ্যের শিশু ও নবসাক্ষররা কতটা সামলাইতে পারবেন, তাহা জানা নাই। পণ্ডিতরা যাহাকে সহজ-শিক্ষা বলিতেছেন, তাহা সত্যসত্যই কতটা সহজ, প্রশ্ন তাহা লইয়াও। ইতিপূর্বে যেমন শিশুদের পক্ষে ইংরাজি শিক্ষা করা কিংবা ইংরাজি মাধ্যমে শিক্ষাগ্রহণ করা 'কঠিন' বলিয়া সরকারি পণ্ডিতরা প্রাথমিক স্তর হইতে ইংরাজি তুলিয়া দিয়া ষষ্ঠ শ্রেণী হইতে ইংরাজি শিক্ষা প্রবর্তন করেন। এত দিনে সেই বন্দোবস্ত কাঁচিয়া গণ্ডুষ করিতে হইয়াছে। প্রথম শ্রেণী হইতেই আবার ইংরাজি শিক্ষা চালু হইতেছে। মাঝখান হইতে দুই দশক ধরিয়া রাজ্যের বাংলা মাধ্যম স্কুলগুলি হইতে পাশ করা ছাত্রছাত্রীরা ইংরাজিতে কাঁচা থাকিয়া গিয়াছে। লিপিসংস্কারের নামে সরকারি বিদ্যালয়ের যাহা বলিতেছেন, পরবর্তী কাল আবার 'ভুল করেছি, ভুল ভেঙেছে' বলিয়া তাহা ফিরাইয়া লইতে হইবে না তো?

ইহার অর্থ এই নয় যে পরিবর্তনই অনভিপ্রেত। আদৌ তাহা নয়। বরং পরিবর্তন সচরাচর কাম্য বস্তুই বটে। পরিবর্তন, পরিমার্জন, সংস্কার, সংশোধন ছাড়া জগৎ জড়ত্ব প্রাপ্ত হয়, তাহার সপ্রাণ সজীবতা ক্ষুণ্ণ হয়, তাহার বিকাশ রুদ্ধ হইয়া পড়ে। ভাষার ক্ষেত্রেও তাহার সমৃদ্ধি ও গতিময়তা নির্ভর করে তাহার নিরন্তর পরিবর্তনের উপর। বহুতালিকার মতো ভাষা দুই কুল হইতে নানা উপাদান আহরণ করিয়া আপনাকে ঋদ্ধ করিয়া চলে, অনবরত নিজেকে বিবর্তিত, উত্তরোত্তর নিজেকে পরিবর্তিত করিতে-করিতে। কিন্তু এই পরিবর্তন অধিকাংশতই স্বতঃস্ফূর্ত ভাবে ঘটিয়া থাকে। প্রায়শ নিজের অনবধানেই ভাষা নিজেকে পরিবর্তিত, বিকশিত করিয়া চলে। আবার কখনও-কখনও সচেতনভাবে ভাষাবিদ, ভাষাশিল্পী, শিক্ষাবিদরাও সমবেত উদ্যোগে তেমন পরিবর্তন ঘটাইতে পারেন। কিন্তু পশ্চিমবঙ্গ সরকার কী করিতেছে? এই সরকারের আশীর্বাদধন্য বিদ্বৎসভা বাংলা অকাদেমি একতরফাভাবে নিজেরা লিপিসংস্কার করিয়া শিশুপাঠ্য পুস্তকে তাহা মুদ্রণের জন্য ঋকুম জারি করিয়া দিতেছে। প্রশ্ন হইল, এমন একতরফা সিদ্ধান্ত কেন? এমন গুরুতর একটি বিষয়ে এমন যুগান্তকারী পরিবর্তন

নাথনের আগে কি অকাদেমি সংশ্লিষ্ট সকলের সঙ্গে পরামর্শ করিয়াছে? 'সংশ্লিষ্ট সকলে' বলিতে অবশ্য সরকার 'যাহাদের মতামতের মূল্য আছে' বলিয়া মনে করে, কেবল তাহারাই নন। ইতিপূর্বে একটি গ্রন্থ নিষিদ্ধ করার সময় মুখ্যমন্ত্রী এই মর্মে একটি কৈফিয়ত দিয়াছিলেন। যাহাদের মতামতের মূল্য আছে, তাহাদের পরামর্শেই বইটি নিষিদ্ধ করার সিদ্ধান্ত লওয়া হইয়াছে, এই সাফাই সেই নিষেধাজ্ঞাকে বৈধতা দেয় নাই। লিপিসংস্কার তথা বাংলা যুক্তশিক্ষার রূপ বদলের ক্ষেত্রেও অকাদেমির মাতব্বরেরা কাহাদের পরামর্শ লইয়াছেন, সে প্রশ্ন উঠিবে।

প্রশ্নটি কেবল যোগ্যতাসম্পন্ন অধিকারীর মতদানের কিংবা অনধিকারীর অবাঞ্ছিত-চর্চার নয়। তদুপরি একটি পূর্ণাঙ্গ, বহুমুখী বিতর্কেরও। এত কাল ধরিয়া বাংলাভাষী মানুষ যে যুক্তশিক্ষার অভ্যাস হইয়াছে, রাতারাতি তাহা পাল্টাইয়া ফেলা যায় না। প্রস্তাবিত পরিবর্তনের খুঁটিনাটি লইয়া বিশদ ও দীর্ঘমেয়াদি বিতর্ক ও আলোচনার দরকার পড়ে। ইহা রাতের অন্ধকারে, চুপিসাড়ে, খিড়কি দরজা দিয়া, সকলের অগোচরে একটি সিদ্ধান্তে উপনীত হইয়া তাহা রূপায়িত করার ব্যাপার নয়। কিন্তু রাজ্যের মার্ক্সবাদী শাসকরা রাজনৈতিক ও প্রশাসনিক বিভিন্ন ব্যাপারে যে পদ্ধতিতে সিদ্ধান্ত লন, এ ক্ষেত্রেও সেই পদ্ধতিই অনুসৃত হইয়াছে। বামফ্রন্টের শরিকরা প্রায়শ বড় তরফের এই মানসিকতা লইয়া সমালোচনায় মুখর হন। তাহাদের মতামতের তোয়াক্কা না করিয়া উপর হইতে একটি সিদ্ধান্ত তাহাদের উপর চাপাইয়া দেওয়া হইতেছে, এমন অভিযোগে প্রায়শ রাজ্য-রাজনীতি সরগরম হইয়া ওঠে। এই মানসিকতায় একধরনের স্বেচ্ছাচার ও তপ্রোত আছে। বিতর্ককে ভয়, ভিন্ন মত সম্পর্কে অসহিষ্ণুতা, আলোচনায় যুক্তির অভাবে পরাজিত হইয়া আশঙ্কা বাম ফ্রন্টের অনুগামী ভাষাবিদ ও শিক্ষাবর্তীদের তাড়া করিয়া ফেরা তাহারা তাই কোনও ঝুঁকি লইতে চাহেন না। নিজেরা একযোগে বাসিয়া সিদ্ধান্ত লইয়া ফেলেন এবং তাহা কার্যকর করিতে অগ্রসর হন। কিন্তু বাংলা ভাষার লিপিসংস্কার কোনও মামুলি প্রশাসনিক বিষয় নয়। ইহার তাৎপর্য গভীর ও সুদূরপ্রসারী। 'ছাপার সুবিধার' মতো ব্যবসায়িক কারণ দেখাইয়া এ ব্যাপারে শেষ সিদ্ধান্ত লইবার কিংবা সেই সিদ্ধান্ত পত্রপাঠ কার্যকরী করিবার পরিণাম বিষম বিষময় হইতে পারে। কুড়ি বছর পরে নাকে খত দিয়া যে সিদ্ধান্ত প্রত্যাহার করার সম্ভাবনা থাকে, তেমন সিদ্ধান্ত একতরফাভাবে না লওয়াই বুদ্ধিমানের কাজ।

বাংলা যুক্তাক্ষরের রূপ পাল্টে চমক রাজ্যের

১৯৮১-৮২

১৯৮১

মিলন দত্ত

মধ্যশিক্ষা পর্যায়ের সহ-সচিব পাঠ্যপুস্তকের লেখক এবং প্রকাশকদের কাছে যে-নির্দেশিকা পাঠিয়েছিলেন, তাতে জানিয়ে দেওয়া হয়েছে, পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি প্রণীত বাংলা বানানবিধি 'অনুসরণ করতে হবে' নতুন বিধি না-মানলে বই যে অনুমোদন করা হবে না, তা-ও প্রকাশকদের জানিয়ে দেওয়া হয়েছে। প্রসূবাবু বললেন, "রাজ্য শিক্ষা পর্ষদ আকাদেমির বানানবিধি বাধ্যতামূলক করে দিল, বানান সংস্কার হুড়াত্ত না-করেই। ফলে বানানের ক্ষেত্রে যেমন, লিপির ক্ষেত্রেও চরম বিশৃঙ্খলা থেকে গিয়েছে। আমরা এই বিশৃঙ্খলার বিরোধী।"

প্রাথমিক থেকে ইংরেজি তুলে দিয়ে আবার ফিরিয়ে আনার পরে রাজ্যের শিক্ষা ব্যবস্থায় এ বার নতুন চমক—লিপি সংস্কার। আগামী শিক্ষাবর্ষে যে-সম্পূর্ণ নতুন পাঠ্যক্রম চালু হচ্ছে, তাতে নতুন বানানবিধির পাশাপাশি ব্যাপক সংস্কার করা হচ্ছে যুক্তাক্ষরেও। আমাদের চেনা যুক্তাক্ষরগুলোকে ভেঙেচুরে নতুন চেহারা দেওয়া হয়েছে। ফলে স্কুলের পাঠ্যবইয়ে আগামী শিক্ষাবর্ষ থেকে 'ফ', 'ঙ্গ', 'ঞ্জ', 'ক' বা 'স্থ' কে আর এই চেনা চেহারায় দেখা যাবে না। মূলত শিশু ও নবস্বাক্ষরদের যুক্তাক্ষর চেনানোর কাজটা সহজ করতেই এটা করা হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমির এক বিশেষজ্ঞের মতে, শব্দের ধ্বনিগত উচ্চারণের ছবিটাও যাতে যুক্তাক্ষরে স্পষ্ট হয়ে ধরা পড়ে, সেই জন্যই নতুন যুক্তব্যঞ্জন চিহ্ন, অর্থাৎ যুক্তাক্ষরের চেহারার বদল। সেই কারণেই নতুন বিধি মেনে নবস্বাক্ষর এবং শিশুদের পাঠ্যপুস্তক ছাপা বাধ্যতামূলক করেছে পশ্চিমবঙ্গ মধ্যশিক্ষা পর্ষদ। পশ্চিমবঙ্গ বাংলা আকাদেমি প্রণীত 'বাংলা বানানবিধি' পুস্তিকায় জানানো হয়েছে, বাংলা যুক্তাক্ষরে 'স্বচ্ছতা' আনতে বাংলা যুক্তব্যঞ্জন চিহ্নগুলির আকৃতিতে পরিবর্তন ঘটানো হল। ব্যাখ্যা দিয়ে বলা হয়েছে, যুক্তব্যঞ্জনের চিহ্নটি 'স্বচ্ছ' থাকলে অর্থাৎ তার

সরকার মনোনীত কমিটি বা প্রতিষ্ঠানের সদস্যদের একতরফা সিদ্ধান্ত এ ভাবে সবার উপরে চাপিয়ে দেওয়ার ব্যাপারটা আইনের চোখে টিকবে কি না, সেই বিষয়ে অনেকেরই সন্দেহ আছে। শিক্ষাবিদ সুন্দর সান্যালের মতে, "এর মধ্যে শেরতাত্ত্বিক একটা ব্যাপার আছে। সরকারের একটি প্রতিষ্ঠানের মনোনীত সদস্যেরা একতরফা ভাবে বানান বা লিপি সংস্কার নিয়ে কোনও সিদ্ধান্ত কারও উপরে চাপিয়ে দিতে পারে না।" কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় প্রায় ৭০ বছর আগে বাংলা বানান সংস্কার করেছিল। কিন্তু তা বাধ্যতামূলক ভাবে কারও উপরে চাপিয়ে দেওয়া হয়নি। ধীরে ধীরে সবাই তা মেনে নিয়েছে। সুন্দরবাবু মনে করেন,

বাঞ্ছন বর্গশিল্পির চেহারা আলিদা আলিদা ভাবে স্পষ্ট চেনা গেলে শিক্ষার্থী তা সহজে শিখতে পারে। আকাদেমির বাঙালি দাবি, এর ফলে মুদ্রণের দিক থেকেও সুবিধা হয়। কী ধরনের সুবিধা হবে, সেই ব্যাখ্যা অবশ্য দেয়নি আকাদেমি। বঙ্গীয় প্রকাশক ও পুস্তক-বিক্রেতা সভার সভাপতি প্রসূন বসু বলেছেন, "নতুন ব্যবস্থায় সুবিধা মোটেই হয়নি। উল্টে জটিলতা বেড়েছে, খরচ বেড়েছে।" যুক্তাক্ষরের পাশাপাশি অক্ষরের কিছু পরিচিত চিহ্নও বদলে ফেলা হয়েছে। ব্ + উ = 'কু', এ + ভাবে না-লিখে লেখা হবে 'বু', তেমনই 'ছু', 'স্থ', 'শু' ইত্যাদি। কৃষ্ণের 'ক্ষ'-এ 'খ' আর 'ণ' থাকছে উপরে-নীচে। 'ক্ষ' অক্ষরটি আর থাকছে না। তেমনই থাকছে না 'ঙ্গ' (ঙ+গ)। কারণ 'ঙ্গ'-এ না দেখা যায় 'গ', না চেনা যায় 'ঙ'কে। কিন্তু বদল করা হয়নি 'ক্ষ' এবং 'ঙ্গ'। নতুন বানানবিধি এবং লিপি সংস্কারের সরকারি অভিযানে যিনি নেতৃত্বান্বিত, সেই ভাষাবিদ পবিত্র সরকার জানানলেন, "কু-খ-ক্ষ হলেও সেখানে 'ক' বা 'খ'-এর উচ্চারণ নেই। উচ্চারণটাই বদলে গিয়েছে তাই ওই ক্ষেত্রে 'ক্ষ' চিহ্নটি বদলানোর চেষ্টা করা হয়নি। একই কারণে বদলানো হয়নি 'ঙ্গ' চিহ্নটিও।" প্রকাশকদের কাছে অবশ্য সেটাও এক ধরনের বিশৃঙ্খলা বলেই মনে হয়েছে। তবে এতে শিশু এবং সদস্যস্বাক্ষরদের যুক্তাক্ষর শেখাতে সুবিধা হবে বলে দাবি করেছেন পবিত্রবাবু।

এর পর ছব্বের পাতায়

বাংলা যুক্তাক্ষর

প্রথম পাতার পর এমএল-১

এর ফলে আরও বড় সফট তৈরি করবে। দেখতে হবে শিক্ষকেরা নতুন পদ্ধতিতে প্রস্তুত কি না। এই স্বেচ্ছাচার আটকাতে এর বিরুদ্ধে আদালতে যাওয়া উচিত বলে মনে করেন সুনন্দাবাবু।

পবিত্র সরকার অবশ্য মেনে নিয়েছেন, “যে-কোনও সংস্কারের শুরুতে একটা বিশৃঙ্খলা থাকবেই।” তিনি বলেন, “ত্রিপুরা ও বাংলাদেশের সঙ্গে যোগাযোগ করেছি। শুরুটা করে দিলাম, এ বার তাঁরা গ্রহণ করুন, না-করুন, সেটা তাঁদের ব্যাপার।”

এই লিপি সংস্কার অবশ্য বাংলায় নতুন নয়। মাঝখানের কিছু ছোটখাটো সংস্কার বাদ দিলে পঞ্চানন কর্মকারের তৈরি বাংলা যুক্তাক্ষর প্রায় দু'শো বছর চলেছে। অবশ্য ১৯৩৫ সালে মুদ্রণে দ্রুততা আনতে হরফ বিন্যাসের লাইনো পদ্ধতি চালু করা হলে কিছু যুক্তাক্ষর ভেঙে ফেলা হয়। হরফ বিন্যাসের ফোন্টোটাইপ সেটিং পদ্ধতি বাংলায় চালু হওয়ার আগে পর্যন্ত লাইনোর তথাকথিত স্বচ্ছ যুক্তাক্ষর ব্যবহার করেই বাংলা পত্রপত্রিকা এবং বইপত্র ছাপা হত। কিন্তু যে-সংস্থা লাইনো চালু করে সুবিধার জন্য যুক্তাক্ষর ভেঙে নিয়েছিল, সেই সংস্থাই ফের কম্পিউটার যুগে পৌঁছে সাবেক যুক্তাক্ষরেই ফিরে যায়। বাংলাদেশ-সহ সমগ্র বাংলা মুদ্রণ পদ্ধতিই এত দিন পর্যন্ত যুক্তাক্ষরের সেই সাবেক চেহারাটিকেই মেনে এসেছে। রাজ্য সরকার তা বদল করে সত্যিই ফের নতুন চমক দিচ্ছে।

হামলার অভিনব প্রতিবাদ ভাণ্ডারকর ইনস্টিটিউটে

রজত রায় ● পুণে

আঁতুড়ঘর।

২৩ জানুয়ারি: ভারতের বিশিষ্ট প্রাচ্যবিদ্যা গবেষণা কেন্দ্র ভাণ্ডারকর ওরিয়েন্টাল রিসার্চ ইনস্টিটিউটে এ বছর প্রজাতন্ত্র দিবসের অনুষ্ঠান অভিনব ভাবে উদযাপন হবে। প্রতিষ্ঠান প্রাক্ষণে বেশ কয়েকটি মূৎপাত্র রাখা থাকবে। সেখানে ওই দিন সকাল থেকেই পুণে শহরের নাগরিকরা এসে একটি করে এক টাকার মুদ্রা রেখে যাবেন। পুণে বিশ্ববিদ্যালয়, ফাণ্ডসন কলেজ ও আরও কিছু স্কুল-কলেজের ছাত্রছাত্রী অধ্যাপকরা এই অভিনব অনুষ্ঠানের আয়োজন করছেন প্রতিবাদ জানাতে। গত ৫ জানুয়ারি ভাণ্ডারকর ইনস্টিটিউটে দুকে একদল মানুষ যে ভাবে ভাঙচুর করেছে, অমূল্য সব পাণ্ডুলিপি নষ্ট করেছে, সেই বর্বর কাণ্ডের বিরুদ্ধে সংঘবদ্ধ প্রতিবাদ জানাতেই পুণের শিক্ষিত সমাজের এই অভিনব অনুষ্ঠানের আয়োজন।

১৯১৭ সালে প্রতিষ্ঠিত ভাণ্ডারকর ইনস্টিটিউট প্রাচ্যবিদ্যার গবেষণায় অগ্রণী প্রতিষ্ঠান হিসাবে বিশিষ্ট বটেই, সেই সঙ্গে বিভিন্ন শাস্ত্রের অসংখ্য প্রাচীন পুঁথি ও পাণ্ডুলিপির অমূল্য ভাণ্ডারও। বিশিষ্ট প্রাচ্যবিদ্যা গবেষক রামকৃষ্ণ গোপাল ভাণ্ডারকরের নেতৃত্বে একদল পণ্ডিত এই প্রতিষ্ঠানের সূত্রপাত করেন। সংগ্রহশালায় কাশ্মীরি শারদা লিপিতে ভূর্জপত্র লেখা ঋগবেদের সংস্করণ রয়েছে, রয়েছে খ্রিষ্টপূর্ব আড়াই হাজার বছর আগের আসিরীয় সভ্যতার পোড়ামাটির ট্যাবলেট (যা সম্ভবত মানবসভ্যতার ইতিহাসে প্রথম বই হিসাবে গণ্য)। এ ছাড়া উপনিষদ, পুরাণ, বৌদ্ধ, জৈন শাস্ত্রের অসংখ্য পাণ্ডুলিপি ও প্রাচীন গ্রন্থ এই প্রতিষ্ঠানের সম্পদ। ভাণ্ডারকরের নিজস্ব ২২০০ পাণ্ডুলিপির সংগ্রহ ছাড়াও তখনকার বোম্বাই প্রদেশের সরকারি সংগ্রহে থাকা সংস্কৃত ও পালি ভাষার ২০ হাজার পাণ্ডুলিপি রয়েছে এই প্রতিষ্ঠানেই। সব মিলিয়ে ৩০ হাজার পাণ্ডুলিপি।

প্রতিষ্ঠানের গবেষকরা ১৯১৯ থেকে ১৯৬৬ পর্যন্ত নিরলস কাজ করে ১৯ পর্বে মহাভারতের যে সটীক সংস্করণ প্রকাশ করেছেন, তা বিদ্যাচর্চার গুণে আন্তর্জাতিক স্বীকৃতি পাওয়ার সঙ্গেই প্রাতিষ্ঠানিক জ্ঞানচর্চার যৌথ ভাবে কাজ করার অননুক্রমণীয় দৃষ্টান্তও স্থাপন করেছে। সেই গবেষণায় পি ভি কাণে, ডি এস সুখতঙ্করের মতো এক গুচ্ছ ভারতীয় পণ্ডিতদের সঙ্গে হাতে হাতে মিলিয়ে কাজ করেছিলেন জিয়ারমান ও উইন্টারনিংজের মতো বিদেশি প্রাচ্যবিদও। এখনও সেখানে চলছে মহাভারতের কালচারাল ইনডেক্স তৈরির কাজ। জাপান, ভিয়েতনাম, চীন প্রভৃতি দেশ থেকে প্রাচ্যবিদ্যার গবেষকরা এখনও নিয়মিত আসেন। দেশ স্বাধীন হওয়ার পরে ১৯৪৮ সালে পুণে বিশ্ববিদ্যালয়ের জন্মলাভে এই প্রতিষ্ঠানই ছিল তার

দেশের এই অমূল্য জ্ঞানচর্চার কেন্দ্রে গত ৫ জানুয়ারি একদল লোক আচমকাই হানা দিয়ে ভাঙচুর করে। এখনও তার ক্ষতচিহ্ন প্রতিষ্ঠানের সর্বত্র ছড়ানো। ভাণ্ডারকরের নিজস্ব সংগ্রহের ২২০০ অমূল্য পাণ্ডুলিপির অধিকাংশেরই বাঁধাই নষ্ট হয়ে ব্যাপক ক্ষতি হয়েছে। ল' কলেজ রোডে অবস্থিত প্রতিষ্ঠানের গেটে এখন সারাদিন পুলিশ পাহারা। প্রতিষ্ঠানের অ্যাসিস্ট্যান্ট কিউরেটর শ্রীনন্দ বাপত ঘুরিয়ে দেখালেন টাটা লাইব্রেরি হল, ভাণ্ডারকর সংগ্রহশালা, মূল লাইব্রেরি— সর্বত্র ভাঙচুরের চিহ্ন। টাটা লাইব্রেরি হলে দেওয়ালে টাঙ্গানো ভাণ্ডারকরের বিশাল তৈলচিত্র ক্ষতিগ্রস্ত। হামলাকারীরা পাথর ছুড়ে ছুড়ে তা নষ্ট করেছে। ভাণ্ডারকর সংগ্রহশালায় দেওয়াল এখন শূণ্য। এতদিন যে সব মনীষীদের তৈলচিত্র সেখানে ঝুলতো, সব ক'টি ক্ষতিগ্রস্ত। খুঁচিয়ে খুঁচিয়ে সেগুলি নষ্ট করা হয়েছে। তা থেকে হিষ্টি অফ ধর্মশাস্ত্র (পাঁচ খণ্ড, ৮০০০ পৃষ্ঠা) গ্রন্থের প্রণেতা দেশের প্রথম ভারতীয় পি ভি কাণে, ভারততত্ত্ববিদ ডি কোশাম্বি, সংস্কৃত ব্যাকরণ মহাভাষ্যের প্রণেতা কাশীনাথ শাস্ত্রী অভয়ঙ্কর, কেউই রেহাই পাননি। হামলাকারীরা পাণ্ডুলিপি রাখার আলমারিগুলির সব কাঁচ ভেঙে দিয়েছে, আলমারিগুলি মাটিতে ফেলে লোহার রড দিয়ে পিটিয়ে ভেঙেছে, পাণ্ডুলিপি সব ছড়িয়ে হরির লুঠ দিয়েছে, যে কম্পিউটারে পাণ্ডুলিপি সংক্রান্ত তথ্য ধরা ছিল, সেটিও ভেঙে দিয়েছে। মূল লাইব্রেরির ২০ হাজার বই কমবেশি ক্ষতিগ্রস্ত। লাইব্রেরির ক্যাটালগ ইনডেক্স (দুই লক্ষ), প্রাকৃত শব্দকোষ তৈরির জন্য প্রস্তুত ৩০ হাজার এবং মহাভারত উপসংহার পর্বের জন্য তৈরি ২০০০ তথ্য সম্বলিত কার্ড, সব ছড়িয়ে নষ্ট করেছে। শ্রীনন্দ বাপতের কথায়, কত বছরের গবেষণার কাজ আধ ঘটায় লণ্ডভণ্ড হয়ে গিয়েছে। আবার এই সব তথ্য নথিভুক্ত করতে কত সময় লাগবে, কে জানে! হামলাকারীরা প্রতিষ্ঠানের সংগ্রহে থাকা আসিরীয় পোড়ামাটির দুটি ট্যাবলেট (বই) নিয়ে পালাজিল, কিন্তু পুলিশ এসে পড়ায় তারা তা ইনস্টিটিউটের বাগানে ছুড়ে ফেলে পালিয়ে যায়। ফলে, ওই অমূল্য সম্পদ বেঁচে গিয়েছে। কয়েক হাজার বছরের পুরনো পোড়ামাটির ওই ট্যাবলেটগুলি এতটাই শক্ত যে, একটু চিড় পর্যন্ত ধরেনি, জানালেন শ্রীনন্দ। উল্লেখ্য, মাত্র কয়েক মাস আগেই ইরাক যুদ্ধে বাগদাদের পতনের পরে মার্কিন সেনাবাহিনীর সামনেই বাগদাদ মিউজিয়াম থেকে একই ধরনের আসিরীয় পোড়ামাটির বই লুঠ হয়ে গিয়েছিল।

পুণেতে প্রাচ্যবিদ্যা গবেষণার প্রতিষ্ঠানে হামলার জন্য দায়ী বিদর্ভ ও মরাঠাওয়াড়ায় মাথা তোলা মরাঠা মহাসঙ্ঘ নামে এক রাজনৈতিক সংগঠনের দলছুট গোষ্ঠী, যারা

নিজেদের পরিচয় দেয় শম্ভাজি ব্রিগেড নামে। তাদের অজুহাত, জেমস লেইন নামে এক পশ্চিমী গবেষক সম্প্রতি 'শিবাজি: হিন্দু কিং ইন ইসলামিক ইন্ডিয়া' নামে যে বই লিখেছেন, তাতে শিবাজির প্রতি অবমাননাকর কটাক্ষ রয়েছে। এ নিয়ে বিক্ষোভ শুরু হওয়ায় প্রকাশক অক্সফোর্ড ইউনিভার্সিটি প্রেস দুঃখ প্রকাশ করে ক্রমত বইটি বাজার থেকে তুলে নেয়। কিন্তু তাঁর আগেই ক্ষতি যা হওয়ার হয়ে গিয়েছে। লেইন তার বইয়ে গবেষণায় সাহায্যের জন্য অন্য অনেকে সঙ্গ ভাণ্ডারকর ইনস্টিটিউটের কাছে ঋণ স্বীকার করেছেন। ২২ ডিসেম্বর স্থানীয় শিব সেনার হাতে পুণের ইতিহাসবিদ শ্রীকান্ত মহলকর লাঞ্চিত হন। লেইনের বইয়ে ঋণ স্বীকারে মহলকরের নামও ছিল। এ নিয়ে তীব্র প্রতিবাদ শুরু হলে মুম্বই থেকে বাল ঠাকরের প্রতিনিধি হিসাবে রাজ ঠাকরে এসে মহলকরের কাছে ক্ষমা চান। তার পরে আসরে নামে শম্ভাজি ব্রিগেড।

গত ৫ জানুয়ারি সকাল ১০-২০ মিঃ নাগাদ প্রায় আড়াইশো লোক ছত্রপতি শিবাজি মহারাজ, শম্ভাজি, শাহ মহারাজ প্রভৃতির নামে জয়ধ্বনি দিতে দিতে প্রতিষ্ঠানে ঢুকে পড়ে। অ্যাসিস্ট্যান্ট কিউরেটর বাপতের কথায়, বেলা ১১টার সময় প্রতিষ্ঠান খোলা হয়, তাই প্রতিদিনের মতো তখন ঝড়পৌছ চলছিল। এমন সময় হাতে ছুরি, রড, তরোয়াল ইত্যাদি নিয়ে ওরা ঢুকে ভাঙচুর শুরু করে। একটি সরস্বতী প্রতিমা ছিল, সেটাও ওরা ভেঙে দেয়। প্রদর্শনীর জন্য রাখা ২০০ বছরের বেশি পুরনো তন্ত্রের সঙ্গে সম্পর্কিত পঞ্চধাতুর গণেশ, রূপো ও কাঁচের বাক্সে রাখা নিজামপরিবারের অ্যালবাম (যাতে সাত পুরুষের ছবি রয়েছে) এবং একটি কারুকর্ম করা পিতলের বর্শার ফলা— সবই লুঠ হয়ে গিয়েছে। খোঁজ মিলছে না তিনটি পাণ্ডুলিপিরও। প্রতিষ্ঠানের সম্পাদক সরোজা ভাটে জানালেন, তৈলচিত্রগুলি পুনরুদ্ধারের কাজ শুরু হয়েছে। কিন্তু অন্য সব ক্ষয়ক্ষতি সারিয়ে আগের জায়গায় ফিরে আসতে বহুদিন লেগে যাবে।

সরকার রাজ্যে বইটি নিষিদ্ধ ঘোষণা করেছে, কিছু ধরপাকড়ও হয়েছে। ক'দিন আগেই মুম্বইয়ে শিবাজির মূর্তির আবরণ উন্মোচন করতে এসে প্রধানমন্ত্রী অটলবিহারী বাজপেয়ী নিজে বই নিষিদ্ধ করায় ক্ষোভ ব্যক্ত করেছেন। কেন্দ্রীয় মানবসম্পদ মন্ত্রী মুরলীমনোহর জোশী ১৯ ডিসেম্বর প্রতিষ্ঠানের ক্ষয়ক্ষতি দেখতে এসেছিলেন। দেশ বিদেশের শ'খানেক পণ্ডিত প্রধানমন্ত্রী, কেন্দ্রীয় মানবসম্পদ মন্ত্রী ও মহারাষ্ট্রের মুখ্যমন্ত্রীর কাছে এই বর্বরতার বিরুদ্ধে ব্যবস্থা নিতে চিঠি লিখেছেন। কিন্তু এখনও সর্বাস্থে হামলার ক্ষতচিহ্ন নিয়েই ভাণ্ডারকর ইনস্টিটিউট প্রাচ্যবিদ্যার গবেষণা চালিয়ে যাচ্ছে।

A BAN ON REASON

If anything is shining in India today, then it is certainly not the lamp of learning. But a great deal more than learning is at stake in what has been going on in Maharashtra since Oxford University Press published Mr James Laine's historical study of Shivaji lore. After banning the book, the state government has now declared that the police are planning to arrest its author and publishers. For Maharashtra's home minister, insulting a national hero amounts to a cognizable offence. Therefore, these arrests would be a matter of both law and honour, even if the police have to start a ridiculously elaborate procedure to arrest an American scholar residing in America. The brutishness had begun with the Sambhaji Brigade's attack on the Bhandarkar Oriental Research Institute in Pune. Mr Laine had called it his "scholarly home". The state government then took over the cause of regional pride from this barbaric fringe of the Hindu right by banning the book. The fact that it did so out of electoral panic does not make the ban any less brutish. But then the prime minister went to Mumbai to unveil a statue of Shivaji and told everybody gathered there (including Maharashtra's chief minister and Mr Bal Thackeray) that it was very wrong to ban books. He also reminded his audience that there were more human ways of objecting to scholarship. Those who still trust in the effectiveness and sincerity of such reprimands from the prime minister felt somewhat assured by his words — only to hear, a few days later, of the government's plans to arrest Mr Laine.

Mr Laine has been trying to explain to his objectors the difference between writing a biography of Shivaji and examining the ways in which the story of Shivaji has been told over the last 300 years. His book has not questioned who Shivaji's father might have been, but only records local stories that do so humorously. Mr Laine's faith in human reason is laudable, but he perhaps needs to be reminded that his objectors — those who savaged the Pune archives as well as those who banned his book and now want to arrest him — are driven by energies which are very different from those motivating historical inquiry or any intellectual endeavour, for that matter. The ignorance and bigotry of those who have the power in India to decide what Indians will think, study, read, watch, wear and get sexually aroused by could well baffle the imagination of a civilized historian. Insecurity regarding freedom of expression and related civil liberties is noticeably and dangerously on the rise in India. This cuts across political affiliations (witness the banning of Ms Taslima Nasreen's latest book in West Bengal), and affects higher education, scholarship, cinema, fashion, television, literature and the other arts.

Arbitrary censorship, John Milton wrote in 17th-century England, is a kind of homicide or massacre, stifling "the breath of reason itself". That is why it will leave, not just archivists, scholars and writers, but every rational member of a republic and democracy feeling profoundly violated and abused.

State to recruit 40,000 teachers on contract

Statesman News Service

KOLKATA, Jan. 20. — The state government will recruit 40,000 part-time school teachers on contract at primary and pre-secondary levels. This was announced by the state school education minister, Mr Kanti Biswas, at Writers' Buildings today after a meeting of the Sarvo Siksha Committee chaired by the chief minister.

"All the 40,000 part-time teachers will be employed on contract. While the minimum educational qualification for a primary school teacher will be Madhyamik-pass, that for a pre-secondary teacher will be graduation. The teachers will be required to take three hours of class every day and can also give private tuition," Mr Biswas said. He, however, said there would be transparency in the recruitment.

Justifying the appointment of part-time teachers, the minister said: "This is because the school education department

is facing funds crunch. However, the salary of a primary school teacher will be Rs 1,000 while that of the pre-secondary school teacher will be Rs 2,000."

The minister said one teacher each from 50,000 primary schools in the state would be trained in English who in turn would teach English to primary level students. "By March 2004, we will train all teachers," Mr Biswas said.

The committee also has plans to provide cooked food to all the students of primary schools located in the tea gardens. "Some students of other primary and secondary schools will also be given cooked food at their schools free of cost," Mr Biswas said.

The school education minister today declared that Rs 10,000 would be given to all secondary schools for developing a book bank in each school. "Books from the bank will be given to students coming from financially backward families."

Buddha behind change in language policy

Uday Basu in Kolkata

Jan. 11. — The Buddhadeb Bhattacharjee government's decision to introduce English from Class I in the next academic session is a significant step in the Left regime. The chief minister promised to refurbish the Marxist government's image, if the Left Front was voted to power for the sixth consecutive term.

Education, health and industries were the thrust areas his party had identified as needing the maximum attention, Mr Bhattacharjee told The Statesman during the run-up to the last election. In fact, the Jyoti Basu

government's credibility had taken the severest beating in these three areas and of the three, it is perhaps only the health sector that is still considered a complete wash-out in terms of an improved performance over the previous administration.

But it had not been an easy task for Mr Bhattacharjee to effect a major shift in the Left Front's language policy being followed for over two decades. The abolition of English and introduction of no-detention system from the primary level by the Marxist-government soon after it came to power in 1977 was no minor tinkering with the education policy.

by *Uday Basu* 5/1/84

They were in keeping with the tenor of the Marxists' battle against the "bourgeois" system epitomised by English as the medium of instruction in schools.

Over the years, however, the policy not only proved counter-productive but the failure of a large number of engineering and medical students in job interviews outside the state for their poor grasp of English triggered a public outcry against the state language policy.

Pressure from a host of eminent educationists and opposition parties, especially the Suci, that fanned the smouldering public anger at the time

repair the damage done to the quality of education imparted through the government-aided schools where the mother tongue was made the medium of instruction at the primary level.

Opposition from within the Marxist hierarchy proved an obstacle that was in the end overcome when those in favour of abolition of English from the primary level refused to budge from their stance. Apart from political compulsions, the views expressed by the poster boy of the Left liberal world, Prof. Noam Chomsky, in the city over a year back also came as a support for Mr Bhattacharjee.

Prof. Chomsky said teaching of English at the primary level depends entirely on specific situations and needs of the time.

Citing his own case, Prof. Chomsky had said circumstances had decided that he would study English at school and not his vernacular, Yiddish. "The child has enormous power to learn languages. For example, in Africa there are children whose parents speak different languages, while their grandmothers speak a third language and the child can speak all these languages," he stated.

Editorial: English by choice, page 8



Buddhadeb: Being bold

of the last Assembly poll, led the state government to realise that a reversal of the policy alone could help

12 JAN 2004

THE STATESMAN

অবশেষে

শ্রীমতী-৪ ৮২৫/১৫
২২/১/০৪

আরও একটি ঐতিহাসিক ভুলের প্রায়শ্চিত্ত সম্পন্ন হইতে চলিয়াছে। দীর্ঘ দুই যুগ ভুল পথে চলিয়া এবং তাহার মধ্যে শেষ কয়েক বছরে ভুল সংশোধনের প্রয়োজন মনে মনে স্বীকার করিয়াও সেই স্বীকৃতি রূপায়ণে টালবাহানা করিয়া অবশেষে বামফ্রন্ট সরকার আনুষ্ঠানিক ভাবে ঘোষণা করিয়াছে যে আগামী এবং আসন্ন শিক্ষাবর্ষ হইতে প্রথম শ্রেণিতে ইংরাজিকে ফিরাইয়া আনা হইবে। ১৯৮০ সালে বিতাড়িত ইংরাজি ভাষা ২০০৪ সালে আসন্ন ফিরিয়া পাইল। একটি নয়, একাধিক প্রজন্মকে মাতৃভাষা ও মাতৃদুগ্ধের মহান তুলনা শুনাইয়া এবং যথাযথ ভাবে ইংরাজি না শিখাইয়া এ রাজ্যের বিধাতাগণ যে ক্ষতি করিয়াছেন, তাহার কোনও ক্ষমা নাই। তবু এই মুহূর্তে সাক্ষ্যনা এইটুকুই যে, বিলম্বে হইলেও শেষ পর্যন্ত হইয়াছে তো! ভাবিলে আশ্চর্য হইতে হয়, এমন একটি অনিবার্য সত্য কবুল করিতে গিয়া মহামান্য বাম সরকার এতকাল নিতান্তই অর্থহীন দোলাচলে ভুগিল কেন? যে বাস্তবতার বিচারে বিদ্যালয় স্তরে যৌনশিক্ষা প্রবর্তনের ন্যায় সাহসী এবং কালোচিত ব্যবস্থা গৃহীত হয়, সেই একই বাস্তবতা যে ক্রমাগতই চক্ষুতে অঙ্কুলি দিয়া প্রথম শ্রেণিতে ইংরাজি পুনর্প্রবর্তনের কথা বলিতেছিল, সেই কথাটি মানিয়া লইতেই বা এত দ্বিধা কীসের? বুদ্ধিতে বিলম্ব হয় না, এই দ্বিধা আদতে রাজনৈতিক পিছুটান-প্রসূত। যে সিদ্ধান্ত গৃহীত হইলে কোনও সরকারের দুই দশকেরও বেশি সময় ধরিয়া আঁকড়াইয়া একটি মতাদর্শ একেবারে ধসিয়া যাইবে, তাহা গ্রহণ করিবার পূর্বে দৃষ্টিকটু হইলেও সরকার ভাবিবে বইকী!

একদা পশ্চিমবঙ্গের অগণিত দেওয়াল তথাকথিত মাতৃভাষাপন্থী শ্লোগানে শ্লোগানে ভরিয়া গিয়াছিল, বিভিন্ন কবির রচনা হইতে উদ্ধৃতিতে প্রকম্পিত হইয়াছিল এই বঙ্গের আকাশবাতাস, তাহা বিশেষ দুঃস্বপ্নের স্মৃতি নাহে। সেই স্মৃতির শরণাপন্ন হইলেই মনে পড়িতে বাধা, কী ভাবে প্রথম শ্রেণি হইতে ইংরাজি তুলিয়া দিবার এই সিদ্ধান্ত স্পষ্টত একটা রাজনৈতিক কাজিয়ার অঙ্গ হইয়া উঠিয়াছিল। সূতরাং, আজ যদি অনিল বিশ্বাস বড় মুখ করিয়া বলেন, বিষয়টির সঙ্গে রাজনীতির সম্পর্ক নাই, তাহা হইলে হাস্য সংবরণ করা শক্ত হইয়া পড়ে। তবে যে ভাবে ইংরাজি শিক্ষার পথ রুদ্ধ করিয়া অজস্র শিক্ষার্থীর ভবিষ্যৎ লইয়া ছিনিমিনি খেলা হইয়াছে, সেই বৃত্তান্ত হাস্যকর বটে, আবার সর্বার্থে মর্মান্তিকও বটে। এই যে অনিল বিশ্বাস মহাশয় প্রথম শ্রেণিতে ইংরাজি ফিরাইবার বিষয়টিকে নেহাতই

'শিক্ষাজগৎ-সংক্রান্ত' (অর্থাৎ অ-রাজনৈতিক) বিষয় বলিয়া চালাইতে ব্যর্থ, সেই ভাষণও কি মর্মান্তিক নহে? ঠিকই, রাজনীতিতে সত্যের পাশাপাশি অর্ধসত্যেরও একটি আসন্ন ব্যবহারে ব্যবহারে স্থায়ী হইয়া গিয়াছে। তবে মূল্যবোধের রাজনীতির কথা মুখে বলিব, অথচ বেকায়দায় পড়িলে দলীয় সিদ্ধান্তকে বেমালাম শিক্ষা-তর্ক বলিয়া চালাইয়া দিব, ইহা কী রূপ অনাচার?

বুদ্ধদেব ভট্টাচার্যের নেতৃত্বাধীন বাম সরকার যে দেওয়ালের লিখনটি পড়িতে পারিয়াছে, তাহা অবশ্যই স্বস্তির কারণ। তৎসহ ইহার স্বস্তিকর যে প্রধান শাসক দলের চালক অনিল বিশ্বাস, কৌশল-বিদ হইলেও, বলিয়াছেন, শিক্ষাবিষয়েই ইংরাজির ন্যায় বিবিধ শিক্ষা-সংক্রান্ত বিষয়ে কথা বলিবার যথাযোগ্য ব্যক্তি। তাহার পরেও অবশ্য গুরুতর একটি প্রশ্ন থাকিয়া যায়। তাহা মানসিকতার প্রশ্ন। প্রথম শ্রেণি হইতে ইংরাজির অপসারণের মতোই ইংরাজির প্রত্যাবর্তনও কেবল একটি ঘটনা নয়, একটি প্রতীক। মানসিকতার প্রতীক। সেই প্রতীকের গভীরে দৃষ্টিপাত করিয়া জিজ্ঞাসা করা চলে, ইংরাজি নাহয় প্রথম শ্রেণি হইতেই ফিরিল, কিন্তু মূলস্থলে সরকারে এবং দলের মধ্যে ইংরাজি-বিষয়ে মানসিকতাটি আদৌ বদলাইল কি? মূলের মানসিকতাটি যদি না-বদলায়, তাহা হইলে বলিতেই হইবে যে ইংরাজির ফিরিবার পথে যাবতীয় বাধা এখনও দূর হয় নাই। লক্ষণীয়, সি পি এম প্রভাবিত শিক্ষক সংগঠন এ বি টি এ দৃশ্যতই এই সিদ্ধান্তে খুশি নহে। মন্ত্রিসভার ভিতরেও যে সকলে ইংরাজির এই পুনঃপ্রতিষ্ঠাকে হাত তুলিয়া স্বাগত জানাইবেন, তাহাও নহে। স্কুল শিক্ষা মন্ত্রী এই ঘোষণা করিয়াছেন বটে, কিন্তু সেই ঘোষণা তাঁহার মনের কথা কি না, সে বিষয়ে বিলক্ষণ সংশয় আছে। প্রথম শ্রেণিতে ইংরাজি বিষয়ে সাম্প্রতিকতম ক্ষমতীর নেতিবাচক সুপারিশ তথ্য দলের অন্দরে-সদরে বিবিধ বিরোধিতা অগ্রাহ্য করিয়া যখন ইংরাজির প্রত্যাবর্তন সম্ভব হইল, তখন বুঝা কঠিন নয় যে ইহার পিছনে বাস্তববাদী মুখ্যমন্ত্রীর অনিবার্য হস্তক্ষেপটি হাজির। এই বার সিদ্ধান্তটি যাহাতে দ্রুত রূপায়িত হয়, তাহাও মুখ্যমন্ত্রীকেই নিশ্চিত করিতে হইবে। বিশ্বায়নকে উড়াইয়া না দিয়া বা তাহার সম্মুখে বালিতে মুখ না গুঁজিয়া তাহাকে ব্যবহার করিবার সুবুদ্ধি মহাকরণে জাগ্রত হইয়াছে, সম্ভবত আলিমুদ্দিন স্ত্রিটেও। যাহারা ইহার পরেও সেই চেতনার রূপায়ণে বাদ সাধিতে চাহিবেন, তাহাদের পত্রপাঠ বিদায় জানানো দরকার। মুখ্যমন্ত্রী সেই সাহস আছে কি?

11 JAN 2004